كريس كۆپەر

خوێڹ

پیشهکییهکی زور کورت

له ئينگليزييهوه: محمد ميكائيل نادر مدتدى إقراً الثقافي منتدى إقراً الثقافي www.iqra.ahlamontada.com

41 زنجیره کتیبی ئۆکسفۆرد

# خوێڹ

پێشهکییهکی زوٚر کورت



بلاوكراوهكانى دەزگاى رۆشنبيريى

جهمال عيرفان ٢٠٢٢

زنجيره: (١١٤)

بەرپۆەبەرى دەزگا: سىروان حەمەسەعىد حەمەخورشىد

© Tel: 0533202936 07701549509

email: jamalerfan99@gmail.com

jamal erfan cultural foundation www. jamalerfan.com

ناونیشان: سلیّمانی، شهقامی سالم، بهرامبهر ماکسی موّل

# خوێڹ

## پیشهکییهکی زور کورت

**كريس كۆپە**ر

له ئينگليزييهوه: محهمهد ميكائيل نادر

زنجيره كتيبى نؤكسفؤرد

خوين

<b>نووسەر: كر</b> يس كۆپەر	
وەرگۆرانى لە ئىنگلىزىيەوە: محەمەد مىكائىل نادر	$\subset$
دیزاینی ناوهوه: نومیّد محهمهد	$\subset$
دیزاینی بهرگ: ئارام عهلی	
نۆرەي چاپ: چاپى يەكەم: ٢٠٢٢	$\Box$
تيراژ: ٥٠٠ دانه	
نرخ: ٥٠٠٠ دينار	
چاپ: چاپخانهی تاران	

مافی ئەم كتیبه پاریزراوه بۆ دەزگای پۆشنبیریی جەمال عیرفان، هیچ كەسیّک مافی لەبەرگرتنەوەی نییه، جا گەر بە شیّوەی ئەلىكترونی، كاغەزی، وینەیی، یان هەر شیّوازیّکی تر بیّت.

# پيرست

١	سوپاس و پیزانین
١١	٠٠ و ١٠٠ ميروري خوين
۲۹	<b>ﺑﻪﺷﻰ ﺩﻭﻭﻩﻡ</b> : ﺧﻮێﻦ ﭼﯩﻴﻪ؟
<b>V</b>	<b>بەشى سىيەم</b> : رووبەروونەومى نەخۇشى
۱۰۷	<b>بەشى چوارەم</b> : ھىمۆكلۆبىن
نن	<b>بهشی پینجهم</b> : پهستانی خوین و ورژمی خویر
١٧٥	<b>ﺑﻪﺵ ﺷﻪﺷﻪﻡ:</b> ﮔﻮﺍﺳﯩﺘﻨﻪﺭﻩﻯ ﺧﻮﻳﻨ
۲٠٧	<b>بەشى حەوتەم</b> : پاشكۆ: داھاتووى خوين

### پرۆژەى وەرگيرانى زنجيرە كتيبەكانى زانكۆى ئۆكسىفۆرد

 ئۆكسفۆرد له ۱۹۹۰ تا ۲۰۱۸ زیاتر له ۲۰۰ كنتیی لهم زنجیرهیه بلاوكردۆتهوه؛ سهرهتای ههر مانگتک كنتینکی نوییان بلاوكردۆتهوه. بههری بایهخی نهبراوهی پرۆژهكهوه، زنجیره كنتیهكان بۆ زیاتر له ۴۵ زمانی دنیا وهرگیزاون، وا ئیستا زمانی كوردیش دهیهویت ببیته یهكیک لهو زمانانهی ئهم پرۆژهیه له ئامیز دهگریت. دهستبردن بۆ وهرگیزان و له ئهستزگرتنی ئهم كاره، بهرپرسیاریتییهكی میژوویی و ئهكادیمی گرنگه، كه دهزگای جهمال عیرفان به سپونسهری (د. تهها رهسول) ئهنجامی دهدهن. وابریاره ههر سی مانگ جاریک بلاوبكاتهوه. ئهمه پرۆژهیه و پرۆژهش به دلنیاییهوه قوناخیکی بلاوبكاتهوه. ئهمه پرۆژهیه و پرۆژهش به دلنیاییهوه قوناخیکی میژوویی له بزاقی روشنبیری و كنیبخانهی كوردیدا بو خوی دروستدهكات، بههیواین ببیته داینهموی دروستكردنی نهوهیهکی دروستدهكات، بههیواین ببیته داینهموی دروستكردنی نهوهیهکی

سەرپەرشتيارى پرۆژە ھەرپم عوسمان

#### سوپاس و پیزانین

زانستى مابيت ھەلەي خۆمە.

ژنهکهم هیلین کوپهر، بهبی هیچ زیرهکییهکی زانستی چهندین تیگهیشتنی بهنرخی پیشکهش کرد. له چاپخانهی زانکوی ئۆکسفۆرد، جینی نوگی و لاتا مینؤن ئامۆژگارییان لهسهر ناوهرۆک پیشکهش کرد و یارمهتیاندا له لایهنی تهکنیکی بهرههمهینانی پهرتووکهکه.

پەرتىروكەكە. بىرىسىت بە گىرتن ناكىات كە ھەر ھەلەپەكى

له کرتایدا نووسینی پهرتووکنیک کات بهسه ربه رو پابه ندبوونیکی سۆزدارییه. من نهمده توانی سهرکه و توو بم به به به تایبه تی ماریای دایکم و هاوسه ره که میلین و دوو منداله کهم نه لیکس و لۆرین.

## بەشە يەكەم مىژووى خوين

#### خوين وهك خوازه

ئهمه تا رادهیه کئاساییه و بهشیکه له فیسوّلوّژی مروّق وروژمی خوین بهرهو پیست ئاراسته دهکریّت، له راستیدا بو ئهوهیه تو تووشی سوور ههلگهران بکات کاتیک تووره دهبیت و رهگی ههیه له ههره گرنگترین بایهخهکانی خوین بو ژیان. ئهگهر تو بهراستی تووره بیت خوینت دهکولیّت لهگهر تورهییدا.

لهگهل ئهوه شدا هه ندیک پیشنیاریان کردووه که خوین، پهنگهی سوور، و مهترسی ههمیشه پهیوه ندی نزیکیان پیکهوه نیه. گلادستون، چوار جار سهروّک وهزیرانی بهریتانیابوو له سهردهمی شاژنه فیکتوریا، زانایه کی ناسراوی ئه فسانه ی یونانی بوو. له سالی ۱۸۵۸، له لیکوّلینه وهکانی لهسه ر همومه و سهردهمی هوّمریک، ئه تیبینی کرد که له راستیدا له پاش سیبه ره جیاوازه کانی پووناکی و تاریکی، هیچ جوّره رهنگیک له کاره کانی هوّمه ردا نییه. ئه و پیشنیاری کرد که یوّنانیه کوّنه کان پهنگ کویّربوون، بوّیه هیچ رهنگیک له زمانه کهیاندا نهبووه.

بیرۆکەکە بۆ ئیمە نامۆ دیارە. زمانەکان لە ئەوروپای هاوچەرخدا وردبوونەتەوە، بۆ ئیمە ناماقول دیارە كە لە ھەندیک زماندا ناکریت پرسیار بکەین 'ئەو رەنگە چییه؟' بەلام ئەمە بەراستى ھەیە. زمانەكان دەتوانن پۆلین بکرین بەپنى ژمارە و جۆرى رەنگەكان كە وەسفى دەكەن. ھەول ھەیە بۆ بەسىتنەوەى دەركەوتنى رەنگیكى دیاریكراو لە زمانىدا لەگەل پەرەسىەندنى فیسىۆلۆژى یان فیسىۆلۆژى دەمارى كە تواناى وەسفكردنى ئەو رەنگەى ھەبیت.

تهنانهت ههندیک پیشنیاری ئهوه دهکهن که بهبی زمانیک بق رهنگ ئه و رهنگه ناتوانریت ههستی پی بکریت. بهبی چوونه نیو وردهکاری بهشهکانی ئهم مشتومره، به گشتی کردهنگی ههیه که ئهگهر ههر زمانیک وشهیه کی ههبیت بر رهنگیک جگه له رهش و سپی، ئهو رهنگه سووره و وهک رهش و سپی دهگونجین لهگهل رووناکی و تاریک، سوور لهوانهیه بوتریت که یهکهم رهنگی راستهقینهی زمان و بیرکردنه وه بیت.

بۆ زانایانی فیزیای زینده یی که باس له پهنگ دهکهن به پیژه له پووی شهپۆلی پووناکی، ئهو بیرۆکهیهی لهوانهیه پهنگیک بوونی نهبیت تا ئهو کاتهی له زماندا باس دهکریت نامق دهربکهوییت. به لام نمونه یه کی ئهم دواییه به تهواوی ئهوه دهرده خات. له ٤ حوزه یرانی ۱۸۵۹ سوپای فهره نسا له ژیر ده سه لاتی ناپلیقنی سییه مدا نه مسایه کانیان تیکشکاند له شهریکدا که له دهره وه ی میلان له ئیتالیا ده جهنگان.

هاوکات لهگهل ئهم جهنگهدا رهنگیکی دهستکرد لهلایهن دور کیمیاگهری بهریتانیهوه، ئیدوارد نیکولسون Edward دور کیمیاگهری بهریتانیهوه، ئیدوارد نیکولسون Nicholson و جورج ماول Maule و افزین به بنه به تدا ناوی باشووری لهندهن دروست دهکرا، ئهوان له بنه به تدا ناوی بو رهنگهکهیان نا 'روزین'. ههرچونیک بیت ناوهکهیان گوری بو ئهو شاروچکه بچووکهی که ئهم شهرهی تیدا به ریابوو، گوایه رهنگه نوییهکه ههمان رهنگی تیکه لبوونی خوینی سوور بوو به جلی شینی سهربازه بریندارهکانی زواقی فهرهنسی. شاروچکهکه پینی دهوترا 'Magenta' واته نهرخهوانی، رهنگهکه به شسیوهیهکی سروشتی له

پەلكەزيْرىنە دەرناكەريْت، چىونكە تىپكەلەي رەنگى سىرورە لەگەل شىن بەبى بوونى رەنگى سەوز.

هیشتا، تهنانه ته که ر نیکولسون و ماولی هیچ کات بوونیان نهبوایه، سهردهمی هاوچهرخ پیویستی به داهینانی رەنگى ئەرخەوانى دەبوو. رەنگى ئەرخەوانى يېكھاتەيەكى سلەرەكيە لە چاپكردنى رەنگاورەنىگ، كە پەكىپكە لە سىي رەنگە بنەرەتيەكەي رووناكى ھەلمرىن، لەگەل زەرد و شىنى ئاسمانی. تیکه لهی ئهم سیانه بو یه کهم جار له روژنامهی رەنگاورەنگى كۆمىك سىترىپ لە سىبالانى دەيەي ١٨٩٠ بەكارھاتورە، ھەرچەندە زۆربەمان زياتر ئاشناين لەگەل ئەر رەنىگە لە قەوانى رەنىگ كە بى چاپكەرە دىجىتالىيەكانمان دەپكرين.زەحمەتە تنبگەين بۆچى رەنگى سوور لە زمان و كەلتوورى مرۆقدا ئەم جۆرە بالاييە ھەلدەگريت. بەراسىتى کونهکانی لاشه و ئهو شلانهی که لنیان دهردهچن سهرنجی ئىيمە رادەكىشىن. ئەمانە يەيوەنىدى راسىتەوخۆى نىران كهسه كه و ژينگه دايين دهكهن. فرميسك و ميز و ليك و تۆماو و پیسى مىرۆف ھەمووپان بە تايبەتمەندى ھينز لە ميد وودا وهبه رهينانيان لهسه ركراوه. به لام له ساده ترين راوچــيهوه بــق ئهو منــدالهى له چيرۆكەكانــدا لهلايهن درندهیه کی پیش میرووییه وه به کیوی کراوه، ئه وهبان مق روونه که خوین بههیزترین شلهیه.

ته نها شله سلوورهکه به ئازادی و به قهبارهی گهوره وروژم دهکات؛ ته نها لهدهستدانی ئه و هزکاره بن مردن. خوین له دلی گیانه وه ری سهربردراودا پالده نریت، کاتیک دل ده وه سلیت: ژبان کوتایی دید. به

پینچهوانهوه، کاتنیک ئیافرهتیکی گهنیج ههمیوو مانگنیک لهدهستدانی خوینی دهوهستیت، ئهوه نیشانهی ئهوهیه که ژیانیکی نوی دهستیدهکات.

رواله ته کانی خوین له نه ریتی به هینوی، ئایینی یان کولتووری گشتی گرنگه. گهلی دیرینی مایا بروایان وابوو که خوداوه نده کان خوینی خویان به کارهیناوه بو دروستکردنی مروق (له به رامبه ردا مروق خوینیان به خت ده کرد بر بر به ده ستهینانی ره زامه ندی خوداوه نده کان). سخمه ریه کان باوه ریان وابوو که بو به دیهینانی مروق تیکه له یک باوبوو که کورپه له له خوینی سووری مانگانه باوه ریکی باوبوو که کورپه له له خوینی سووری مانگانه دروست ده بیت، له نه بوونی به لگه کانی تر ئه مه گریمانه یه که واو به رهه ستبوو به پنی ئه وه ی که سروری مانگانه له کاتی سکپریدا ده وه ستیت و هاتنی ته مه نی نائومیدی و کرتایی هاتنی سووری مانگانه که کوتایی هاتنی سووری مانگانه که کوتایی هاتنی سووری مانگانه که که کوتایی هاتنی سووری مانگانه که کوتایی هاتنی سووری مانگانه که کوتایی هاتنی سووری مانگانه که دوه بیشان ده دات که که کوتایی هاتنی سووری مانگانه که دوه بیشان ده دات که که کوتایی هاتنی سووری مانگانه که دوه بیشان ده دات که که که کوتایی هاتنی سووری مانگانه که دوه بیشان ده دات که که کوتایی هاتنی توانای مندالبوونی تیپه پاندووه.

ئەو تېروانىنەى كە خوين ژيان دەبەخشىت بەربىلاوە. لە داستانى يۆنانى، بى نىمونە ئۆدىسە دەتوانىت بى ماوەيەكى كەم مردووەكان زىندوو بكاتەوە لە خوداوەندى ھايدس بە بەخشىنى خوين بى خواردنەوە؛ لە كاتىكدا خوينى لولەكانى لاى چەپى مارەكەى گورگۆن مىدوسا كوشىندەبوو، خوينى لاى راسىتى ژيان پارىزەربوو. پېرسىۆس پالەوانەكە، مىدوساى سەربرى بە بەكارھىنانى قەلفانى وينەدەرەوەى ئەثىناى خوداوەند بى خۆلادان لە بوون بە بەرد بە ھۆى نىگا كوشىندەكەى مىدوسا. لە يەكىتىك لە وەشانى ئەفسانەكەدا،

ئائینا داوای پاداشته که ی کرد به وهرگرتنی ههندیک له خوینی میدوسا (بهدلنیایه وه له دهماره کانی لای راستی) و دانی به ئهسکلپیوسی کوری، پاداشتی خوی راگهیاند. له ئهنجامدا ئاسکلپیوس بوو به چاککهره وه یه که وره، تهنانه ت توانی مردووه کان هه لبسینیته وه. یه کهم دیری وهشانی رهسه نی سویندی هیپوکراتی پزیشکی داوا له پزیشک ده کریت سویند بخوات نه ک تهنها بو خواوه ند ئه پولیوس و کچه کانی هه یجیا و پاناسیا.

زۆربەی كولتوورەكان، كۆن و هاوچەرخ، خواردنيان هەيە كە لە خوين پېكهاتووه، لە چوكلىتى پەشىي ھەندىك ناوچەی بەرىتانياوه بۆ خواردنى خوينى خاو لەلايەن گەلى ماپوچى، كە خەلكى پەسەنى باشوورى چىلى و باشوورى پۆژئاواى ئەرجەنتىن كە پېيى دەلىن ناچى. خوينى زۆرانبازە پۆمانيەكان، كە بە ئىسىفنجېك ھەلدەگىرايەوە و سەرچاومى بازرگانىيەكى قازانج بەخشىبوو، بەلام سىوودەكانى خوين خواردن تەنھا خۆراكى نەبوو. خواردنەومى خوينى تازە دەبوو ھيزت پى بدات يان لە بارى ئەفسانەى خوينىردىنى دەبوو ھيزت بى بدات يان لە بارى ئەفسانەى خوينىردىكەى رىيانى ھەتاھەتايى.تەنانەت لە سەردەمى دواى پۆشنگەرى، يەكەم خوين گواسىتنەوە ھىچ پەيوەنىدىيەكى بە بىيرۆكەي دابىيكىدنى ئۆكسجىن؛ لە جياتى ئەوە ئەوان واى بۆدەچوون دابىنكردنى ئۆكسجىن؛ لە جياتى ئەوە ئەوان واى بۆدەچوون كە چارەسەرى نەخۆشى دەردەدار بكەن بە گۆرىنى خوينى كونى خراييان بە خوينى ئاژەلى تەندروستى بەھېز.

کلتووره رهسهنهکانی باکوری ئهمریکا باس له ئهوه دهکهن که ئاژه له راوکراوهکان دووباره دروست دهکرینهوه له و خوینه که باژه له یهکهم ساتی کوشتنهکه دا رژاوه. خوین زفررجار وا بیری لی دهکریته وه که رقحی کهسینک لهختر بگریت. له ئهفریقای ناوه راستدا دژاتیه که بهبوو بق ههولی داگیرکارهکان بق هینانی گواستنه وهی خوین له سالانی دهیهی ۱۹۵۰، چونکه ئهوه مانای ئهوه بوو که رقحی تق به کهسینکی تر بگرردریت. زیاتر له پینج ملیقن شایه تحالی یههووا له ئهو باوه رهدان که خوین نوینه رایه تی ژیان دهکات و ههروهها گواستنه وهی رهتده کهنه وه.

زیاتر له یه که ملیار کاسۆلیکی روّمانی له نه و باوه په دان که خواردنی لاشه و خواردنه وهی خوینی مهسیح له کوّمه لی پیروّزدا ده رچه یه که بو ژیانی هه تاهه تایی (نه و که سه یه گرشتی من ده خوات و ده خواته و خوینم ژیانی هه تاهه تایی هه یه و له روّژی دواییدا هه لیده سینمه و ه (جوّن ۱۵۶:۲))

به کارهینانی خوین له پیورهسمه کاندا ده توانیت به شیک بیت له پر ق سه که دهستپیکردن. مافیای ئیندرانگهیتا پهیمانی خوین و شهره ف که ههیانه، که سه که خوی به چه قسی ده بر ق سه که دا. له بر ق سه که دا. له پر ق سه که دا دو و که س ده توانن به تیکه لکردنی خوینیان پیکه وه ببه سیرینه وه، ببینه 'بیرای خوینی'. یه کینیک له سه ره تایترین وه سفه کان له داستانی نفر سدا کاتینک دوای دو و پوژ شه پر کردن، جه نگاوه ری نه رویجی ئفر قار ئوقه ر و جه نگاوه ری سویدی هجه لمار پازیبوون به نه نجامی یه کسان بی که و هه و دو و لا به ریگه دان به وروژ مکردنی خوینیان پیکه و ه

بق سهر زهوی. له سهردهمی هاوچهرختر بق ئهوهی دووان ببن به خوشک و برا، دهبردرین بق ئهوهی ئالوگوری خوینیان رووبدات. سیمبولی ئالوگوری خوین بق دروستكردني پەيوەنديەكى برايانە پيويستى بە ئەو باۋەرەپە که برایه تے ئاسایے له ریکهی خوینیانه وه هاو به شی خزمایهتی دهکهن. له راستیدا 'برایهتی خوین' دهتوانیت تهنها واتای برایهتی ئاسایی بدات بق ئهو کهسانهی که به هقی نەرىتەوە پەيوەستن. بۆ زۆربەي مىزووى مرۆۋايەتى، خوين نه ک بوماوه مادده ی DNA کروکی ژیانبووه و ههر بویه، له رووداو و بوماوهشدا ههر وابسووه. داسستانهکان دەولەمەندن بە خوازەكانى: دەلالى خوين، ھىلى خوين، گريى خوین لهگهل ئهوه شدا ئهو روحهی که له خویندایه ههمیشه ئەرەنىدە خۆشىخور نەپبورە. لە ھەنىدىك كلتبورردا خىرىن سهرچاوهی ترسه، و پاسا ههیه در به رژاندنی. خوینی برینداران و کوژراوان له مهیدانه کانی جهنگدا هۆکیاری نەزۆكى خاكەكەبوون. خوينى سەركردەكان بە شىيوەيەكى تايبهت له ههنديک کلتووردا بههيزبوو، بيتسيليق که گرۆپەكىي نەۋادىسى بەرزاپيەكسانى ماداگاسسكار بوون، سـەركردەكانيان بە كـۆپلەپەك دەپاراسـت كە ئەركىـان بـوو هەر خويننېک بلښينهوه پيش ئەوەي بگاته زەوى. جۆرنكى زۆر فرەچەشىن لە كلتوور و ئايىنەكان ئافرەتى خويندار بە خاوين دانانين. زور جار له كۆمەلگاكان جيا كراوهنەتەو، له كوخى سورى مانگانه، قەدەغەكراوەكان لىنان برېتىبوون لە حهمام نهکردن، خواردن تهنها شهوانه، پهیوهندی نهکردن لهگەل ئەو شىتانەي پەيوەنىدىيان بە پىساوانەوە ھەيە، و بیکومان خق بهدوورگرتن له پهیوهندی زایندهیی. پهرتووکی زانای رؤمانی میدرووی سروشتی بلینی به خوینهر رادهگەيەنىت كە ئافرەت لە سىورى مانگانە دەتوانىت رووهکهکان به ههناسهی سیسبکات یان میرووهکان بکوژیت تەنها بە يىاسىەكردن بە نىن كىلگەبەكدا. لە سىەدەي سىنزدە حاخام نههمهنیدس رایگهیاند که 'تهوانه نهفرین لیکراون.... ئەو خۆلەي كە ئەو يىندا دەروات بىسە وەكو ئەو خۆلەي كە ئنسكى مردوو بيسى كردووه بيق ئەوەي كەس بنشى نەكەرنىت، يەرتوكىكى بەدناوى مەسىجىي سەدەكانى ناوەراسىتDe secretis mulierum (لەسەر نهتنىيەكانى ژنان) وای دهبینی نهو ئافرهتانه ئهوهنده پرن له ژههر له كاتى سورى مانكانه ئاژهل ژههراوى دهكهن تهنها به چاوتنبرینیان، مندالی نیو لانکه تووشی نهخوشی دهکهن، خاوينترين ئاوينه لهكهدار دهكهن . له سهدهى بيست ئهمه رزشناییه کی زانستی بیدرا له ژیر بهردهی 'ژههری بیاوان'، ژههریک که له خوینی مانگانه و ههندیک جار، له نارهقهیاندا ههبه. ئەم سابەتە بە شىتۈرەبەكى چالاك لە يەرەي نامەكانى گرفاری بزیشکی بهناوبانگی The Lancet گفتوگی لهسهر كراوه، تهنانهت بهم دواييانهش وهك له سالمي ١٩٧٧.

### خوین له پزیشکیدا

گرنگی خوین له میدوو و کلتووردا جیهانییه. هیشتا بۆچوونهکان دەربارەی ئەوەی خوین چ کرداریک له لهشدا ئەنجامدەدات فرە جیاوازبوون. یۆنانیه کۆنهکان پیکهینانی جیهانیان دەخسته ئەستقی چوار توخم: زەوی، هەوا، ئاگر و ئاو. هىيــۆكرات\_ئەو لە ســويندى يزيشــكيەكەي\_بە دواي يەكخسىتنى ئەم بىرۆكەيەبسوو لەگەل ئەوەي كە لە لەشسدا ناسراوبوو. هيزي چواري، كليلي بيركردنهوهيانبوو. خواردنه هەرس نەكراوەكان دەگلۆردران بلۆ ئەو 'پيسلى'يەي كە پیویست بوو فریبدریت له ترسی ئهوهی که دهبیته هزکاری نهخوشي. به لغهم له ميشكهوه دههات، له كاتبكدا جگهر زراوی رهشی بهرههم هینابوه، و سیلیش زراوی زهرد. بهلام ئەمە تەنھا سىيانن. بق دروسىتكردنى چوارەم شلە، خونن زيادي كرد، كه له دلهوه دنيت و نهندامنكي بيركهرهوهيه\_خــوين جياوازيوو له شـلهكاني ديــكه، له هەبوونى كارىگەرى ئەرىنى لە لەشدا. وەك ئەمرق، خوين وهكو سيستهمي گواستنهوهي لهش بيري لي دهكرايهوه. خوین پهیوهندی دهکرد به چوار توخمهکهی جیهانی دهرهوه، که هۆکارى بەدىھىنانى هاوسەنگىبور بىق سىسىتمە جياوازهكان. ئهم تيروانينه بق ژيان كه خوين تييدا چهقه له لایهن ئەرسىتۆوە بۆ ئەوپەرى بردرا، كە خوينى بە مىشك و تەندروستى لەشەوە پەيوەست كرد\_بۆ نمونە، كەسىك كە خویننکی روونی ههیه، بهدانساییه وه کهسنکی ترسنزک دەبیت.هەر كە سروشتى خوین بە نەخۆشىپەوە بەستراپەوە، چارەسلەرەكان دەركەرتىن. لە نىس چلوار توخمەكە، خلوين گەرمى و شنى دابىن دەكرد. بۆيە خواردنەوەي شەراب بق گەرمكىردنەوەى كەسىپكى سارد بە دلنىاييەوە بەھلىقى زیادبوونی ریدهی خوینی دهبیت. دروستکردنی خوین هەروەها مەبەستى يشت بەكارھينانى زۆريك لە رووەكە دەرمانيەكانى يزيشكى نەرىتيە لە ولاتانى باشورى بيابانى گەورەى ئەفرىقا. ھەندىك لەو رووەكانە پىشاندراون كە دەولەمەندن بە ئاسن، بەم شىيوەيە بنەماى زانستى ھاوچەرخ دابىن دەكەن بى بەكارھىنانىان لە چارەسەرى كەم خوينى.

ناتوانریّت ههمان شت بوتریّت بو 'گیراوهی ئاوی گلوله کومه گلوله گلوله که نمای گلوله گهنم'. نهمه چارهسهریکی جیگلرهوهیه له کومه لگلور و گلور نهای الله پیکهاته یکیمیایی له پهنگلی سهوزی مهگنیسیوم له پوههکه کان (کلوروفیل) و پهنگی سووری ناسن له ناژه لاندا (هییم)، واته خواردنه وهی شهربه تی گهنم ده توانیّت ژماره ی خری که سووره کانی خوین زیاد بکات.

له ســـهدهکانی دوای ئهرســـتۆدا پزیشـــکگهری له دروستکردنی خوین دوورکهوتهوه، له جیاتی ئهوه، خوین دروستکردنی خوین دوورکهوتهوه، له جیاتی ئهوه، خوین لادهبرا\_له کردهیهک که پینی دهوتریت خوین بهردان یان کهلهشاخ! ئهم ههلهیه تا سهرکهوتنی زانستی گواستنهوهی خوین له سهدهی بیستدا راست نهکرایهوه. بوچی لابردنی خوین امادده ژیانبهخشهکه! بوو به بهشیکی سهرهکی پزیشکگهری؟ دووباره پهیوهندی به شلهکانی لهشهوه ههیه. خوین بهردانی سروشتی وهک سوری مانگانه و خوین بهربوونی لووت ریگای لهش بوون بو گهراندنهوهی هاوسهنگی توخمهکان! بویه فهرمانکردنی پزیشکان به خوین بهردان لهوانهیه بهکاربهینریت له چارهسهری نهخوشسی جوراوجون که بههوی ناهاوسهنگی شلهکانی لهشهوه دروستبوون بهردانی خوین وهکو چارهسهر چهسیا، له باشینهی کاری پزیشکهکهی سهدهی دوو، گالین. لهو کاتهدا پاشینهی کاری پزیشکهکهی سهدهی دوو، گالین. لهو کاتهدا پاساغی توند ههبوو دهربارهی تویکاری کردنی لهشی

مرزش، گالین له خزشیدا ههلهه لهی لیدهدا، کاتیک نه و ههلهی مرزش، گالین له خزشیدا ههلهه لهی لیدهدا، کاتیک نه و ههلهی پیشکهش کرا که لافاوی روباریک تهرمیکی مردووی له گزرینکی نزیکه وه دهرخستبوو بز نهوه ی لهسه ری بخوینیت. نهمه ش پیچه وانه بو لهگه ل نه نتن میسبت نیریستراتوس که ده سال پیش نه و کاته له سروریا راهینانی ده کرد و پیگه ی پیدرا له شی تاوانباره زیندووه کان تویکاری بکات. هیشتا له نه رکی دواتریدا وه کو پزیشکی زورانبازه کان، هیچ گومانیک له نه وه دا نیه گالین ده رفه تی زوری هه بووه بو نورینی راسته و خوی له شی برینداری مروق، ته نانه ت نه که ر نه بو نه بو دوست بکات.

زوربهی نوسینه چهقبهستووهکانی گالین زانستیانه تاقی نهکرابوونه وه پنچهوانهی ئهو شته به که ئیمه ئهمرو بینی ده نین پزیشکی به نگه بی. تیزوانینه کانی بالی کیشابوو به سهر زانستی تویکاری له سهدهی دووه وه تا سهدهی شازده. ئه نجامدانی خوین دهرهینان (که نه شاخ)، راسته وخو بان له رینگهی به کارهینانی میرووی خوینمژ وه ک زهروو، یان له رینگهی به کارهینانی میرووی خوینمژ وه ک زهروو، هیشتا تا سهره تای سهده ی بیست پهیره و ده کرا. دیار ترین قوربانی ئهم کرده به به یه کهم سهروکی ئه مریکا، جورج واشنتون بوو، که نزیکه ی نیوه ی ته واوی خوینه که ی لابرا وه ک چاره سهریک بی هموکردنی زمانه بچکونه ی گالین باوه پی وابو و که زوربوونی خوین هویه کی سهره کی باوه پی وابو و که زوربوونی خوین هویه کی سهره کی نه خوین ده رهینان ده بینته چاره سهریکی نه خوین ده رهینان ده بینته چاره سه رینک و تا ناشکرا. له نه مه شهرو، که له نه و کاته دا له روّما دادگاییان نه کسرد. له حاله تیکی به ناوبانگدا که له لایه ن گالینه وه

باسکراوه، ئافرهتیک که سوری مانگانهی وهستاوبوو، کوخه و ههناسه سورای ههبوو و دهموچاوی سوور ههنگهرابوو پهتسی کسردهوه که لهلایهن پزیشسکه کانیه وه خسوینی بسق دهربهینریت چارهنووسی به مردن کوتایی هات، کاتیک که کسوخه کهی خسوینی ههبسوو و بسووه هسوی خنکانسدنی. زهجمه تیش نیه وا بزانیت که ده کریت ئهمه وه ک دوایین ههوالی لاوازی له شسی لیکبسریته وه بسق ئهوه ی خسوی لهو خسوینه زیساده پزگسار بکسات و به ئهمه شهروه هسوی به هیزکردنی تیروانینه کساین له بساره ی سسووده کانی جاره سهرکردن به خوین دهرهینان .

خسوین دهرهینسان (له پووی تهکنیکیسیهوه پیسی دهوتریت 'phlebotomy') چارهسهریکی گونجاوه له پزیشکی پورژاساوایی هاوچهرخ. بسق نهو بارودوخانه بریشکی پورژاساوایی هاوچهرخ. بسق نهو بارودوخانه hemochromatosis) یان خروکه سوورهکانی خوین (porphyria cutanea tarda) یان خروکه سوورهکانی خوین (polycythemia vera) تا ناستی مهترسیدار کودهبنهوه. بویه لابردنی خروکه سوورهکان و نهو ناسنهی کودهبنهوه. به بیروکهیه کی باشی پزیشکیه. له بیست و پینج که تغیدایه، بیروکهیه کی باشی پزیشکیه. له بیست و پینج کهرانهوهیه کی نامنجامدا، به لام دووباره له چارهسهره تایبه ته کسان وه که نهشته به له میوونه وه که ده توانیست به شیوهیه کی کاتی پیگری بکات له کوبوونه وه ی خوین و خوین و خوین مهین له نهو به شانه ی له شدی که یشتن پییان ناسان خوین مهین له نه و به شانه ی له شدی که گهیشتن پییان ناسان

جسگه لهم بارود قده ده گمه نانه، پزیشکی خوینی هاوچه رخ، که می هه یه بر فیربوون له هاوشیوه کانی وه ک ئیریستراتوس و گالین. له راستیدا ئه وه ته نها له سه ده کانی ئه م دواییانه دایه که ده سیتیوه ردانی چالاک له لایه ن پزیشکه کانه وه به گشتی به سوود ده بیت؛ بر به دبه ختی جورج واشنتن، زوربه ی ده ستیوه ردانه پزیشکییه کانی پیش سه ده ی بیست به شیوه یه کی کارا زیانبه خشبوون. به لام ئه بسی منه تابه پیشبیوه انه یه له گه ل ئه و قه رزه ی که قه رزاری زانایانی پیشبینین بو ئه و زانینه که نیستامان ده رباره ی فه رمانی خوین و سووری خوین و ته نانه ت نه گه ر ریبازی فه م زانسته ش له گالینه و ه بو سه رده می ها و چه رخمان تا راده یه که چه و بیج بو و بیت سه رده می ها و چه رخمان تا راده یه که که پیچا و پیچ بو و بیت.

## سەردەمى رۆشنگەرى لە زىندەزانى خوين

پنکه اته ی نه و لسولانه ی خوینیسان تیسدایه له له شدا\_خوینبه رهکان و خوینهینه رهکان\_ههمیشه سه رهنجی زانایانیان راکیشاوه. له راستیدا، ئیریستراتوس زوّر نزیکبوو له دوّزینه وه ی راستیه که و تیبینی کرد که وا دیاره پهیوهندی هه یه له نیّوان خوینبه ر و خوینهینه رهکان، له وانه یه له دلّدا پهیوهندیان پیکه وه هه بیّت که تیدا به یه ک دهگهن ده توانریّت پیکهاته ی بنچینه ی سیسته می سووری خوین به گه رانه وه بی کاره کانی ئیریستراتوس به دی بکریّت. به لام فهرمانی خوین و سوری خوین به نادیاری مایه وه، هوک ده کوین به نادیاری مانه وه یه ی نه وه بود، چونکه ئیرستراتوس وا بیری ده کرده وه که خوین به نادیاری ده کرده وه که خوینبه ره کان پرن له هو وا، نه ک خوین.

ئهی چی دهربارهی روّلی سییهکان؟ ئهم ئهندامانهش کلیلی سیستهمیکی گواستنه وهی دیکهبوون له لهشدا. له پوانگهی گالینه وه هه وا پادهکیشرا برّ ناو سییهکان و لهگهل پرقحی زیندووی (هه وایی) تیکه ل به خوین ده بوون. ئهم خصوینه سحووره پرقحداره له ناو له شدا له پیکهی خوینبه رهکانه وه به هه موو به شه کاندا بلاوده بووه وه. پرقلی دل گواستنه وهی خوینه ئه رخه وانیه خوراکداره که بوو له جگهره وه بر سییهکان، که له ئه ویدا ده توانرا بگوپدریت برق خوینی پرقحدار. برقیه خوینبه رهکان و خوینه پنه رهکان دوو پرقلی جیاوازیان ده گواسته وه نه کاتیکدا خصوین له خوینه پنه رهکان پرقحی خوینه پنه رهکان خراکیان به هه موو له شدا ده گواسته وه، که بیگومان له پاستیدا گواسته وهی خوراکه مادده و گازی بیگومان له پاستیدا گواستنه وهی خوراکه مادده و گازی شکستی هینا له دروستکردنی ئه و په په وه ندییه که ئه وان له شکستی هینا له دروستکردنی ئه و په په په وه ندییه که ئه وان له

راستیدا له ههمان سیستهمی داخراودا دهسورانهوه. ئهگهر راستگربین برچی دهبوو پهیوهندییهکی وههای باسبکردایه؟ خوینبهر و خوینهینهرهکان رهنگیان زور جیاوازه له رووی خوینی ناویان. خوینبهرهکان دیواری ئهستووری لاستیکیان ههیه و دهتوانن ترپه بیکهن، له کاتبکدا خوینهینهرهکان باریکن و ناتوانن ترپه ترپ بکهن. ههرچهنده ئهو تیبینی کرد که وا دیاره ههندیک پهیوهندی ههیه له نیوان سیستیمی خوینبهر و خوینهینهر (ئیمه ئیستا ئهو پهیوهندیه به

'anastamosis'یان 'shunts' ناودهبهین) ئهو لهو باوه دا انهبوو که ئهوانه هیچ گرنگیهکیان ههبیت.

چاخی روٚشنگهری شوٚرشیکی به خوّوه بینی له ههردوو زانست و هونهردا، لهگهل ههندیک له کهس، به شیوهیهکی

بهرچاو وهک لیزنارد دافینشی، که به ئازادی له نیوان دوو بوارهکهدا دهجولایهوه. وهک زوریک له هاو سهردهمهکانی، دافینشی ههولیدا که جیهان به راستی وینا بکات نهک به شیوهیه کی مهجازی. ئهم ههولهی تهنانه تا لهشی مروفیشی گررتهوه؛ ههرچهنده دانپیدانراو نهبوو بو کاری پزیشکی به لام دافینشی چهندین تویکاری ئهنجامدا که له مندالیکی تهمهن ۲ سالهوه تیدابوو بو تا پیاوی تهمهن ۱۰۰ سالل که بی گومان تیروانینه زانستیهکانی لهسهر دل پیگهیاند.

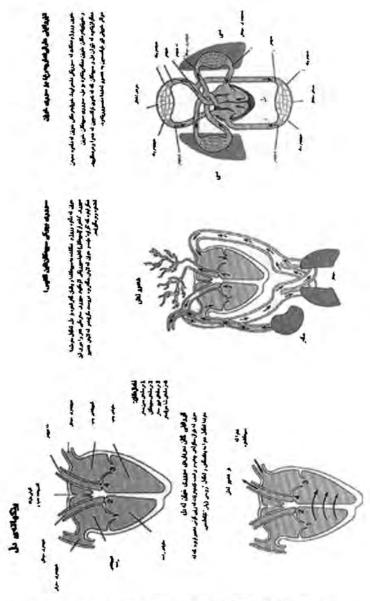
نیگاره بهناوبانگهکهی دافینشی له سالی ۱٤۹۰ لهسهر ریژهکانی لهشی مرزف، ناسراو به لییاوی ڤیتروڤیان، له پیشهنگای دیلی ئاکادیمیای فینیسیا شاردراوهتهوه (دهتوانیت وينهى ئەو ببينى لەسەر دراوى ١€ ئيتالى). ھەرچەندە كاتى خوى بلانه كراوه تهوه و تهنانه تنستاش دهستگه شتن بنيان قورستره، دافینشی زیاتر له ۲۰۰ وینه و زور وردی دەربارەي لەشى مىرۆف لەسەر بنەماي توپكاريەكانى بۆ مروّف و ئاژهل كيشابوو.ئهم نيگارانه ريگای خويان كردهوه به ناراسته وخق بق كۆكراوهى هونهرى خيزانى شاهانهى بهریتانیا، که بق ماوهی ٤٠٠ سال مانهوه، به زوری بی ئەرەي ھىچ كەس تىنىنان بكات. ئەرەي كە ئەم نىگارانە دەرى دەخەن ئاسىتىكە لە وردەكسارى تەكنىكسى كە سهرسامکهربوو بنق ئهو کساته و زور له ههر شستیک پیشکهوتووتر بوره که گالین و شوینکهوتوانی بتوانن بەدەسىتى بهينسىن. لەوانەيە لە ژيسر كساريگەرى داڤينشسى بووبنت، که یزیشکی بهلجیکی قنسالیوس پهرتووکنکی زور کاریگهری خوّی لهسهر تویکاری مروّق، De Humani کاریگهری خوّی لهسهر تویکاری مروّق، Corporis Fabrica

لەگەل ئەرەشدا، سەرەراي يېشكەرتنەكانيان لە تېگەپشىتن له بيكهاتهى دل، داڤينشى و ڤيساليوس تەنها تەنكەچىبوون بــق جيهانبينيهكــهي گــالين، دەســتكارى وردەكاريهكــانى كۆتاپيان دەكرد و نوپيان دەكردەوه. بى ھەردوو بياوەكە هیشتا دل ماسولکه په که خوینبه و خوینهینه رهکان خنوراکه ماددهیان بیدهدا؛ ههرچهننده سنهرچاوهی تنریه سـهیرهکهی، به هیچ شیوهیهک بق ئهوان ئاماژه نهبوو بق ئەرەي كە دەكرىت دل برېتىبىت لە يەمىلى سىلورىك. لە رۆژئاوا، ئەم بىرۆكەيە دەبوو زياتر لە سىەد سىال چاوەرى بكات تا بلاوبوونهوهي پهرتووكهكهي هارڤي. به ههرحال، هارقی بیرۆکەی دلمی وەک پەمپ دروست نەکرد؛ که پیش سپەردەمى رۆشىنگەرى لە ئەوروپا كەوتبوو. لە نيوان ئەو دوو ســهردهمهی که ئیســتا ئهوروپیهکـان پیّــی دهلــین سهردهمی تاریکی و سهردهمی روشنگهری، پیشرهوی له هزری زانستیدا تا رادهیه کی زور بواری زانایانی ئیسلامی بوو.

بهستنهوهی وردی نیوان دوزینهوهکانی سهردهمی روشنگهری و زانستهکانی سهرهتای سهردهمی ئیسلام جینی مشتومره: چهند شت دووباره داهینراونهتهوه و چهند لیکدانهوه دووباره داریژراونهتهوه ههمیشه روون نییه.

هەرچۆننىك بنىت لە بىوارى تونكارىدا ئاشىكرايە كە پزىشكى ئىسلامى سەرەتاى سەدەى ١٣ زاينى ئىبن ئەلنفىس يەكەم كەس بوو كە پىشىنيارى سىسىتەمى سوورى خوينى

كرد. دلى مروف دوو ژوورى سهرهوهى ههيه (كۆپچكهلهى راست و چهپ) و دوو ژووری خوارهوهی (سکولهی راست و چەپ). سىسىتەمنىكى ئالۆز لە لولەي دىوار ئەستوور (پنى دەوترنىت 'خوينبەرەكان') و لىولەي دىيوار بارىكتر (ينى دەوترىخت خوينهىنەرەكسان) و زمانەكسان لكىنسدراون بەم ژوورانه (شینوهی ۱). گالین بانگهشهی ئهوهی دهکرد که خوين راسته وخل له ژووره کاني لاي چه په وه بل لاي راستي دل له ریکهی کومهله کونیلهی نادیارهوه تیدههوریت (ههوا تیپهردهبیت بن ژووری چهپ به شیوهی گازیک له سیه خوينهندرهكان). به ينجهوانهي گالين، ئەلنەفىس ينبوابوو كە سبيه خوينهينه رمكان خوينيان هه لكرتوره نهك ههوا. ومك زانايهكى تويكارى نهتوانيني بينيني كونيلهكاني نيوان ژووری چەپ و راست بەلگەی بۆ ئەنجامە ژیریەكەی خۆی وهرگرت و پیشنیاری کرد که خوین له ژووری راستی دلهوه ههلدهقولیت له ریگهی سبیه خوینبهرهوه بق سبیهکان، که لهوی تیکه لی ههوا دهبیت، و دهگهریتهوه بن ژووری لای چەيى، دل لە رېگەي خوينبەرە سىيەكان. ئەمە يەكەم وەسىفى ئەو شتەپە كە ئىمە ئىستا ينى دەلىين سوورى سىيەكان (يان سوورى بچوک) به لام ئيبن ئەلنفيس راي گاليني هيشتهوه که روحی ژبان له ژووری چهیی دلدا دروستبووه. بیروکهی ئەرەي بەشىپك لە ھەوا دەگوازرىتەرە بى خوين لە سىببەكان وا دیاره بۆی نەھاتووه. لەوانەپە ئەمە زۆر سەرسىورھينەر نەبىت. ئەرەتا دۆزىنەرەي ئۆكسىجىن\_ئەر گازە نەبىنرارەي که له ههواوه دهگوازریتهوه بغ خانهکانی لهشمان له ریگه سیپهکان و سوری خوین پینج سهدهی دواتری خایاند.



 آد پروانینی کؤن و هاوچهرخ دهربارهی ساووړی خوین

جیابوونه وه ی ئیبن ئه انفیس له گالین هیشتا ده کریت وه ک په ره سه ندنی بیر ق که کانی گالین ته ماشا بکریت، نه ک وه ک شقر شیک له بواره که. ئه ویش وه ک گالین وای دانا که خوین به رده وام له جگه ردا دروست ده بیت و به هیواشی به ده وری له شدا ده روات و به دریژایی ریگا که خورا که مادده و رو حی زیندو و ده گهیه نیت. به سه ربه خویی (ئه وه نده ی ئیمه ده یزانین) له ئیبن ئه انفیس دو و زانای سه ده ی ۱۷ به ناوه کانی میشیل سیر قرتوس و ریا لدق کولوم بو باسیان له سوری بچوک دل اسیی کردبو و.

کساری سسیر فرتوس به زوری له هاوپیشسه کانی شسار درابووه وه بویه سهرسامکه رنیه، که کاره کانی کساریگه ریه کی که مسی هه بسووه. هه رچه نسده سیر فرتوس پزیشک بوو، به لام زور زیاتر له پزیشکی یان زانست به ناینه وه سهر قالبوو. له نه نجامدا بیر ق که کانی له سه ر سووری سیه کان هه رگیز له نووسینه کانیدا ره نگدانه وه ی نه بوو.

گرنگی پیژهیی لیکولینه وه زانستی و ئاینییه کانی سیر فرتنس ده کریت مشتوم پی لهسه و بکریت. هه و چونیک بیت، به لام هیچ مشتوم پیک نیه که بیر قرکه کانی لهسه و ژبانی مهترسیداریو وه.

بۆچوونەكانى ئەو لەسەر سى خودايى مەسىيى، دۆزەخ و عمادكردنى ساوا توانى لە ھەمان كاتدا ھەردوو كەنىسەى كاسىۆلىك و پرۆتسىتانت تورە بكات. كارەكەى كە باس لە سوورى سىيەكان دەكات لە لاپەرەكانى دوايىن پەرتووكى شىورى سىيىەكان دەكات لە لاپەرەكانى دوايىن پەرتووكى (كتىرانەومى مەسىيىيەت) شاردرابووەوە. ئەم پەرتووكە دوايىن كتچبوو بىق كەولى زۆرتىك لە رەخنەگرانى، كە لە نيويانىدا ژمارەيەك لە

دامەزرىنەرى شىخايەتى ھاوچەرخى مەسىحى، جۆن كالقىن هەپبوق. لە نىستانى ١٥٥٣ لە قبەننا لەلايەن دەستەلاتدارانى ســهينزا. بههــقى ههلهاتنى له زينــدان، پهيكهريــك-لهكهل يەرتوركەكانى له شوينى خۆى سوتينرا. ھەلھاتنى لە زيندان تەنھا جەوانەوەبەكے، كورتى بى سىيرقرتۇس دابينكرد، هەرچۆننىك بنت، كە لە جننىف قەلايەكى لايەنگرانى كالڤين بوو، وهستينرا. ههرچهنده كاسۆليكهكان داواي گهرانهوهيان كرد، به لام برؤتستانته كان ئامادهنه بوون وازى لئ بهينن، به لكو به هاندان له لايه ن كالقينه وه به سوتاندني ئه و به ههمان شيوهى ئهوان جۆشىو خرۆشىي ئاينى خۆيان دەرخست، گواپه لەگەل دواپىين چاپى پەرتوركەكەي لە لايهوه. ههرچۆنننک بنت، به لايهنى كهمهوه سى دانه له رزگاریانبوو. شانبهشانی Christianismi Restitutio ئاگاييه زانستيهكهي، ئەوان گرنگي رۆلىي ئەو دەخەنەروو لە يهرهسهندني باوهره ناسيانيه مهسيحييه هاوجهرخهكاني وهک تاکیهرستهکان و شایهتجالانی یههبووا و تاکیهرسته پینجینه کان. ناوبانگی تویکار و نهشته رگه رکاری ئیتالی، كۆلۈمىن ھەروەھا لەسەر يەك كارى ماوەتەوە، پەرتووكى De Re Anatomica ئەمە لە سالى ١٥٥٩ بالاوكرالەۋە، شهش سال دوای مردنی سیرفرتوس. ههرچونیک بیت پەرتوركەكانى سىنرقىرتوس وادانىرا كە ھەمبورى سىوتابن بــقیه روون نــیه که ئایا کۆلۆمبــق دەربـارەی فــره هاوشىيوەبوونى بىرۆكەكانى لەگەل سىيرقرتۇس ئاگاداربووه یاخود نا، لهو کاتانهی که ئاژه لی به زیندووی توی توی

دهکرد و ههمیشه خوینی له خوینهینهری سییهکان بهدی دهکرد. بزیه وهک سیرفترس و ئیبن ئهلنفیسی پیش خزی ناچاربوو باسی سووری سییهکان بکات وهک تاکه جیگرهوهی پهسهندی بیردوزه کزنهکان.

به پیچهوانهی ئیبن ئەلنفیس، كۆلۆمبۆ پیشنیاری ئەوه دەكات كه 'رۆح' خوینهكه زیندوو دەكاتهوه كاتیك به سییهكاندا تیدهپهریت، نهک وهک ئهوهی دواتر له دلدا تیكهلبن. دهستپیک به جیگرتنهوهی رۆح به ئۆكسبین دهتوانین ببینین كه زانستی سهدهی حهقده له ههر كاتیكی دیكه نزیكتربووه له لیكدانهوهی هاوچهرخمان بق فهرمانی سییهكان له سیستهمی سووری خوین.

کارهکهی کۆلۆمبۆ لهگهل هاوتاکانی و زانایانی دواتردا دهنگدانهوهی ههبوو. پهرتووکهکانی ئهو زانراون که لهلایهن هـارڤیهوه خوینــدرانهتهوه، و لهوانهیه کاریگهریشــیان له سـهری ههبووبیّـت. ههروهها لهوانهیه به باشــی لهلایهن پزیشـک و فهیلهسـووف و پووهکناســی ئیتـالی ئانـدریا سیســالپینق خوینــدرابیتهوه که له دوو پهرتووکــدا له کوتاییهکانی سهدهی شازده بلاوکراونهتهوه، که زور نزیک بوونهوه له تیگهیشتنی هاوچهرخی ئیمه دهربارهی سووپی بوونهوه له تیگهیشتنی هاوچهرخی ئیمه دهربارهی سووپی خـوین. به ههرحـال ئهو بـازدانه زانســتییهی ئهمــپو دهگهرینتهوه بـق هـارڤی، بهشـیکی گهورهی بههـقی پوونی نووسـینهکانی و بههیزکردنیان به تاقیکردنهوهی زانسـتی و نورسینهکانی و بههیزکردنیان به تاقیکردنهوهی زانسـتی و نواره و بههیزکردنیان به تاقیکردنهوهی زانسـتی و

#### تيروانينى هاوچەرخانەى هارڤى بۆ سىورى خوين

وبلنام هارقي له سبائي ١٥٧٨ لهدانكتووه، له سبائي ١٦١٧ بوو به پزیشکی پاشای ئینگلیز، جهیمسی پهکهم (جهیمسی شهشهمی سیکوتلهندا) و دواتر، چارلسی پهکهمی کوری. ســهرهرای پهیوهندی نزیکــی و پهروشــی بــو دوســیهی شاهانه کان له شهری ناوخوی ئینگلیزدا، توانی له زانستدا چالاک بمینینتهوه، و کاری سهرهکی بلاوبکاتهوه لهسهر سووري خوين، تهنانهت له سالي ١٦٤٩ که چاراس له سننداره درا و دهسه لاتی تاج هه لوه شایه و ه، سهر هرای ئەوەش پەرتــووكە مەزنەكەي ئەو پېشـــتر لە ســـالى ١٦٢٨ بلاوكرايهوه، و بق ههتاههتايه تيروانيني زانستي خوين گورا؛ پەرتوركەكەي بە ناونىشانى Exercitatio Anatomica de Motu Cordis et Sanguinis in Animalibus (راهننانکی تونکاری لهسهر جولهی دل و خوین له زینده و مران که بهزوری کورتکراوه ته وه بق de moto cordis، ئەم يەرتوركە تىروانىنە يىشبىنىكرارەكانى دە سالى ينشووي هارقي كورت دهكاتهوه.

ئه و بیر ق که سه ره کییانه چی بورن که هارفیان به هریانه وه به ره و لای ئه وه گهیاند که گواستنه وهی خوین بازنه یه کی داخراوه، که تیدا دل خوین بق ته واوی له ش ده نیر یا ت به خوینبه ره کانسدا، پیش ئه وه ی له ریسگه ی خوینه ینه ره که ریسته وه ؟ هار شی یه که م جار توانی دیاری بکات که چی رووده دات کاتیک دل لیده دات، که زور به خیرایی رووده دات که به چاوی ئاسایی نابینریت، بویه پیویست بو و ئاره لی خوین سارد به کاربه ینیت (که به به پیویست بو و ئاره لی خوین سارد به کاربه ینیت (که به

شيوه يه كي كشيتي دليان هيواشيتر ليده دات) يان ئهو ئاژهلانهی که له سهره مهرگدان، چونکه ریژهی لیدانی دل خاو دەبئىتەرە. لەم تىرىزىنەرانەدا ھارقى گەيشىتە ئەر ئەنجامەي كە، بە يىچەوانەي بۆچوونى كالىن، دل خوين راناكتشنت، به لكو بالى دەنئت، كويچكه له كانى دل خوين بق سكۆلەكان يال دەنىن. سىكۆلەكانىش، لەلاي خۆيانەرە، خوينه که بالدهنين بق نيو خوينبه ره کان. خوينبه ره کان له خۆيانەوە ترپەيان نيه. له جياتى ئەوە 'ترپەى خوينبەرەكان هیچ نیه جگه له وروژمکردنی بههیزی خوین بق نیو خوینبه رهکان. پیر چهک بهم زانیاریه نوییه دهربارهی جولهی دل، دهتوانریت سیستهمیکی راستهقینهی سوورانهوه بهينريته بيش چاو. ههموو خوينهينه رهكان زمانه يان ههبوو، به لام ئهم زمانانه له خوينبه ره كاندا نه بوون. زمانه كان ریگهیان به خوینی خوینهینه رهکان دا بق نهوهی تهنها به یهک ئاراسته دا برون، به رهو دل. نه بوونی ئهم زمانانه له خوینبه رهکان و دیواره ئهستورهکانیان، بوونی پهستانیکی بەرزتریان لە خوینبەرەكاندا پیشنیار دەكرد. ھەموو ئەمانە دەهساتەرە لەگەل يەك ئاراسستەيى وروژمسى خسوين لە خوينبهرهكانهوه بق خوينهينهرهكان.

هارقی به ئەنجامىدانی چەنىد تىوپژینەوەيەک لەسسەر خۆبەخشانی مىرۆڭ ئەمەی پشتراسىتكردەوە. بىز نمىونە دەتوانريت تاقيكردنەوە ئەنجامبدريت بە دانانی بەستەریک لەسەر قۆل، ھەر وەک ئەوەی كە پەستانی خوینت دەگریت. ئەگەر پەسستانیکی كەم بخسریته سسەر قسۆل بە ھسۆی بەستەرەكە، مولولەكانی خوینی دەستەكە پردەبن لە خوین و رەنگى سوور ھەلدەگەرىت و خوينھىنەرەكان دەكشىن. ھىارقى ئەمەى بە بىوونى ئەو خىوينە لىكىدايەوە كە لە خوينبەرەكانەوە دەرژىنە نىر خوينھىنەرەكان، بەلام بە ھۆى داخرانى سىسىتەمى خوينھىنەرەكانەوە ناتوانىت بىروات. بەكارھىنانى پەسىتانىكى زىاتر بەھلىقى بەسىتەرەكەوە سىستەمى خوينبەرەكانىش دادەخات.

ئەمجارەيان هيچ زيادبوونيک له قەبارەی خويندا نيه، بۆيه دەستەکه رەنگی ناگرپيت و خوينهينهرەکان فراوان نابن. خوين ناتوانيت بچيته نيو يان دەرەوەی دەست. ترپه تەنها به داخرانی سيستهمی خوينهينهر ههستی پيدهکريت، ئەمەش تــرپهکه دەبهســتيتهوه به وروژمــی خـوين له خوينبهرهکانـدا، که سـادەترين روونکـردنهوهيه که تـرپهی خوينبهرهکانـدا، که سـادەترين پهرزتــر له خوينبهرهکـان خوينبهرهکـان به پالهپهســتقی بهرزتــر له خوينبهرهکـان بهســتراوەتهوه که خــوين له دلهوه بــق ههمــوو لهش دهگـوازريتهوه که دووبـاره بـق دل له پيـگهی سيســتهمی خوينهينهر دهگهريتهوه.

کاتیک تاقیکردنه وهکان پیویستیان به برین و کونکردنی زیاتر ههبوو، هارفی رینگهی پیدرا به گهیشتنی به پلهی ئیمتیاز، بههنی پیدگهکهی، نزیکی له خیزانی شاهانه. ئهو خوینبه رهکانی بری بو ئهوهی بزانیت خوین به رهو کام ئاراسته ده روات، بو نیو دل یان دوور له دل. ههروه ها خوینبه رهکان و خوینهینه رهکانی پیک به سته وه، بو ئه وهی بپیویت کام لایان پرده بیت له خوین و کام لایان به تال ده بیت نهمه به روونی ئاراستهی وروژمی خوینی پیشاندا و ده بیت. ئهمه به روونی ئاراسته ی وروژمی خوینی پیشاندا و تهنانه تاراده یه که ده توانریت خهملاندن بو ریژه ی وروژمی

خوین بکریت. به هنوی نوسخه یه که ژمارگاریانهی دهرباره ی دل، هارقی ههمیشه یادی زیندووه.

هارقی قهبارهی ژووری چهپی دلّی مروّقی خهملاند له کاتی کرژبوون و کاتی خاوبوونه وه. جیاوازی (۰.۰ ئونس له خوین) ئه و به به که له ههر لیدانیکدا پهمپ کراوه. مهزهندهکردنی ۱۰۰۰ لیدان له نیو کاتژمیردا خهملاندنیکی پاریزکارانه بوو، ئهمه واتای ئهوه یه که له و کاتهدا ۰۰۰ ئونس خوین له دله وه پالده نریته دهره وه. به زمانی روّژ یه کسان ده بیت به نزیکهی ۰.۰ کیلو خوین بو ههر خوله کیک.

به لام تهنها ه كيلــق خــوين له لهشــدا ههيه لهبهر ئهوه بيـرقكهى گـالين بـق جـولانهوهى هيواشــى يهك ئاراســتهى خــوين له دهورى لهشــدا ناگونجيّـت. له وتهكـانى هارڤيــدا خوين به بهردهوامى له ناو دلادا دهگوازريّتهوه زياتر لهوهى كه ئهو خواردنهى وهرمان گرتووه بتوانيّت دابينى بكات يان له ناو خوبنيهرهكاندا ههلگرريّت.'

له ئهنجامدا هارقی ئهوهی به روونی دهخسته روو که خوین له ناو دلاا به دوو سووری داخراوی جیادا دهجولیت: یه که سووری سییه کان، سیسته می سوورانه وهی گریدا به سییه کانه وه. سوره کهی دیکه، سووری له شه، خوین پالده نیت بق نیو ئهندامه کان و شانه کانی دیکه ی له ش. به مخستنه رووه بیرد قرزی هاوچه رخی سیسته می سووری خوین پهیدابوو. له به شی دوودا ئیمه به ورده کاری زیاتر له وه ده کولینه وه که نه مسیسته مه چی هه لده گریت.

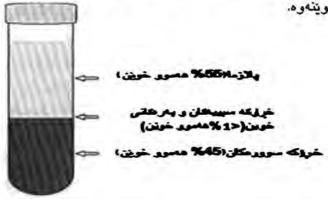
# بەشى دووەم خوين چىيە؟

گرنگن بق رینگهگرتن له خوینبهربوونی له پادهبهده ر. لابردنی قهتماخه ی برین، هه ر مندالیک پیت ده لیت، دووباره پرقسه ی خوینبه ربوون دهستیده کاته وه. به هه رحال، بوونی خوین مهیلین وا ده کات که لینک قلینه وه ی پیکهاته کانی خوین زه حمه ت بیت، هه روه ها وا ده کات که مه حال بیت هه لگرتنی خوین بق گواستنه وه ی که واته پیویست بور رینگایه ک بق پیگه گرتن له کلوت کردن بدق زیته وه. خق شبه ختانه نه و دق زینه وه یه که کالسیق می کانزایی ریزه ی خوین مهیینی خیرا ده کات په ره یه مهودایه ک له پیکهاته کان دا که به کالسیق مه و ده به بینکهاته کان دا که به کالسیق مه و ده به به یکهاته کان دا که به پرقسه یه یه کینی و له به رئوه ده بن به پیگل له پیکهاته کان دا که به پرقسه یه یه کینی که وانه سیترات، نه مسرق هیشتا به شیوه یه کی باو به کاردیت کاتیک خوین ناماده ده کریت بق هه لگرتن، یان بق وه ستاندنی خوین له کلق تکردن له کاتیک دا که له پیگه ی نامیزه کانی شورینی گور چیله و سوره کانی ده ره وه ی کونه ندامه کانی تر پالده نریت.

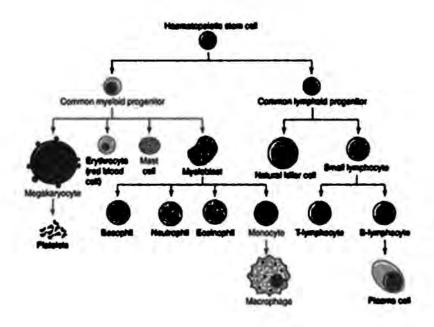
زیادکردنی سیترات بن خوین و پاشان جیهیشتنی، دهبیته هستی ئهوهی که ورده ورده خسوینه که بستی هستی جسین جیاببیته وه، کرده که ده توانریت خیراتر بکریت به خولانه وهی خیسرای نمسونه خسوینه که له ئسامیری ده په پانسدنی ناوه ند centerfuge (شیوهی ۲). چینی سه رهوه روون و زهردی کال یان رهنگی پوش له پواله تدا. نهمه پلازمایه، و هسیچ خانه یه کی تیدا نیه. چینی خسواره وه سسووری دره وشاوه یه و چینیکی چری له خرق که سروره کان تیدایه که بن خواره وه ی بزریه که نوقمبوون.

له نیّـوان ئهم دوو چیـنهدا چینیکـی زور تهنـک ههیه، که پیّی دهوتریّت 'buffy coat' لهبهر دهرکهوتنی به رهنگی

زەرد\_قاوەيى كال. ئەمە خىرۆكە سىپىيەكانى خىوين و پەرەكانى تىدايە. ھەرچەنىدە ئەر شىلەيەي كە ئەم خانانە مهلهی تندا دهکهن یلازما گرنکه بق کارکردنی خوین و فرمانه كاني له له شدا، بـق خوينناسـنِک Heamatologist، ئەرە خودى ئەر خانانەيە كە بە كشىتى گىرنگن. ئەم سىن جؤره خانهیه خروکه سوورهکان، خروکه سپیپهکان، و يەرەكانى خوين، فرمانە سەرەتابيەكانى خوين يېناسە دەكەن: گواسىتنەوەي ئۆكسىجىن، بەرگىرى لەش، و خوين مەياندن. ھەمور خانەكانى ناو خوين لە يەك جۆرى رەگە خانهوه دروستبوون رهگه خانهی دروستکهری خـوين(Heamatopoitic stem cell) \_دروسـتيوون (شیوهی ۳). ئهم گورانه له ناو مؤخی ئیسکدا روودهدات، که له ناوخنی زوربهی ئیسکهکاندا بوونی ههیه. کاتیک خانه خوينيه كان يەرەدەسەنن دلقيه دەكەن بق ناو ئەو خوينەي که به ناو ئىسكەكاندا تىدەپەرىت و بەر ھۆپەرە دەچنە ئاو خوينهوه.



بیکهاتهی خوین



## ٣. شيوازي پهرهسهندني خانه کاني خوين له مؤخى ئيسک.

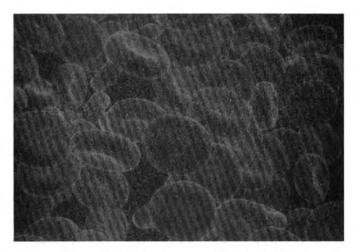
#### خرۆكە سوورەكان

کاتنے که اور دربینیکی ساده پیشان دهدریان، تیگهیشتنی گشتی دهرباره ی خانه کان بریتی دهبیت له تهنی وهستاو که له ناوه پاستدا په له یه کی پهشی هه یه (ناوکه کان). له پاستیدا خانه کان، پیکهاته ی سی په هه ندین، و جوله ی داینامیکیان هه یه و زور به یان تهنها یه کاو کیان نیه. خانه کان به شیوه یه کی به رجاو له قه باره و پیکهاته دا جیاوازن. در پر تر ترین خانه ی له شده ده ماره خانه یه، که نامه ی ده ماری هه لده گریت، نه مانه ده توانن بگه نه زیاتر له ۱ مه تر

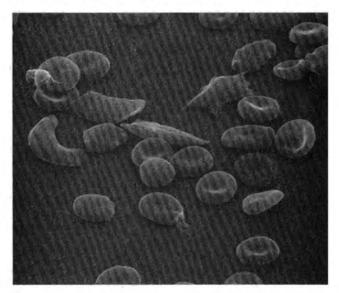
له دریزی، به تایبهتی جوله دهمارهکان که دهتوانن ههموو ریگاکه له درکه پهتکهوه بز سهریی ببرن.

نزیک به دوای دهمارهخانه کان خانه کانی ماسولکه ی دروومان sartorius دین (ماسولکهی بهرگدرووه کان)، بسیّه نساوی وا نسراوه، چسونکه ئه و ماسسولکه یه بهرگدرووه کان به کاری ده هینیّت بق دیاریکردنی پیّوانه ی ناوه وه، که ده توانیّت به دریّری ۲۰ سانتیمه تر بگات. همرچه نده، ئه م خانانه زوّر باریکن، بوّیه له پرووی قهباره وه، هیلکه خانه (نوّشا) گهوره ترینه، که به نزیکه یسی گفییه و تیره کهی ده یه کسانه به تیره کهی ده یه کسانه به قهباره ی نوکی پینوسیّکی تیژ، ئه م قهباره یه واله هیلکه خانه ده کات ببیت به تاکه خانه که به چاوی پرووت ببینریت.

خروّکه سوورهکانی خوین له ئه و سهری پیتوانهکهدان، نیوه تیره کهیان تهنها نیزیکهی دهیه کسی نیسوه تیسرهی هیلکه خانه به جیاواز له هیلکه خانه، خروّکه سووره کان گویی نین، له جیاتی ئه وهی دیسکی دوولا قوپاوی نهرمن (شیوهی ئ). ئه وه وا ده کات ئه وان له ناو باریکترین ملوله کانی خویندا بگوشرین بق تیپه پربوون. هه روه ها ئه وان به زوّری ژماره یان قه ره بسووی بچوکی قه باره یان ده که نه وه. تیک را مروّف نزیکه ی پینج تریلیون خانه ی سووری هه یه بق هه رلیتریک نزیکه ی پینج تریلیون خانه ی سووری هه یه بق هه رلیتریک له خوین یان سی تریلیون (۳ می ۱۰۱۳) له کوی گشتیدا. که چاره کی کوی ژماره ی خانه کان له ش پیکده هینیت. خروّکه ی سسووری شناوی یونانیه وه به ده سووریش ناوه که ی له وه رگیرانی ناوی یونانیه وه به ده سوور دیت و 'erythro' به واتای ملوله دیت.



 شیوه ی خړ تو که سووره کانی خوین، (أ) دیسکی دوولا قوپاوی نهرم که ده توانن بگوشرین به نیو ته سکترین کونه کان.



(ب) خرو که تیکهو وه کان توانای شیوه گورینیان نیه.

خپرۆكەى سوور لە چى پېكدېت؟ وەك ھەموو خانەكانى دىكەى زىندەوەرە شىيردەرەكان پەردەيەكى دەرەكى ھەيە كە جلەوى گەيشتن بە شلەى ناوەوە دەكات. پېكھاتەى پەردەكە بە شىيوەيەكى سەرەكى لە (چەورى) دروسىتبووە، بەلام پرۆتىنەكان كە گرىدراون بە پەردەكەوە پۆلى سەرەكيان ھەيە. لە قەبارەى ناوەوەى خانەكە پرۆتىنى سوورى ھىمۆگلىقبىن تېيدا زۆريىنەيە كە رۆلىى سەرەكى لە گواسىتنەوەى ئۆكسىيجىن لە سىيەكانەوە بىق شانەكان دەبىنىت. ھىمۆگلۆبىن بە جۆرىكى بە توندى لە ناو خانەكەدا پېچراون كە خەرىكە بلور پېكبهينن، لە پاستىدا لە ھەندىك جۆرى زىندەوەر، وەك مشك بارىكى نىمچە كرىسىتالى ھىمۆگلۇبىن لە ژىر وردېيندا بەدى دەكرىت.

تایبهتمهندیه کی نائاسایی خرق که سووره کان ئه وه یه که هیچ ناو کنیکیان تیدا نیه. له راستیدا\_کومه لهیه کی فره چه شنی پیکهاته ی ناوه کی، ئه ندامه بچوو که کان که پییان ده و تریت نه ندام قو چکه کان که له زوربه ی خانه کانی مروقد اهه یه به ته و اوی له خرق که سووره کاندا بوونی نیه. روونه که خرق که سووره کاندا بوونی نیه. روونه که خرق که سووره کان به شیوه یه کی سه ره کی گه شهیان کردووه بق نه نجامدانی تاکه فرمانیک گواستنه و هی نق کسجین. نه بوونی ناوک، و ئامیری پیویست بق جله و کردنی در وستکردنی پرق تینه نوییه کان، توانای خرق که سووره کانی سنووردار کردووه بق دووباره به رنامه کردن یان چاککردنه وه.

ئەوە بەنزىكەيىى وەك ئەوەيە كە مەبەسىتى سروشىت ئەوە بوو بىت كە ھەموو پرۆتىنەكان و ماددە كىمياييەكانى دىكە برژىتە نىو پاكەتىكەوە، و بىخاتە نىو سوورى خوين، و ئەوەى سىسەرنجراكىش ئەوەيە، كە تەنهسا خىسرۆكە سىسوورەكانى زىنىدەوەرە مەمكىدارەكان بىي ناوكن. كەچى بېرپرەدارەكانى تىرى وەك بالنىدە و خشىۆكەكان ناوكى خىرۆكە سىسوورەكانيان پارىزراۋە. ۋەك زۆر پرسىيارى سادەى فىل ئامىزتر لە زانسىتى پەرەسەندىدا ھىشىتا ھىچ وەلامىكى يەكىلاكەرەۋە نىيە كە بىرچى مەمكىدارەكان ناوكى خىرۆكە سىسوورەكانيان لە دەسسىتداۋە. لەۋانەيە قەبسارەى بچوكى ملولەكانى خوين لە مەمكدارەكان خواسىتىكى زىاترى ھەبىيىت بىر گونجانىدنى شىيوەى خىرۆكە سىسوورەكان بەلەدەسىتدانى ناوكىيان؟ يىان لەۋانەيە نەبىۋۇنى ناوك تەنها ئەدەسىتدانى ناوكىيان؟ يىان لەۋانەيە نەبىۋۇنى ناوكىيات بەلەدەسىتدانى دورەكان بەلەدەسىتدانى ئاۋكىيان؟ يىان لەۋانەيە نەبىۋۇنى ناۋكىيات بەلەدەسىتدانى دورەكىدنى ئەۋ بىرە ئۆكسىجىنەي لەسىيەكانەۋە خانەكە، و زىاتركردنى ئەۋ بىرە ئۆكسىجىنەي لەسىيەكانەۋە ۋەردەگىرىن.

ئۆكسجىن بە شىيوەيەكى سەرەكى لە شانەكان بەكاردىت لەلايەن ئەنسدامۆچكەيەكەرە بە نساوى 'مايتۆكۈنسدريا'، كە خواردن و ئۆكسجىن بۆ وزەى بەسوود بۆ خانە دەگۆرىت. خىرۆكە سىوورەكان مايتۆكۈنسدريايان نسيە، ئەوان وزەى خۆيان بەدەست دەھىيىن بە پرۆسەى ترشاندنى گلوكۆز؛ ئەم پرۆسسەيە ھاوشسىيوەى ئەو پرۆسسەيەيە كە خانەى گەروو بەكارى دەھىيىن بۆ دروستكردنى كھولى ئىثانۆل بۆ بىرە و

شهراب. به لام له خروکهی سووردا، به رهه می کوتایی، له وانه یه خوشبه ختانه، ترشی لاکته یت بیت نه ک ئیثانول. به هوی ئه وی پیویستی به بریکی کهم وزه هه یه، خروکهی سوور ده توانیت له گه ل ئهم پروسه بی ئوکسجینه کهم وزه به رهه مهینه گوزه ر بکات.

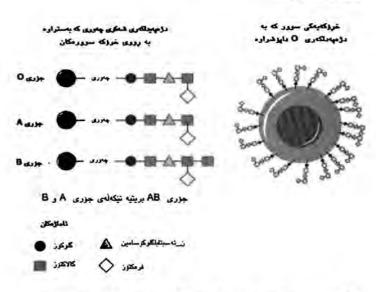
روونکردنهوهیهی ئایهخ بر نهبوونی مایتوکوندریا ئهوهیه که ریگه له لهدهستدانی ههر ئوکسجینیک دهگریت که خروکه سوورهکان له سییهکان ههلیگرتووه له گهشتی خانهکان بو ئهو شانانهی پیویستیان پییه.

شیوهی ئهم خانانه ههم گۆراو و ههم لاستیکین. له ناو خویندا ههر خانه یه که بهر بریکی گهوره له هیزی تهوژمی خوین دەكەریت، بەلام بەھىزى تاببەتمەندىيەكانى خرۆكەكە، دەتـوانن لە قەبـارەي ئاسـايى خۆيـان كەمتـر بچـنە نـاو بۆرىيەكانى خوينەۋە، ياشيان گەرانەۋە بىق شىنوۋى بنەرەتى خۆپان له دەرچوون له لاكهى ترى بۆرىيەكەوە. ئەم توانايە بق چوونه ژوورهوه به سهلامهتی به کونه بچووکهکاندا، ریکه به ملوله کانی خوین دهدات زور باریکبن. نهمهش لهلای خۆپەرە ھەمور خانەپەك لە لەشدا بتوانىت نزىك بىت لە ملوله يه خوين. له ئەنجامدا ئۆكسىجىن تەنھا ييوپستى بە بلاوبونهوهي مهودايهكي كورت ههيه له خوينهوه بق شانهی دهوروپهر؛ ئهمه زور گرنگه، چونکه بلاوپوونهوهی ئۆكسسىجىن لە دەرەوەى خوينسدا زۆر خساوە. نەخۆشسىه جۆراوجۆرەكان، وەك شەكرە، نەخۆشىي بۆرپەكانى خوين له يەلەكان، و شىزكى ھەوكىردن (septic shock) ئەم 

دەرئەنجامى خراپى بەدوادا دىنت. لە نەخۆشىي خانەي داسولکەيى گۆرىنى شىزوەي گەردى ھىمۆگلۆبىن دەبىتە ھۆي گۆرانى شىپوه لە خىرۆكە سىوورەكاندا؛ لە كاتى تەنگىرەى لاشهیدا خانه که دهگوریت له دیسکی دوولا قویاوهوه بق شينوهي داسينک، که له ئهنجاميدا لهوانه به گيرينيت له ملوله كاني خوين. جكه له هيم وكلوبين ناسيراوترين پرۆتىنەكانى سەر خرۆكە سوورەكان ئەوانەن كە لە رووى دەرەوەي خانەكەن و جۆرى خوين پيناسى دەكەن. رووى خانه ئەن شىرىنەيە كە يەنرەنىدى لەگەل جىھانى دەرەرە بە كشلتى روودەدات. ھەرچەنلدە ينداويسلتى زيندەيالى سنوورداره، وهك ههموو خانهكان، پروتين ههيه لهسهر رووی خبرقکه ستوورهکان که هیاورده و ههنیاردهکردنی ماددهكان ريكده خات و لهگهل ژينگهش كارلنك دهكات. بوونیان لهسهر رووی خانه که ئهوه دهگهیهنیت که له لایهن سیستهمی بهرگرییهوه ههستیان یی دهکریت. خهلکی جیاواز نوسخهی جیاوازیان دهبیت لهم پروتینانه لهسهر رووی خرۆكە سىوورەكانيان. لە كاتى گەشەسەندنى سىسىتەمى بەرگىرى ھەر كەسىپك مەشىقى بىدەكرىت بى ناسىينەرەي پەنجەمسۆرىكى تسايبەت يسان درەپەيسىداكەر، كە لەگەل يرۆتىنەكانى سىسىتەمى بەرگىرى دەگونجنىت. ناسىينەوەى خود مانای ئەرەپە كە بەكترىای بىانى يان قايرۇسىي داگیرکهر ده توانرین بناسرینه و بکرینه نامانج بق تنكشكاندن.

ژمــارەيەكى زۆر لەم درەپەيــداكەرانە لەســەر پووى خىرۆكە سىوورەكان ھەيە. كەواتە ھەرچەنىدە ئەم پرۆتىنانە

رۆلىيان ھەيە لە فرميانى ئاسيايى خيرۆكە سيوورەكاندا، ههروهها پیناسهی جوری خوین یان گروویی خوینی تاکهکان دهکهن. زیاتر له سی ماددهی جیاواز، له پروتین و کارىق ھېدرات، بەشىدارن لە دىيارىكردنى گرووپى خوينى تاكەكان. تا ئىستا سىستەمى ABO و Rhesus ناســرواترينن. ئەمە لەبەر ئەرە نـــيە كە ئەر پـــرۆتىن و كاربؤهيدراتانهى ئهم جنوره كروويه تاييهتانهى خوين پیکدینن زور گرنگن بن فرمانی خروکه سوورهکان، بهلکو شكستهينان له رهچاوكردنى ئهم جنورانه له كاتى گواستنهوهی خویندا دهکریت ئهنجامی کارهساتاوی ههبیت. گرووپى خوينى ABO لەسەر بنەماى شەكرى كاربۆھىدراتە (شبوهی ۵). زنجیره به که له گهردیله شهکره کان به ستراوه به پەردەي چەورى كە دەورى خانەكان دەدات. روون نىپە كە فرمانی 'ئاسایی' ئهم زنجیره شهکره چییه، یان به راستی که ئایا به هیچ شیوه یه فرمانیکی ههنوکه یی ههیه یان تهنها شوينه واريكى گۆرانه كانى پيشووى پهرەسەندنه. له حالهتى، شــــه کره که به کروویــــــ خــــوننیA ناوی 'N-acetylglucosamine'به ستراوه به کوتایی زنجيرهكەوە؛ لە حالەتى گرووپىي خوينى B شەكرەكە بریتییه له D-galactose گروویی خوین AB ههر دوو N-acetylglucosamine D-galactose و ههيه، له کاتنکدا گروویی خوین 🔾 هیچیانی نبه.



# 5.زیندهکیمایی دژهههیداکهری گرووپه جیاوازهکانی خونین

له کاتی گهشهسهندن سیستهمی بهرگری فیردهبیت بو ناسینهوهی دژهپهیداکهری خویی کهسیک. کهواته کهسیک که به گرووپی خوینی A لهدایک دهبیت، شهکره

دژهپهیداکه رهکه به دوستانه دهناسیته وه، به لام هیسرش دهکانه سهر شهکری .B که سینک که به گرووپی خوینی B لهدایک دهبینت شهکری .B به دوستانه دهناسیت، به لام هیرش دهکانه سهر شهکری .A جوری AB هیرش ناکانه سه هیچیان، O هیرش دهکانه سهر ههر دووکیان. به گشتی خوین هاوتا دهبیت لهگه له همان جوری خوین.

ههرچۆننیک بنت، خوین له کهسیکی O به سهلامهتی دهدرنیت به ههر کهسیک (بهبی دژهپهیداکهر شهکر ئهم گرووپه بهخشهری گشتیه). کهسیکی AB دهتوانیت خوین له ههر کهسیک قبول بکات (وهرگری گشتی) چونکه ههر دوو B به دوستانه دهناسیت. گرووپی خوینی O بویه به شیوهیه کی گشتی بهسوودتره له جوری B.A یان AB بو گواستنه وهی گشتی بهسوودتره له جوری ههموو ئه وهی پیویسته بو گورینی گرووپی هوین. لهبهرئه وهی همموو ئه وهی پیویسته بو گورینی گرووپی A یان B بو O ئهوه به شهکریک بسریته وه، بهرژه وه ندی بازرگانی و پزیشکی ههیه بو دیاریکردنی پیگاکان بو ئهنجامدانی ئهم کاره؛ نا ئاسایترین دیاریکردنی پیگاکان بو ئهنجامدانی ئهم کاره؛ نا ئاسایترین ههولدان تا ئیستا بو زیادکردنی دهرهینراویک له دهنکولهی قاوه ی سهوز که ئهنزیمیکی تیدایه که دژهپهیداکهری B لادهبات، بویه توانای گورینی خوینی جوری B بو جوری

بلاوبوونهوهی جوّرهکانی خوین له ههموو جیهاندا جیاوازه. له جوّرهکانی O و A له ئهوروپادا باوترینن، له کاتیکدا B له باکووری هیندستان و ئاسیای ناوه راستدا زیاتر بلاوه. له زوریک له ناوچهکانی جیهاندا گرووپی خوینی کهسیک تهنها ئهو کاته جیّی بایه خ دهبیت که خوین

ببهخشن یان خوین وهربگرن، ئه و خه لکانه زور به ته واوی له گرووپی خوینی خویان بیناگان.

له کاتیکدا، له ژاپنن و زور ولاتی دیکهی روژههلاتی ئاسیا، جوّری گرووپی خوینی ABO لهلایهن زوریکهوه بو پیشبینیکردنی کهسایهتی و گونجان لهگهل کهسانی تر دادهنریّت، ریکخهرهکان و ئاژانسهکانی ژوان بو نمونه بایهخیکی تایبهت دهدهن به گونجانی جوری خوین. ههرچهنده هیچ بنهمایه کی زانستی نییه بو کاریگهرییهکانی لهسهر کهسایهتی، بهلام ههندیک بهلگه ههیه که جوری خوین ده توانیّت به شیوه یه کی گشتیتر کاریگهری لهسهر خوین ده توانیّت به شیوه یه کی گشتیتر کاریگهری لهسهر تهندروستی ههبیت.

 نهخوشییه کانی دل پاریزهرن و لهگهل جینه کانی جفری خوینندا له باوانه وه.

گرووینکی تری سهرهکی خوین سیستهمی ریسیسه که به ناوی مهیمونی رهیسس ناونراوه، که بق یهکهم جار تیپدا دۆزراوەتەوە. ئەمە لەسسەر بنەمساى بسرۆتىنە نەك لەسسەر بنهمای شهکر. لهم جوّرهی پولیندا ئیمه شتیک دهزانین دەرىكارەي رۆلىي ئاسمايى دەۋەپەيىداكەرەكانى لە لەشىدا. یرۆتینهکانی Rh له نیو پهرهی چهوری خانه دادهنیشن و جلهوی گواستنه و می گهردیله کان ده کهن بق ناو و دهره و می خانه، که لهوانه یه دووهم ئۆکسىدى كاربۆن و ئامۆنیا بیت. دۆخەكە ئالۆزە، بە بوونى زياتر لە سىي گرووپى لاوەكى جياواز که پهيوهنديان به جياوازي وردهوه ههيه له پیکهاتهی ئهو پرۆتینانه. لهگهل ئهوهشدا، یهک دژهپهیداکهری يرۆتىنى زال ھەنە كە بورنى لەستەر روزى خانە، كەستەكە دەكات بە Rh ئەرىخى. لەبەرئەوەى يرۆتىنەكان بە DNA كۆد دەكرين، دژەپەيداكەرەكانى Rh لە رووى بۆماوەپەوە له باوانهوه ماونهتهوه. حالهتيكي مهترسيدار دهتواننت دروست بینت ئهگهر کوریهله Rh ئهرینی بینت و دایک Rh نەرىنى بىت.

ئەوە روودەدات ئەگەر مندالەكە لە باوكيەوە Rh ئەرىنى بۆ بمىنىتەوە. ئەگەر لە ماوەى يەكەم سكېرىدا خوين تىكەل بىيت، ھەندىك درەپەيداكەرى Rh دەتوانن بپەرنەوە بۆ دايـكەكە كە دەبىيـتە ھەســتيارى و پەرە بە درەتەن دەدات. ئەمە بەو خىراييە روونادات كە بتوانىت زيان بگەيەنىت بە كورپەلەى يەكەم. بەلام دەتوانىت بكوربىت بىق كۆرپەلەى

دووهمی Rh ئەرىنى، ھەر كە سىسىتەمى بەرگىرى دايك خرۆكە سوورەكانى خوينى كۆرپەلەكە بە بىنگانە (نا\_خۆيى) بناسىيتەوە بە توندى ھىدىش دەكاتە سەريان، لەناوبردنى خرۆكە سوورەكانى ئەنجامى كوشندەى دەبىت بى مىداللەكە. بە خۆشىحالىەوە دەكرىت بە شىيوەيەكى زۆر رىنگىرى لەم حالەتە بكرىست بە دەرزىسدانى دايسك لە دواى يەكەم لەدايكبوون بە درەتەن كە ھەر خانەيەكى كۆرپەلە دەكورىت كە ھەللەاتبىتە نىدو سىوورى خوينى دايكەوە؛ ئەمە رىنگە لەلەشىي دايك دەگرىت كە كاردانەوەى سىسىتەمى بەرگىرى چالاك بكات.

که می خرق که سروره کانی خوین پنی ده و تریت که م خوینی ، که که می ئاسن ه قرکداری سه ره کیه تی، ئاسن پیویسته بق دروستکردنی پرقتینی هیمق گلوبین. مه زهنده ده کریت که زیاتر له یه که بلیق که س تووشی نه خقشی که م خوینی؛ که می ئاسن بن. ئه مه ده توانیت به هیق که خوراکی بان له ده ستدانی خوینی دریژ خایه ن، به هیق توشیوون به کرمی مشه خقر، برین، یان شیر په نجه ی گهده. که مخوینی هه روه ها ده کریت به هیق زیان گه شتن به گور چیله یان ده رمانی کیمیای پرووبدات. ئه وه ی یه که م هقر رمیق نیز شرق پیتین erthropoietin له او یو دروستبوونی خرق که ی سووری خوین ده کات که کاتیکدا ده رمانی کیمیایی زیان به میق نیسکه کان ده که یه نه ویدا خرق که سووره کان پیکدین.

# خرۆكە سپييەكان

ئهگەر سىمىرى وردبىنىك بكەيىت، شاردراوە لە نىپ و كۆمەلى خرۆكە سوورەكاندا، چەند خانەيەكى گەورەترى بى رەنگ دەبىنىت كە لە نىق خويندا فرەچەشىنى. ئەمانە خرۆكە سېييەكانى خوينن، يان خانە سېييەكانى خوين. رۆلى زۆر و ھەمەجۆر لە لەشىدا دەگىرن، بەلام ھەموويان پەيوەنىديان ھەيە، بە جۆرىك لە جۆرەكان، بە بەرگىرى كىردن لە درى داگيىركەرى دەرەكى (ھۆكارى نەخوشىي). بە پىيچەوانەى خىرۆكە سىوورەكان، ھەموو گرووپى خىرۆكە سىپىيەكان ناوكيان تىدايە.

هەندىكيان لەسبەر رووى خۆپان كۆمەلىك گەرد لەخىق دهگرن که پیسان دهوتریت کسومهلهی شانه گونجانی ســــەرەكى (MHC)! له مروّقدا، ئهم وهركرانه به دژهپهیداکهری خروکهی سیی مروق (HLA) ناودهبرین. رۆلئى ئەوان برىتىيە لە ناسىينەوەي ماددەي پرۆتىنيەكانى سهر هۆكارەكانى نەخۆشى و ھاندانى وەلامى بەرگرى بۆ لەناوبردنیان. به شینوهیه کی سیهرینی، خروکه سیپیه کانی خوین دەكریت دابەش بكرین بق ئەو خرۆكانەي كە ھیرش دەكەنە ســەر ھەر مـاددەيەكى بيانى كە بكەرىــتە 'يــىش چاویان ٰ جا ج بهشیک بیت له مادده په کی نازیندووی وهک درکیان ورده زیندهوهری داگیرکار و نهوانهی که بهشیک له میکانیزمی بهرگری پیکدههینن که گهردی زیندهیی تایبهت دەناسنەوە و بە شىپوەپەكى خاوتر وەلام دەدەنەوە، بەلام لە رووى هنزى لەناوبردنەوە لەگەل گرووپى يەكەمدا يەكسانن. له رووي سهربازينهوه ئهمه دهكرنت به جيباوازي نيوان

هێزهکانی بهرگری سنوور (که تهقه له ههر داگیرکهریک دهکهن که بکهویته پیش چاویان) و کوکردنهوهی سوپایهکی گەورەتر كە ئامانجى ئەو ھەرەشەيە ديارىكراوە بيت كە ئەم بەرگرىيانەي يېشىنل كردووه، لىكىدرېتەوھ. بەرگرى سىنوورى یان خانه کانی سیستهمی بهرگری نا تایبهت (یان خورسک) بق بينداني ناونيشاني گونجاويان\_دابهشكراون بق ئهوانهي که ناوکیان ههیه لهگهل شیوهی بلدار (خروّکه سبیه ناوک فرهشینوهکان PMN) و ئەوانەي كە يەك پليان ھەيە، بىق گونجاوی بنیان دەوترنت ('خرۆکه سبیه تاک ناوکهکان' یان 'MN')خروّکه سبیه ناوک فرهشیوهکان له ناویاندا دهنکوّله ههیه و ههندیک جار پییان دهوتریت خانه دهنکولهدارهکان. خرقکه سبیه هاوتاکانNeutrophils زورترین جوری خرۆكە سىيە ناوك فرە شىرەكانن، ھەروەھا زياتر لە نيوەي تەواوى ژمارەي خرۆكە سىپىيەكانى خوين بېكدېنن. رۆلى سهرهکی خروّکه سبیه هاوتاکان بریتبیه له قوتادانی تهنی نامقى وەك وردە زېندەۋەرى داگيركەر. لەم يرۆسلەيەدا بە ناوی 'قوتدان' phagocytosis، بهشتک له خانهی خروکهی سيني له دهوري داگيسرکهرهکهدا دهينچرنست، که دواتسر دهچینته وه ناوه و ه و چیکلدانوچکه یه ک 'phagosome' يتكدينيت. داگيركهرهكه ئيستا له ناو پهردهپهكي پاريزراودا گیری خواردووه، به لکو وهک میشیک که له ناو توری جالْجالْوْكدا گيراوه.

پەردەكە ژىنگەى ناوەوەى چىكلدانۆچكەكە جىا دەكاتەوە لە بەشەكانى ترى خرۆكە سىپيە ھاوتاكە. ھەر چۆنىك بىت، ئەم پەردەيە بىر پاراسىتنى خىرۆكە سىپيە ھاوتاكەيە نەك

داگیرکهر. چونکه له رووی گهردیهوه خروّکه سبیه هاوتاکه ئاماده دەبيت بق ئەرەي جەھەنىنەم لەسلەر داگيركەرەكە بەرەلابكات. مەبەست لە دەنكۆلەكانى ناو خانەكە ئىستا روون دەبىتەوە. ئەوان لەگەل چىڭلدانۆچكەكە يەك دەگرن، له پرۆسىەى بەرەلاكردنى ژمارەيەك لە ئەنزىمى ويرانكەر. ئەنزىمەكانى شىپكەرەوەى پىرۆتىن (protease) وردە زىندەورەرى داگىركەر تىكدەشكىنن لە پرۆسلەپەك ھاوشىيوە لهگهل ئەرەي كە لە كاتى ھەرسىكردن لە جىزگەي ھەرس بهسهر خواردندا دید: ورده زیندهوهرهکان له راستیدا به زيندوويي دهخورين. له ئەوش خراپتىر، دەنكۆلەكانى تىر ئەنزىمى ويرانكەر بە ناوى 'ئۆكسىنەرەكان' وەك Oxidase و Peroxidase بلاودهکهنهوه که سبوود له ئاسنی زور كارلتككەر دەسىن. كاتتىك سىمارەكەت ۋەنىگ لىنى دەدات، ئۆكسىجىن ئاسىنەكە دەگۆرىت لە (Fe+2) بى .(Fe+3) ئەنزىمى بىرئۆكسىدەيز ئاسىنى ئايونى ئۆكسىجىنى دووانى O2 بەكاردەھىنىت كە زۆر بەھىزتىرە لە كارلىكى ئۆكسانى ژەنگ كە تنىدا گەردىلەي ئۆكسىچىنى 2–0 يەكاردېت. ئەم ئاسنه ئۆكسىينراوە زۆر چالاكە كە يىكھاتەكانى تىدايە لە راستیدا به کیمیای ئاسایی دهست ناکهویت، چونکه پیویستی به يخكهاته تايبهتهكان ههيه كه له يروتينهكاندا ههيه بق جِلْەوكردنى كارلېككردنى. يېرۆكسىدەبىز ماددەي ئەلېكترۆنى خولگه ئازاد Free radical، هايدروٚجين پروٚکسيدهيز و ترشىيى ژېركلۆرىك بەرھەم دەھىنىت. ئەگەر سىھىرى ناوەرۆكى بتلاكى سىپىكەرەوەى بۆشاك بكەيت ھەمان پیکهاته کان دهبینیت. له راستیدا، ئهگهر تنق خبرقکه سبیه هاوتاکان چالاک بکهیت له بۆرى تاقیکردنهوه، دهتوانی بۆنی سیپکهرهوهی یوشاک بکهیت.

خروکه سبیه هاوتاکان تهنها یهک یان دوو روژ دەمىننەوە دواى بالاوبوونەوەيان لە ناو خويندا، يىش ئەوەى له لايهن خانه سيبيهكاني ترى خوينهوه تووشي قوتدان ببنت. خروکه په کسی سبی هاوتا وهکو ههندیک جوری منشووله بسبت و چوار کاتژمنر به گهشی دهسوتنت و ياشان ژياني دهكوژيتهوه. به پنچهوانهي ميشووله، ژيانه كورتهكهى تەرخانكراوه بق لەناوبردن نەك بەرھەمھينانەوه. ناتهواوی زگماکی، ههندیک جوری شیرپهنجهی خروکه سپييهكان وهك خوينه سپيلكه Leukemia، يان دهرماني کیمیای شیریهنجه دهتوانن بینه هنری کهم بوونی خروکه سپییهکان\_کهمی خروّکهی سپی Neutrophils که دهنته هـنى زيادبوونى ئەگەرى توشبوون بە نەخۆشىي. بازدانى بۆمارەيى لە يەكتىك لەر ئەنزىمە ئۆكسىتنەرانەي كە ماددەي ئەلىكترۆنى خولگە ئازاد بەرھەم دەھىنىن ھەمان كارىگەرى خراپیان ههیه، ئهمهش دهبیته هنوی نهخوشی دریژخایهنی .Granulomatosis

خــروّکهی ترشــگیر Eosinophils و تفتگیــر PMN، الله خانه کانی PMN، که ههریه که مهریه که میان که متــر له ۲% خــروّکه ســپییه کانی خــوین پیکـدینن. روّلــی خــروّکه ترشــگیره کان بـریتییه له هانــدانی وه لامی هه و کردن له کاتی بریندار بوونی شانه کان. خانه یه کی نزیکی هاو په یمانیان، که له خانه کان Mast cells، له خویندا نــاگه رین، به لام له جیــاتی ئه وه له به شــه کانی تــری له شــدا نیشته چین، که ده توانن پروسه ی هه و کردن inflammation

له حالهتهکانی وهک رهبوه، بیرق، و ههوکردنی لوت و پیلوی چاو دهستپیبکهن. کاتیک چالاک دهکرین، خرقکه تفتگیرهکان و که لهخانه کان ده ده تامین و که لهخانه کان ده ته تامین و لیوک قرین و سایتوکینه کان به ره لا ده کهن. هه نسدیک لهم ماددانه ده بنه هقی زیاد بوونی و روژمی خوین که ده بیته هقی سوور بوونه و گهرمی له شوینی زیان به رکه و تووی لهش، هه ندیکی دیکه یان ناوچه که هه ستیار ده کهن بق ئازار.

زیادبوونی تیپهری ماددهکان له خوینبهرهکان دهبیته هۆی دزهکردنی شلهی پلازما له ناو بۆرىيەكانى خوين بۆ نیّو شانهی دهوروبهر به ریژهیهکی زور، ئهمهش دهبیّته هرّى هه لنّاوسان. ئيمه زور ناشناين به سوورى و نازار و هەلئاوسان كە بەھىزى كارىگەرى ھەوكىردنەوە بوۋە. ئەمە لەوانەيە گونجانىدنىكى يەرەسەندن بىت بىق رىگەگىرتن لە به کارهینانی به شعی زیانلیکه و تووی له ش، به لام هه روه ها پارمهتی هینانی خروکه سبییهکان و پروتینهکان دهدات بق ناوچه زیانلیکهوتووه ههوکردووهکه. لابردنی هاندهری هەوكىردن، خيرا ئەم كارىگەريە دەسىتبەجىيانە يىنچەوانە دەكاتەوە. ھەروەھا زىادكردنى سەھۆل بۆ ناوچەكە كاريگەرى ھەيە، چونكە يىلەي گەرمىي نىزم لە ناوچەكە ئازارهكه كهم دهكاتهوه بههني كهمبوونهوهي تهورمي خوینی ناوچهکه هه لناوسان کهم دهکاته وه. هه رکه دیاری كرا بق چارەسەركردنى بيكانه ناسىراوەكانى وەك يىپچ خواردنی باژنه بان اقاچی کوتراوا، زوربهی وهرزشوانه ئەستىرەكان ئىستا 'حەمامى سەھۆل' وەردەكرن بۆ يارمەتى چاكبوونهوه له دواى پارپيهكان. له راستيدا سههوّل ئازار كهم دەكاتەرە و خوينى ناوچەكە كەم دەكاتەرە، ھەرچۆنىك بیت به لگهی زانستی زور کهمه که هیچ سوودیکی ههبیت له یارمه تیدانی کهمکردنه وهی روزانی چاکبوونه وه دوای پیکانی تنویی پی یان یاریه کی تینسی زور سهخت. له راستیدا، ههندیک هه و کسردن له وانه یه سسوود به خش بیست بسق چاکبوونه وه له برینه که.

خانه تاکهکان Monocytes جۆریکه له خرۆکهی سېی هاوتای ناوکی تاک پل MN که نزیکهی ه% خروّکه سېییهکانی خوین دروست دهکات. ئهوان تهنانهت کهمتر کاتیان له سووری خویندا بهسهردهبهن بهراورد به خروّکه سپیه هاوتاکان، به گشتی کهمتر له ده کاترمیر، به لام کاتیان له سوورانی خویندا کوتایی به مردن نایهت. له جیاتی ئهوه، ئهوان دهگوردرین بو خانهیهک به ناوی هه للوشینهری

گەورە macrophages، كە يان بە جنگيرى لە شانەكاندا دەمىنىنىتە يان بە شىنوەى بەلكوتان بە ھىنواشى دەجولىت بە دەورى جەستەدا. فرمانى ئەوان ھاوشىنوەي خرۆكەي سىيى هاوتایه، که وهک سیستهمی دووباره بهکارهینانهوهی مادده كانى لهش و هه للوشاندنى مادده دهره كيه كان كاردهكهن. ههروهها خانهي مردوو و نهو خانانهي كه خەربىكە دەمىرن لە سىرورى خىوين لادەبەن؛ چارەنووسىي کرتایی ههر دوو خروکهی سووری خوین و خروکهی سبی هاوتا به قوتدانه له لایهن هه للوشینهری گهوره. زیادهرهوی خانه تاکهکان له ژماردنی خویندا (monocytosis) پیشانده ری هه و کردنی دریژخایه نه؛ تاقیکردنه و هی زیاتر ينويسته بق دياريكردني ئەوەي ئايا ھۆكارەكە دەرەكيە (توشبوون به به کتریا یان قایروس) یان ناوه کی (بق نمونه نهخوشی بهرگری خونی یان ههندیک جوری شیریهنجه) لیمفه خانه (ههروه ها جوریک له خانه ی ناوک تاک پل) دووهم گەورەترىن ژمارەي خرۆكە سىپىيەكانى خوينن، كە نزىكەي لە ٣٠% كۆي گشىتى يېكىدېنن. ئەوان بە دوو جۆر دينن، ليمفه خانهي دهنك قلهداري گهوره و ليمفه خانهي بجووک. لیمفه خانهی دهنکو لهداری گهوره له جوری جۆراوجـۆردا دين، بەلام گرنگترينيان لەوانەيە ئەو خانەيە بیّت که زوّر به جوانی ناونراوه 'بکوڑی سروشتی بان NK' خانه کانی بکوژی سروشتی جوری تایبه ت له داگیر کهران ناناسنه وه، وهک خروّکهی سیی هاوتا و خروّکه ترشگیر، ئەوان بەشىنكن لە سىستەمى بەرگرى نا تايبەتى خۆرسىك. ئەوان ئەو خانانە دەكەنە ئامانج كە يېشىتر تووشىي قايرۆس

بوون، بکوژه سروشتییهکان ئهم خانانه دهکوژن نهک به هه للوشان، به لکو له جیاتی ئه وه به بلاوکردنه وهی ئه نزیمی ژههراوی له ناویاندا (پنی ده و تریت گرانزیم (granzyme)\_گرانزیمه کان خانه خوییه که ده کوژن و به ئه مه ش پنگری ده که ن له له به رگرته وهی قایر قسه که له ناوخانه که. بکوژه سروشتییه کان هه روه ها ده توانن هه ندیک جوّری خانه شیر په نجه ییه کان بکوژن، له وانه یه پیگری له بلاوبونه وهی نه خوّشییه که بکه ن.

لهوانهیه لیمفه خانه بچوو که کان سهرنجراکیشترین و باش خویندراوترین خرقکهی سبی خوینبن، چونکه توانای ناسىينەرە دەدەن بە سىسىتەمى بەرگرى. ئەم خانانە تواناي وه لامدانه وهی گهرد و زینده و هره کانی تاییه تمان پیده به خشن و له ئەرەش گرنگتىر ئەرەپە كە ئەر خانانە يادەرەرى بىق سيستهمى بەرگىرى دابىنىدەكەن بىق ئەرەي وەلامىدانەرەي لەبىر بمىنىت بى ئەرەى بەرگرى پەيدادەكەين بى ھىرشەكانى داهاتوو. ئهم پرۆسمه به 'بهرگری' ناودهبریت و بنهمای ههمسوق بهرنامه كاني كوتانه. دوق جيوّر خانه ههيه لهم سیستمهی بهرگری لهش که ناستراوه به سیستهمی بەدەسىتھاتوو، يان خىق گىونجين: لىمفەخانەي B و لیمفهخانهی T. خانهکانی B پرۆتینی تایبهت بهرههم دیّنن که يني دەوترىت لارە تەن، ئەمانە خانەي داگىركار دەناسىنەرە به ئامانچى ئەرەي لەلايەن خانەكانى دىكەي سىسىتەمى بەرگرى لەناوبردرين. ئەوان ھاوتاى زيندەييەكانى ئاميرى لەيزەرن، كە ئامانجى سەربازى دىيارى دەكەن بۆ ئەوەي بە شيوهيه كى وردتر بييكرين له لايهن موشه كه كان. خانه كانى Т

هەروەها گەردە بيانيە تايبەتەكان دەناسىنەوە، بەلام تواناي ئەرەپان ھەيە كە خۆپان لەناوپانبەرن، واتە خۆپان ھەم وهک دادوهر ههم وهک نــــاوبژیوان و ههم وهک جهلاد هەنسىوكەوت بىكەن. لەبەر ئەوەي ئەوان دەبنىت ئامانجى لیمفه خانهی T له خویندا له ههر کاندا به زور جوری جیاوار هەن. ھەروەھا ئەوان دريزترين تەمەنى زيانيان ھەيە لە نيو خرزکه سپییهکانی خوین، لهگهل نیوه تهمهنی ههر یهک له ئەو خانانە كە يىنىج بىق شىمش ھەفىتە درىنىڭ دەبىتەوە. زیادبوونی ژمارهی لیمفهخانه کان له تاقیکردنه وهی خویندا به شینوه په کی گشتی پهیوه ندی به هه و کردنی قایر وسی ههیه. باوترین شینوهی شیرپهنجهی خوینه سیپکهی پیگهیشتووان (خوینه سپیکهی لیمفی دریژخایهن chronic lymphoid leukemia) ھەرۋەھـــا يەبوەنـــدى بە بەرھەمھىنانى زۆرى لىمفەخانەكانى B ھەيە. بە بىنچەوانەوە له زۆربەي نەخۆشىپيەكانى شىنرپەنجەي خىوينە سىپىلكەي مندالان (خوينه سبيهكهي ليمف دروستكهري لهناكاو acute lymphoblastic)، که تنـــدا leukemia بەرھەمھىنانى زۆر لە لىمفەخانە نا بىگەشىتورەكان ھەيە كە يني دەوترينت ليمف دروستكەر lymphoblast! به پنچهوانهی وه لامی جله و کراو بن توشیوون به به کتریا و قايرۇس، لەم شىزرپەنجەيەدا بەرھەمھىنانى بىنجلەوى ئەم خرزکه سبییانه لهسه رحسابی جورهکانی تری خانهی به سووده، وهک خرق که سوورهکان و پهرهکانی خوینه.

## پەرەكانى خوين و كلۆبوونى خوين

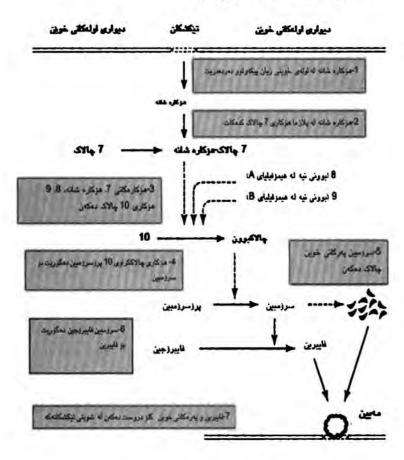
پهرهکانی خوین زور زیاترن له خروکه سپییهکانی خوین، ه\_۱۰٪ ژمارهی خروکه سوورهکانی خوین دهبن. به همر حال، ئهوان له بچوکترین خانهکانی لهشن، ههروهها وهک خروکه سوورهکان، هیچ ناوکیکیان تیدا نیه. ئهوان تایبهتن به خوینی مهمکدارهکان و تهنها یهک فرمانیان ههیه: ریگریکردن له خوینبهربوونی زیاده. ئهگهر رووپوشی ناوهوهی بوری خوین تیکبشکیت، پروتینهکانی وهک کولاجین دهردهکهون. پروتینهکانی سووری خوین به کولاجینهکهوه دهنوسین.

ئهم کزمه له پر و تینیه ناسروان به په په و کانی خوین، که له شوینی برینه که کوده بنه وه. دواتر په په کان ده توانن به په کتره و به ربه ستیکی فیزیکی پیکبهینن که بتوانیت کونیکی بچووک بگریت.

زنجیرهیه کی ئالوز له کاردانه وه ی ئهنزیمی، به ناوی ازنجیره یه خوین مهیین مهیین ههر وه ک (شیوه ی ۱) ده ری ده خات. قزناغی کوتایی ئهم زنجیرهیه بریتییه له گورینی پروتینی فایبروجین fibrenogin له سوری خوین بوفاییرین fibrin له لایه ن ئهنزیمی چالاککراو، تسرومبین thrombin.

فایبرینوجین پروتینیکی تواوه به هویندا، به لام فایبرین وه که نه وه ناوه که مه ده ریده خات زنجیره می درین فایبرین وه که نه وه ناوه که که دینیت؛ نهم ریشالانه پیکداده چن و ده به سترین به په په کانی خوین له شوینی برینه که ریگه له خوینبه ربوونی زیاتر ده گریت. هه رجه نده لیکچونیان زور ته واو نیه، به لام هه موومان ناشناین چه نده لیکچونیان زور ته واو نیه، به لام هه موومان ناشناین

به گۆرانكارى پيكهاتەى پرۆتىنى تىر كە دەتوانن لە شلە بگۆرىن بۆ رەق؛ ئەمە روودەدات بۆ نمونە كاتىك ھىلكەيەك دەكولىنىن (كاتىك پرۆتىنى ناو ھىلكەكە، كە پىنى دەوترىت ئەلبومىن، پىكھاتەكەى دەگۆرىت).



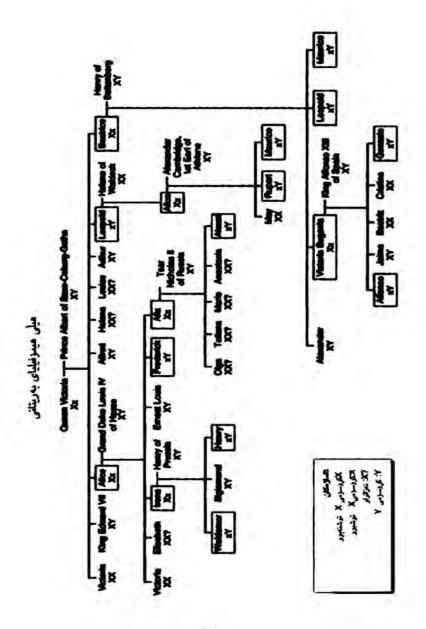
٦. زنجيرهي مهييني خوين

مەپنى خوين ئامانجنكه بۆ زىندەوەرانى راوكەر. لە بى زیانترین حالهت ئهو ئاژهلانهی که خوین دهخون وهک زالو و شهمشهمه کویره خوینمژه کان و میشووله کان پیویستیان به ئەوەيە كە دانىيابن لە بەردەوامىي تىپەربوونى خوين لە شويني كونكردنهكهيان، بـقيه ئهو ماددانه دهردهدهنه نيـو خوین که وروژمی خوین زیاد دهکهن و وهک دژه خوین مەيىن كار دەكەن. ئەم زىندەوەرانە بيوپسىتە قوربانيەكانيان به زیندوویی بهیلنهوه و به شیوهیه کی نموونه یی، بی تاگابن له بوونیان. ماره ژههراویپهکان بهو شیوهیه بی زیان نین بق قوربانیه کانیان. زور ژههر له ماری ژههراویدا به شیوهیه کی دراماتیکی کاریگەری لەسەر مەیینی خوین ھەیە. ھەندیک لە مارهکان ژههری دژه مهیین بهکاردینن و له نهنجامدا قوربانیه که خوینی لی دهروات تاکو مهرگ، ئهوانی، تر هاندهری مهیین به کاردینن بق دروستکردنی مهیینی کوشنده. پزیشکی توانیویهتی سوودیکی باش وهربگریت له ههردوو دژه مهیمین و هاندهری مهیمین که له سروشمتدا دۆزراونەتەوە. بىق نمىونە، ھىرودىن hirudin درە مەسىنىكە كه له ليكيى زاليوودا دۆزراوەتەوە. له منيروودا بيق چارەسسەركردنى جۆرەھسا نەخۆشسى مەسسى خسوين به کارهــاتووه؛ بهم دواییانه ئهوه به کارهاتووه وه ک دەسىتيوەردانىكى درە مەيىن لەو نەخۆشانەي دەرمانى كە هیپارینیانheparin تیدا بهکارناهینریت، بق نمونه بق چارەسىسەركردنى بەڭلۆپسىورنى خسوپنى خسوپنهينەرە قوله کان deep vien thrombosis. ئەو مارانەي ژەھرى هاندەرى مەسىسان ھەيە، يەكسىكن لە مەترسىسدارترىن مارهکانی جیهان، جۆری ژههراوی بۆرهمارRussel viper، له تاقیکردنه وهی پیوانهیی Stypven له تاقیگه به کاردیت مق ييواني ئەوەي كە خوينى نەخۆشىنك چەندە دەتوانيت كلىق دروستبكات. ژههرهكه دهبيت به خيرايي كلّق دروست بكات، بهلام ئهگهر نهخوشهکه هوکارهکانی خوین مهیینی کهم بیت ئەو كات دوادەكەويت. چەندىن نەخۇشىي بۆماوەيى ھەن كە به هزی ناکاراییهوه له پهرهکانی خوین و سیستهمی خوین مەيين دروست دەبن، لەوانەشە نەخۆشى خوينبەربوون كە خوين به شيوه په کې گونجاو کلف ناکات. نيشانه باوه کان بریتین له سووریوونهوهی ئاسان، خوینبهریوونی یوک، خوینبه ربسوونی له رادهبه دهری لسوت، و خوینبه ربسوونی قورس دوای برینه کان، له کاتی سوری مانگانه، یان دوای نەشتەرگەرى. باوترىن نەخۆشى برىتىيە لە نەخۆشى قۆن ویلپرانVon Willibrand ئەمە بە ناوى ئېرىك ئادۆلف قنن ویلبراند دکتنری فینلاندی ناونراوه که بن یهکهم جار باسی نهخوشییهکهی کرد له سالی ۱۹۲۱ (ههروهها ههر ئەوبور كە لىكۆلىنەرەي كىرد لە سىرودە تەندروسىتيەكانى ساونا). ئەمە نەخۆشىيەكى تا رادەبەك سوكە، ھەندېك لە حالهتهکان پیویستیان به چارهسهر نیه له ژیانی روژانهدا، به لام نه خوشه تووشبوه کان پیویسته به وریاییه و ه چارەسەر بكرين بى كەمكردنەوەى خوينبەربوون لە كاتى نەشتەرگەرىدا. ئەم نەخۆشىيە بە ھۆى كەمى ھۆكارى خوين مەپىن پرۆتىنى قۆن ويلېراند دروست دەبيت، پرۆتىنىكى

گەورە كە كارلىنىك دەكسات لەگەل ژمسارەيەك لە ھۆكسارى دىكەى خىۆين مەيىن. يەكىتك لە ئەمانە كۆلگەى ھەشىت factor ٨ كە نەبوونى ھۆكارەكەى بەناوبانگترىن نەخۆشسى خوينبەربوونە ھىمۆفىلىسا A (haemophilia).

جۆرىكى دەگمەنتر لە ھىمۆفىلىدا، ھىمۆفىلىدا ، بە ھۆى نەبوونى گۆلكەى خوين مەيىنى نۆ factor 9 دروست دەبىت. ئەم نەخۆشىيە دەگمەنە گرنگىيەكى مىروويى گەورەي ھەيە، بەلايەنى كەمەوە بۆ ئەرانەى كە حەزىدان لە مىرووي ئەم دواييانەي شاھانەي ئەوروپا ھەيە.

دواین پشکنینی خوین له ئیسکهکانی خیزانی روّمانوقی پروسی پیشنیاری ئهوه دهکهن که شاژن قیکتوریا ئهم نهخوشییهی هه لگرتبیّت، لهوانهیه له پیّگهی بازدانی خـــۆوەكى لە يەكتىك لە كرۆمۆســـۆمەكانى X، چـــۆن نهخوشییه که شاژنی بهریتانیاوه گهشتی کرد بو رووسیا (شینوهی ۷)؟ پهکینک له چوار کورهکهی شاژن فیکتوریا، شازاده لیزیزاد، تووشی نهخوشییه که بوو، پاش ئهوهی که خنی خزاند و کهوته خوارهوه، به هنی خوینبهربوونهوه دەمریت. له پینج کچهکهی، به لایهنی کهمهوه دوو کچیان نهخوش بيه كه بان هه لگرتبو، ئه ليس و به تريس. ئه وان هاوســـهرگیریان پهک به دوای پهک لهگه ل ناغــای گهوره لویسے چوارهم کرد (له خیزانی فهرمانرهوای ناوچهی هيس) و شازاده هينري باتنبيرگ. ئەلىس نق مندالى ھەبوو و بيتريس چوار؛ به يني نهريتي ئهو سهردهمه ئهم مندالانه هاوسىگرگىريان لەگەل منداله شىساھانەكان كسرد لە سەرانسىەرى ئەوروپادا، بازدانە بۆماوەبيەكەي خىورىنى شاژنه فیکتوریایان به شیوه یه کی به رفراون بلاو کرده وه (و ناودەبردرا.)



چارەنووسىي شازادە ئەلىيس كچىي شازادە ئەلىكس لەوانەيە سەرنجراكتىشىترىن بىت. ئەلىپكس لە ئىلمۆزاى به که می، ئەلىنىرت، كورە گەورەكەي ئەو بىياۋەي كە دواتىر دەبىتە ئىدواردى شەشەمى ياشاى بەرىتانىا، پىشىنيارىكى هاوســهرگیری بـق دهکریّـت، به لام ئهلـیکس پیشــنیارهکهی رەتكىردەوە؛ ياشاپەتى بەرىتانى راكردنىكىي بە بەختىي ئەنجامىدا لە دووبارە ھىنانەوەي بىقھىلى گۆراوى شارنە قیکتۆرىا. بە ھەرحال، 'دۆرانى بەرىتانىا' دەسىتكەوتى رووسيا بوو، چونکه ئەلىكس لە كۆتاپىدا ھاوسىەرگىرى لهگهل قهیستهری روسیا تزار نیکولاسی دووهم کرد. تاکه كـورى ئەوان، تساريقىچ ئەلىكسى، بە دەست ھىمۆفىلىا دەينالاند. ئەلىكس، كە شىھەبانووى نويى روسىيابوو بە ناسناوی ئەلىكساندرا، يشت به راسيوتىنى راھىب دەبەستىت بن چاککردنه وهی کورهکهی له ماوهی چهندین حالهتی خوينبه ربوونيدا. ئەوەى راسىيۆتىن كىردى لە راسىتىدا مشتومری لهسهره ههرچونیک بیت، دیاره ئهو کاریگهری هيوركهرهوهى لهسهر كوره گهنجهكه ههبووه و جهختى كردەوە كە پيوپستە پزيشكەكان بە باشى دوورېكەونەوە، ئەمە لەوانەيە خىزى ئامۆرگاريەكى باش بىت: چونكە ھىچ چارەسەرىكى ئەبور لەر كاتەدا.

دەرمـــانە نـــوییه سەرســـورهینهرەکەی ئەو کاته\_ئەسپرین\_خوی درە خوین مەیینه، بویه ئەنجامنەدانی هیچ شتیک لەوانەیه باشترین براردەبووبیت. هەرچونیک بیت، کاریگەری راسپوتین لەسەر شەھبانوو بەھیزتربوو پاش سەرکەری روحی.

لهم دواییانه دا نهخوشی نهخوشانی هیموفیلیا و فون ویلبراند به سهرکه و توویی چارهسه رکران به هوکاره کانی خوین مهیین به شیوه ی چرکر و ئاماده کراو له خوینی بهخشه رهوه. ههرچونیک بیت، له سالانی ده یه ی ۱۹۸۰ و ۱۹۹۰ ئهم خوینه ئاماده کراوانه پیسبوون به فایروسی ۱۹۹۰ ئایدز فایروسی هه و کردنی جگهر ئهمه ش ده بیته هوی ئایدز فایروسی هه و کردنی جگهر ئهمه ش ده بیته هوی ئهوی که چاره سهره که له نه خوش بیه که خرابتر بیت که ده ساته و له گه ل نیگه رانییه کانی راسیوتین له دری ده ستیره ردانی پزیشکی. به هه رحال، تاقیکردنه و می نوی، و به رهمه مهینانی هو کاری خوین مهیینی پیشه سازی، ئیستا ئه مهترسیه یان لابردووه.

### يلازما

خوین دهبیت به ئازادی ورژم بکات. لهبهر ئهوه، خروّکه سیوورهکان، خروّکه سیپیهکان و پهرهکانی ههموویان له ناوهندیکی ئاویدا راگیراون که پنی دهوتریت 'پلازما'. بهلام پلازما له راستیدا تهنیا له ئاو زیاتره، ئهگهر تهنها ئاو بوایه ههموو خانهکان دهتهقین. پلازما دهبیت له رووی چری گهردی و ئایونی زوّر له خانهکان بچیت. ئهمه به هسوی ئهوهیه که خانهکان تیپهرن بو ئاو. کهواته ئهگهر چری مادده توواوهکان له پلازمادا بهشیوهیهکی بهرچاو لهوه زیاتر بیت له چری مادده توواوهکان له خانهکاندا، ئاو له خانهکانهوه دهچیت بو پلازما له ههولدا بو یهکسانکردنی چری نیوانیان به کهمکردنهوی خهستی پلازما؛ ئهمه دهبیته هوی چرچبوونی خانهکان. لهوه خراپتر، ئهگهر چری پلازما له خانهکان کهمتر بوو ئهوا ئاو له پلازماوه دهرژیته ناو

خانه کان و له ئه نجامدا په ستانه که خانه کان ده ته قینیت و هموو ناوه رو که کانیان بن ناو پلازما که بلاوده کاته وه.

ئايۆنەكان ئەق توخمانەن كە بە دەسىتكەوتن يان لەدەسىتدانى ئەلكتىرۆن بارگاوى بوونە. بۆ نمونە خويى چیشت، که له ئایونهکانی سنودیومی بارگه منوجه و ئابۆنەكانى كلۆرايدى بارگە سالى يىكدىت. گيراۋەيەك كە ههمان چرى ئايۆنەكانى هەيە رەك ئەر خانانەي دەوريان داوه پینی دهوتریت خهستی هاوچهشن isotonic بق ریگهگرتن له چرچبوونی خانه یان تهقینی، لهش چهندین میکانیزمی ههیه بق هیشتنه وهی پلازما له دوخی خهستی هاوچەشن. وەبەرھىنەرانى خواردنەوەى وەرزشى دەستيان بهم بیسرقکهیهوه گرتسووه و خسواردنهوهی وهرزشسی هاوچهشتن به شتوه به کی به رفتراوان به تازار ده کهن. ههرچۆننىک بنت، هىچ جادوويەک له ينكهاتەكەيدا نىه و هەروەها بە ئاسانتر و ھەرزانتر دەكريت، لە مالەوە دروست بكريت به زيادكردني چارهكيک كهوچكي چا له سنوديوم كلۆرايد (خونى چيشت) بۆ ليتريك ئاو يان ئاوى ميوه. له کاتی وهرزشدا، خواردنهوهی شلهی خهستی هاوچهشن بق جنگرتنهوهی ئاستی خونی لهش زور بیویسته له کاتی وهرزش کردن به چری بو ماوهی زیاتر له کاتژمیریک.

پلازما زور زیاتر لهخودهگریت له تهنها ئایونهکان که پیویستن بو ریگرتن له تهقینی خانهکان یان چرچبوونیان. ههروهها پیکهینه ری بنه پهتی تیدایه که بو یارمه تیدان له کاری خانهی دیزاین کراوه. پروتینهکانی خوین مهیین که بهشیکن له زنجیرهی خوین مهیین ههمیشه له چری نزمدا ئاماده ن بو چالاکبوون له لایه ن پهرهکانی خوین و

هرّکارهکانی دیکه له کاتی پیّویست بیّ پیکهینانی کلیّق. در ده ته ده هیندان به چــری کهم که لهلایهن لیمفه خانه کـانه و به بهرههم ده هیندرین، له خویندا ده سورینه و ه، ناماده کراوه بیّ نه و هی سیسته می به رگری تایبه ت چالاک بکات. جگه له در ده ته ن، پلازما پر قتینی به رپه رچده ره و هی کات مانوس و پر قتینی به سیتراو به کارب قهیدراتی مانوس و سیسته می پر قتینی به سیتراو به کارب قهیدراتی مانوس و سیسته می پر قتینی ته واو که رکه و ه ک ناشکرا که روه کار ده که نه م چهمکه له opsonins یونانی و هرگیراوه، خو ناماده کردن بی خواردن او فرمانیان بریتیه له به نامانج گرتنی گهرده بیانیه کان بی هه رسکردن و له نامانج گرتنی گهرده بیانیه کان بی هه رسکردن و له ناوبردن له لایه نه به رگری له ش.

 ناو مىز protein urea، ئەلبومىن لە رېگەي گورچىلەكانەوە له يلازما دەيالنورنت و دەچىتە ناو مىز؛ ئەنجامەكەي چرى ئەلبومىنى پلازماى نزم ريكه به شله دەدات بر جيهيشتنى ملوله كان و كۆپسوونه وه له ناو شانه كانى دەوروپه ردا، ئەمەش دەبىلىتە ھىقى ئاوسىان (يان يەنەمانى لەش). نهخوشههکان له نهخوشهانهکان زور جار ناویان بسق هه لده واسریت و له ریگهی خوینهینه ر بیسان دهدریت. خەسىتى ئاوەكان لەم جۆرە ھەلواسىينانەدا پيويسىتە هاوسهنگ بیت لهگهل خهستی ئایونهکان و پروتینهکان له خويندا. وهک پهکهم وه لام، خويواوي خهستي هاوچهشن که پنے دەوتریت خویواوی ئاسای normal saline که كلۆرايدى سۆديۆم NaCl يان كيراوهى هاوشيوه بەكارديت. ئەگەر نیگەرانے ھەبیت دەربارەی پاراستنی پەستانی دەلاندنى مل، دەتوانرىت لە جىاتى ئەوە گىراوەيەكى يرۆتىن به کاربهینریت. تهمه ههندیک جار خودی تهلیومین، یان هەندىك جار ملىكى دەستكردى وەك جىلاتىن بەكاردىت.

هیچ کام له وگیراوانه ناتوانن ئۆکسیجین بگهیهنن، بۆیه ئهگهر خوین له دهستدانیکی زوّر ههبیّت پیویست به گواستنه وهی خروّکه سووره کانیش دهبیّت بو کهسه که. خوین ژیرخانی گواستنه وهیه بو ههر گهردیک که پیویسته بگوازریته وه له ناو له شدا. ههندیک، وه کگوکوری سووته مه نی تواو له ناودا، و هورموّنه بچووکه کانی وه که نهنسوّلین، به نازادی له پلازمادا ده تویینه وه. ههندیکی تر که کهمتر تواوهن پشت ده به ستن به هه لگرتنیان له لایه نه پروتینه کان، نه لبومین خوی به نه و ماددانه وه هه لده گریت که پروتینه کان، نه لبومین خوی به نه و ماددانه وه هه لده گریت که ته نه اله به وریدا ده تویینه وه وک هورموّنه کانی ستروّید و

سسهرچاوهی سسووتهمهنی وهک ترشسه چهوری که سسهرچاوهیه کی دیسکهی وزهیه. مسادده مهترسسیداره کارلیککهرهکان، وهک ئاسن، بهستراون به پروتینهوه، که پیی دهلین پروتینی گواستنهوهی ئاسن. Transferrin.

ترانسفیرین روّلی گواستنه وهی ئاسن به ده وری له شدا ئه نجام ده دات و بری ئاسنی ئازاد له پلازمادا سنووردار ده کات. ئه مه دوو کاریگهری به سوودی هه یه. ئاسن له شیوه ی سه ربه ستدا ده توانیت زوّر مه ترسیدار بیت و ببیته مادده یه که ئه لیکترونی ئازادی هه بیت (جگه له پیرئوکه سیی خویندا هه یه). له گه له وه وهشدا، ئاسن کانزایه کی گرنگه که به کاردیت له لایه ن ورده زینده وه ری هو کاری نه خوشی. بویه، ترانسفیرین ئاسن له زیانگه یاند به له ش به دوورده خات و له زینده وه رانی داگیر که ریشی ده بریت و برسیان ده کات، چونکه ئاسن داگیر که ریشی بوی گهشه کردنیان.

# بەشى سىيمە: رووبەروونەومى نەخۆشى

#### كوتان

له بهشی دووهمدا فیربووین خرزکه سپییهکانی خوینمان پیکهاتهیهکی سهرهکی سیستهمی بهرگرین که بهرگریمان لی دهکهن له هیرشی بهکتریایی و مشهخوری و قایروسی. لهگهل ئهوهشدا، تیگهیشتن له چونیهتی کارکردنی سیستهمی بهرگری زور ئالوزتر و سهرنجراکیشتره له وهسفیکی سیادهی کرداری خانه که لهو بهشهدا باسکراوه. له رووی پهرهسهندنهوه سیستهمی بهرگری رهگی خوی ههیه له ناسینهوه و لهناویردنی تهنی بیگانهدا.

زه حمه تنیه ببینین که چون هه لبژاردنی سروشتی حه زی له توانای ناسینه وهی ته نه زیندو وه بیگانه کان ده کات. بق سه ره تایترین و ساکار ترین ورده زینده وه ری تاک خانه ناسینه و هه ناسینه و هه ناهده نامی دابینکردنی خوراکه

ئەوەندە دەربارەى بەرگىرى كىردن نىيە لە دىرى ھىدىش. لە قوتابخانە لەوانەيە ئىيمە سەيىرى وردبىن بكەيىن كە چۆن ئەمىبىايەكى يەك خانەيى خواردن بەدەسىت دەھىنىدىت بە ھەللوشساندنى نىچىسرەكەى. ئەم پرۆسسەيە، 'ھەللوشسان 'phagocytosis'، لە لەشسدا بەكاردىست كاتىك خانە ھەللوشىنەرە گەورەكان يان خرۆكەى خوينى سىپى ھاوتا ھىرىش دەكەنە سەر بەكترياى داگىركەر.

بیرۆکەی \_مشـهخۆرەکە بناسـهرەوە و دەسـتبهجی لەناوی بـده \_بنچینەیە بـۆ سیسـتهمی بەرگـری هەمـوو زیندەوەرەکان له کەرووەکـانەوە بـــۆ رووەکەکـان و مەمکـدارەکان. سیسـتهمیّکی ئالۆزتر، بەرگـری تـایبەت، له زیندەوەرە بربرەدارەکان پەرەی سـهندووه. ئەم سیسـتهمه پشت دەبهستیت به جۆریک له بیرەوەری تایبەت به بەرگری لهش، که تایبەتمەندییهکی بی هاوتایه بۆ خرۆکەی خوینی سیی B و لیمفهخانهی T.

وهک ده لین نابیت دوو جار له کونیکه وه بگهزرییت، به لکو سیسته می به رگری له ش که جاریک پیره پدرا جاری دووه م به توندی هیرش ده کات و هه مو داگیر که ران ده کوژیت. هیری زوری سیسته می به رگری تایبه تبه ده رکه و تنی کوتان ئاشکرابوو. چیرو که باوه که ی کوتان به باشی ناسراوه که تیدا ئیدوارد جینه ر پاله وانه. جینه ر، شه شه مین کوری قه شهیکی و لاتی ئینگلستان بوو، له شه مین کوری قه شهیکی و لاتی ئینگلستان بوو، له ته مه نی مسالیدا هه تیو کرا. گهوره بوو له شار و چکه بیرکلی له گلوسیسترشایه ر، پیشه ی لاوه کی جینه ر ژه نیاری فلوت و شاعیری بوو، به لام کاری سه ره کی پزیشکی بوو.

ئه و ههروهها سهرسام بوو به میدرووی سروشتی و ههندیک له کاتی بهتالی بی تسویرینه وهی زانستی ته دخانکردبوو، له راستیدا تویژینه وه که چون بیچووی بالنده ی کوکوو رزگاری دهبیت به فریدانی هیلکه ی پاساری خانه خوی له هیلانه که ی، هاوه لی پایه داری کومه له ی شاهانه ی بو برده وه.

هەرچەندە جينەر شانازى اداهينەرى كوتانى دەدرىتە پال، وهک ئهوهی که زور جار له زانستدا باس دهکریت، به لام چیروکهکه ئهوهنده زور روون نییه. پیش جینهر ئهوه زانرابوو که متوربهکردن به مادده له دومه لے ئاوه له (قایرۆساوی کردنvriolation ) دەتوانىت بەرگرى درى نهخۆشىيپەكە دابىن بكات. لە رۆژانى ئەمرۆماندا بەم ھەوللە دەلىّىن كوتان، بە بەكارھىنانى قايرۇسىي لاوازكراو. يەكەم به کارهینانی تومار کراوی ئهم کردهیه له لایهن چینییه کان له سىەدەى پازەدەدا ھەبوو؛ ئەوان ئەو كەسانەيان ھەلدەبرارد که به شیوهیهکی سانا توشی ئاوله بوون وهک بهخشهر، دومه له كانسان كون ده كرد و قه تماخه به كي هاراوسان فوده کرده سهر لووتی نهخوشه که. له جیهانی عهرهبیدا بازرگانىيەك ھەبوو لە فرۆشتنى دومەل بۆ قايرۆساوپكردن ناسىرابور به تشتري الجدري بان 'كريني ئاوهله'. لهگهل ئەرەشىدا، چارەسىەرەكە زۆرىەي كات رەك نەخۆشىسەكە خراب بوو، ئەو كىشەپەشىي بۆ زىادېكە كە متوربەكردن بە قايرۆس هيچ شتنكى نەدەكرد بۆ وەستاندنى بلاوبوونەوەى خودى قايرۆسەكە. چىنىيە داھىنەرەكان باش ئاگادارى ئەم راستییه بوون، بویه دوای قایروساوی کردن، ئهوانهی که متوربه کرابوون چارهسه ر دهکران وهک ئهوهی بهته واوهتی نهخوشییه کهیان گرتبیّت و گوشه گیر ده کران تا ئه و کاته ی چاکده بوونه وه.

قايرۆستاوى كىردن لە سىمرەتاي سىمدەي ھەۋدەوە بىق جيهاني ئەوروپا بلاوبووەوە و لە ئەربوه بن ئەمرىكا؛ جۆرج واشنتقن داوای قایرقساوی کردنی زورهملیی کرد بق سویای کیشوهره شورشگیرهکهی خوی له سالی ۱۷۷۵. شيروازه بنچينهبيهكان زياتر گونجينران، لهگهل ههولداني بەردەوام بىق باشىتركردنى سىھلامەتى. جىندەر لە بنەرەتىدا شينوازهكاني رؤبيرت ساتؤني بهكارهينا. له سهرهنادا به نهيني هيلدرايهوه، بق دلنيابوون له بهدهستهيناني زورترين قبازانج بيق نورينگه كياني سياتون، دواتير شينوازه كه وهك وهشانیکی نویی ئینگلیزی بق شیوازی کونی چینی ئاشکرا کرا\_دووباره تهنها به به کارهینانی به خشه ری توشیووی سانا، به لام پیدانی دوزه که له ریگهی رووشانیکی بچوک بوو نهک له رينگهي لوتهوه. به ههرحال، وهک چين، وهرگرهکان تووش بوون. کهوانه کاتیک قایروساوی کردن هەندىك بەرگرى يېشكەش كرد بۆ وەرگرەكە، دەكرىت ئەوە بوتریّت که ئهمه بووهته هنوی بلاوبونهوهی زیاتری نهخوشییهکه به بوونی دانیشتوانیکی زورتر که ههلگری نهخوشببیهکهن به لام به نیزیکهی تهندروسیتن و له شیار و دييه كانى ئينگلستاندا گوزەر دەكەن.

بنهمای قایر قساوی کردن راست بوو: دهرزیدانی خه لک به جوریکی سانای نهخو شییه کی درم بو نهوه ی دواتر له دری جوریکی ته واوی نهخو شییه که پاریزراو بن. به لام به کارهینانی هو کاره که هه له بوو. له نیستادا زور به کوتانه کان به هیچ شیوه یه کاروسی زیندوو نین، به لکو

پیکهاته کیمیایی دابراوی قایروسن. به و شیوهیه هیچ مهترسیه نییه بی بلاوبونه وه ی نهخوشیه که. جینه و مهترسیه به جوریکی ته واو پاریزراوی ئاوله هه بو و. نه و دورییه و کاتیک که تیبینی کرد هه ندیک که سهیچ کاردانه وهیه کیان نیه بو قایروساوی کردن، به هیچ کاردانه وهیه که ساوی کردن، به هیچ شیوهیه که هیچ سوربوونه وهیه که له سه ر پیستیان به رهه مانگا ناهینیت. نهم خه لکانه پیشتر تووشی نه خوشی ئاوله ی مانگا بوون، که نه خوشی پهیوه ندی به نه خوشی ئاوله و ههیه به لام تووشی ئاژه ل ده بیت نه که مروف. له راستیدا، نه و زانیاریه تا راده یه که باوبو و له و کاته دا که توشیوون به ناوله ی گیانه و هر ده بیته پاریزه ر دری توشیوونی دواتر به نه خوشی ئاوه له.

بۆ نمونه سوپای بەریتانیا تیبینی کردبوو که سوارهکان که ئەسپەکانیان خانەخویی جۆریکی ساناتری ئاوەلە بوون، کەمتر له پیادەکان تووشی نەخۆشی ئاوەلە دەبوون.

له کاتیکدا زوریک گومانیان له پهیوهندی ئاژه لان دهکرد بو پاراستنی مروّف له دری نهخوشی ئاوله، جینه پالنه و فکری ههبوو و بویرانه بهدوایدا هات بو ئهنجامه سروشتیه کهی. له سالی ۱۷۹۱ جهیمس فیپسی تهمه ههشت سالی کوتی به مادده یه کی ده رهینداو له گهنجیک به ناوله ی مانگاوه به ناوله ی مانگاوه دهینالاند. فیپس توشی ئاوله ی مانگا بوو، پاشان جینه و به زه زامه ندی دایک و باوکی، کوره کهی به نهخوشی ئاوله کوتی کوره کهی به نهخوشی ئاوله کوتی کوره کهی به نهخوشی ئاوله کوتی دوره کهی جینه و باوکی کوتی نهبوو و پیگهی جینه و له کوتی دوره اوکی کوتان چهسیا.

جینیر تهنها نهبوو که حهزی له ناولهی مانگا بکات وهک چارەسىەرىك بۆ نەخۆشى ئاوەلە لە ماوەي بىست سالى پیشتردا، به لابهنی کهمهوره شهش کهس متمانه بان پندرا به ئەنجامىدانى ئەو رېكارانە بىيش جىنەر. لە نىنوان ئەوان جۆپىست بۆس لە كۆتىنكن لە ئەلمانيا و بنيامىن جىستى، جوتياريك بوو له دۆريست له ئينگلستان. جيستى تەنانەت ژنه کهی و دوو منداله کهی له کاتی بلاوه په تایه کی نه خوشی ئاولەدا كوتى. ھەنىدىك لەو شىنوازانە بىگومان بە باشىي بلاوكرانهوه ينيش دۆزىنهوهكەي جينهر. يزيشك جنون فيوسىتەر لە گلۆسىتەر رايىقرتىكى لەسىەر ئاولەي مانگا و توانای ریگریکردن له نهخوشی ئاوله پیشکهشکرد به كۆمەلەي پزيشكى شاھانە لە سالى ١٧٦٥، بەلام بە چاپ بلاونه كرايه وه يبته ريلنت، مامة ستا له ئه لمانيا سي مندالي كوتا به ئاولهى مانگا بق پاراستنيان له درى نهخوشى ئاوهل له سالّی ۱۷۹۰ و ۱۷۹۱ ئەم سەركەرتنەي بە زانكۆي Kiel راگەياند، بەلام ئەوان تەكنىكى قايرۆساوى كردنيان يەسەند نه کرد و پشتگوییان خست.

 تویژینه و ه یه کسدا ب ق کسومه له ی شساهانه ره تکسرایه و ه. نه و نه به ردانه په ر تووکیکی کاریگه ر و کورت و چاپکراوی خوی نووسسی، به نساوی اینکسو لینه و ه یه که اینکه ریه کاریگه ریبه کانی پیکوته ی ناوله Variola vaccina که له وانه یه هسیج بایه خیکی نه بو و بیست، له گه ل نه وه شدا، ب ق خودی کومه له ی زانستی نه م پر بلاو کردنه و ه ی کامه زیک که له پیسدا چو و نه و ه ی ها و پیشه کان ره تکسرابیته و ه ، ده بیسته که و په ری فیل بازی!

وهک وته بهناوبانگهکهی فرانسیس گالتون: له زانستدا شانازی بی ئه و پیاوه دهچیت که جیهان قایل دهکات، نهک ئه و پیاوهی که یهکهم جار بیروکهکهی بی دیت لهگهل ئهوه شدا، تهنانه ت پیداچوونهوهی میژوونووسانی کوتان هیشتا جینه وهک یهکهم له نیوان یهکسانهکان دادهنین. ئهمه بی پیاویک گونجاوه که به پیچهوانهی پربیرت ساتون بهدوای قازانجدا نهبوو له داهینانهکهی، بهلکو له جیاتی ئهوه داکوی دهکرد بو بلاوکردنهوهی سهره دای بروونی درایه تیه به دوای.

#### سیستهمی بهرگری خانهی

کوتان ئەويەرى بىشاندانى سىستەمى بەرگرى تاببەت و فيربووني لهشه بق بهرگريكردن له خقى له درى هيرشي داهاتوو. به لام له سهرهتای سهدهی نوزده هیچ بنهمایه کی تيۆرىي نەبوو كە بۆچى كوتان كاردەكات. بەراستى ھۆكارى نەخۆشىيە درمەكان بە گشتى بەرادەيەكى زۆر نەزانرابوون. له سالی ۱۹٤٦ پزیشکی ئیتالی و زانای تویکاری، جیرولامق فراكاستۆرۆ، يەرتوركەكەي لەسەر يەرۆكى نەخۆشىپيەكان بلاوكردهوه، نه خوشييه يهروكه كان و چارهسه ربان Contagious Diseases and Their Cure، له وانه به په که م جار بنت که پیشنیاری نهوه کرابیت که گهرده بچووکهکان، که بق چاوی رووت نادیارن، نهخوشییه درمهكان دهگوازنهوه. به لام ئهم بيرۆكەيە پەسەند نەبوو. لە جياتي ئەوە تيۆرى 'هەواى خراپ miasma' بۆ نەخۆشىيە درمه کان بالادهست بوو، تهنانه تله رابردووشدا تاکو کاتی كوتانهكهي جينهر. ئهمه له سيهدهي دووهمدا لهلايهن گالين ييشىنيار كىرا. مادده ئەنىدامىيە بۆگەنبورەكان ھەلمىكىي ژه هراوی بالاوده کهنه وه، پینی ده و ترینت 'miasma' ؛ نه وه بەركەرتنى ئەر ھەراپەيە كە دەبىتە ھىزى نەخىشى. لەرە گرنگتر، هەواى بۆگەن ناتوانىت لە تاكەوە بۆ تاك تىبيەرىت، كەراتە خەلك لە يەكترەرە نەخوشى ناگرن، بەلكو ژينگەي پەنگخىواردۇق ھۆكارى تووشىبوۋنە. سىەرنج راكىشىه ئەق بیردۆزەی کە 'ژینگەیەکی پەنگخیواردوو' دەبیته هنوی نهخوشي، له كاتبكدا كه ههله بوو، بهلام بهشبيكي راستي تيدابوو. باشتركردني ژينگهي ناوچهيي وهک پيشخستني

تەندروسىتى گشىتى و ئاوەرۆ بەلايەنى كەمەوە ئەوەنىدەى ھۆرشى راستەوخۆ بۆ سەر وردەزىندەوەرەكان گرنگ بووە لە بەرەنگاربوونەوە لەگەل نەخۆشىيە درمەكان.

دۆزىسنەوەى خانەكسان لەلايەن فىزياناسسى ئىنگلىسزى پۆبېنرت ھوك لە سىالى ١٦٦٥ تىپوانىنى ئىيمەى گۆپى بۆ بسابەتى زىنسدەزانى. بەلام پىشسكەوتنە پاسستەقىنەكە لە سىسستەمى بەرگىرى خانەدا كاتتىك ھات كە (ئاگۆسستىنۆ باسسىي) مىروناسى ئىتالى لە سىالى ١٨٣٥ دۆزىيەوە كە باسسىي) مىروناسى ئىتالى لە سىالى ١٨٣٥ دۆزىيەوە كە خومالى بە ھۆى توشبوون بە مشەخۆرىكى زۆر بچووكەوە بووە. نەخۆشى موسكاردىن لە پاستىدا تاعونىك بوو لەسەر پىشەسازى ئاورىشمى ئىتالى پې قازانج لە سەدەى نۆزدە.

له سهرهتای سالی ۱۸۰۷، باسی لیکولینهوهیه کی سی ساله ی بو نهم کیشه دهستپیکرد ههشت سالی یه کهم ابه فیرو چونکه نه و ههولیدا دوو تیوری بهرجهسته بسه لمینیت، که خورسکبوونی نهخوشییه که لیکدهدهنه وه یان به هیوی ژیانگهی نالهبار یان زور بوونی ترشیتی له شانه کانی کرمه که دا، به ههرحال، تاقیکردنه وهی باش جله و کسراو ههرگیاز شکست ناهینیت. ناگوستینو به پهروشیه وه باوه پی وابوو که ده بیت له سهر بنه مای راستییه کان بریاره کان لیکبدرینه وه، نه که پیچه وانه. له به روون به دوای راستی تازه دا ده گه را که له وانه یه نهخوشییه که روون بکاته وه.

ئەو تىبىنى كىرد كە توشىبوون پەيوەنىدى لەگەل دەركەوتنى مىاددەيەكى سىپى ھەيە كە لەسسەر كرمىي ئاورىشمى مردوو كۆدەبىتەوە. كاتىك دەرزى ئەم ماددەيەى

دا له کرمی زیندوو، ئهم ماددهیه کرمهکانی کوشت و به میزمی کردن، و له پرۆستهکهدا سیپۆر دروستبوو. ئهو دهریخست که هۆکاری تووشبوون ئهندامی و زیندووه. له ژیر وردبیندا شیزوهی کهرووی ههبوو. ئاگزستینۆ ئهم زانینهی بهکارهیناوه بۆ پهرهدان به شیزواز گهلیکی تهواو بۆ پیگرتن له نهخوشییهکه. ئهو بهردهوام بوو له پیشنیارکردنی ئهوهی که هۆکاره درمییهکان هۆکاری نهخوشییهکانی مرزقن وهک ئاوله، رهشته گرانهتا، هاری، سووزهنهک، زوهری، و کولیرا. له ئهنجامدا ئهو به توندی داکوکی له بهکارهینانی دهرزی پاکژ دهکرد که بۆ کوتان بهکاردههات.

موسکاردین یه کهم نمونه ی تومارکراوی وردهزینده وه ربوو که دهبیته هنری نهخوشییه کی درم. دواتر له سهده ی نوزده لویس پاستیر Louis Pasteur ، به شیوه یه کی بلیمه تانه کاری ههر دوو پزیشکی ئه لمانی پوبیترت کوخ و فریدریک هینل فراونتر کرد و به شیوه یه کی فهرمی تیوریی میکروبی بو نه خوشی مروقی ناشکرا کرد.

تیۆری ههوای بۆگەن كۆتایی هات و ورده زیندهوهر به توندی وه ک تاوانباری گهوره سهلما، پاستقر دهیزانی چۆن ورده زیندهوهره کان بکوژیت. له تاقیگه کهی پاریسیدا، ئهو پرۆسهی گهرمکردنی پیشخست که ئهمرۆ به 'پاستورکردن pasteurization'ناسراوه، که گیراوه کانی وه ک شهراب یان بیره بـ قر مـاوه یه کی کـورت بـ ق ۰۵-۲۰ سـیلیزی گهرم ده کـرد بـ ق کهمکـردنه وه ی چـالاکی میکر قبه کان، ههروه ها پاستقر توانی ورده زینده وه ره کان له تاقیگه کهیدا لاواز بکات به لیندانیان به ئۆکسـیجین، مـادده ی کیمیـای، یـان وشـک کـردنه وه یان.

ئهم وردهزینده وهرانه دهتوانریت به سهلامهتی بو کوتان به کاربهینرین. ئهمهش پیویستی راوکردن و دوزینه وهی وردهزینده وه ری هو کاری نهخوشی له سروشتدا لابرد، وه که بو نهخوشی ئاوه لی مروق الولهی مانگا ههبوو. پاستور، و هاوکار و هاوپیشه کانی توانییان پیکوتهی نوی بو دوومه لی رهش anthrax و کولیرا و هاری پهره پیبده ن. سهرده می زیرینی کوتان دهستی پیکرد. به لام هیشتا نهینی بوو که چون لهش بهرگری له خوی ده کرد له دری ئهم داگیرکه ره بچووکانه. له زاری پروفیسور که نت کهی ئیچ مورنه ر، ریبه ری پهیمانگای رویال کارولین (ئیستا پهیمانگای کارولین (ئیستا پهیمانگای کارولینسکا له ستوکه و له ده ی کانوونی یه که می می ماتووه،

سهره رای گرنگی کرده یی دو زینه وه کهی جینه را به لام پیشکه و تنی لیک فی نیسکه و تنی لینه وه ی به رگری له ش و ته وه ی پیشداره به نه خوشییه کانی دیکه وه و ریکه پیدانی هه ر چوونه ناوه وه یه کی قوول بن کیشه ی به رگری له ش به گشتی پیش نه خست.

ئهم وتاره له ریورهسمی پیشکهش کردنی خه لاتی نوبل بسی فیستولوژی و پزیشتکی له سالی ۱۹۰۸ به زانای رووسی/ئوکرانی ئیلی میچنیکوف کرا. میچنیکوف له سالی ۱۸۸۸ سهردانی پاستوری کرد بو ئهوهی داوای چهند ناموژگارییه که بکات لهسهر کوتانه کانی نهخوشی هاری پاستور ئهوه نده سهرسام بوو پیی که دهرفه تی کاری پیشکهش کرد و پاشان، میچنکوف بیست و هه شت سالی

ماوه له ژیانی له پاریس بهسهر برد. میچنیکوف به ههموو پیوهرهکان زانایه کی قورس بوو بق مامه لهکردن .

ئه و زورجار توو به بو و خهمو کی دریژخایه نی هه بو و دایکی ئه وی له پیشه ی پزیشکی بیبه ش کرد کاتیک هه ستی کسرد زور هه سستیاره بو مسامه له کردن له گه ل ئسازاری نه خوشه کان. به لایه نی که مه وه دو و جار هه و لی خوکوشتنی دا: یه که م جار که زور به په روش بو و و رزگار کرا به هوی تایبه تمه ندی پشینه ره وه ی ئه و شوشه گه و ره مورفینه ی که قوتیدا، جاری دو وه م خوی به به کتریایه ک کوتی که بو و هوی تای سه رهه لده ره و ه تویژینه وه یه کی زانستی، شکسته ی نایا خوینی تو و شبو وی که نایا خوینی تو و شبو وی کیستا ده توانیت به بینینی نه وه ی که نایا خوینی تو و شبو وی کیستا ده توانیت نه خوشی بگوازیته و ه.

هیشتا، پاستور بلیمهتیه کهی میچنیکوفی ناسیبوو و توانی لهگهل هه له کانی بگونجیت. ئه وهی میچنیکوف بینی بووی پهیوه ندی نیوان هه رس کردن و سیسته می به رگری بوو ئه و به سهیرکردنی گهشه سه ندنی کرمی ئه ستیره ی ده ریا خه ریکی لیکولینه وی کورپه له ناسی به راوردکاری بوو، ئه مکرمانه سوودیان هه بوو، چونکه له شیان پوونبوو و به مشیوه یه بو چاودیری ئاسانبوون. له کاتی چاودیریکردنی هه رسکردن له مکرمانه سه رسام بوو به وه ی ئه و په نگه سووره ی که زیادی کرد له لایه ن خانه کانه و هه للوشینران، هه مادده ی خوراکیش نه بوو. ئه و ساته که بلی نه روه لا دو زیمه وه اله سالی ۱۸۸۲ له ئیتالیا به یانییه که هات:

رۆژنک که ههموو خیزانهکهم چووبوون بۆ سىزركنک بۆ بينيني چەند مەيمونىكى نا ئاسايى، من بە وردىينەكەم بە تەنيا دەمامەوە، چاودىرى ژيانم دەكرد لە خانە جولاوەكانى كرمى ئەستيرە ماسى رووندا، كاتيك بيريكى نوى لەناكاو لە ميشكمدا بريسكهيدا، ئەو بيرۆكەيەم بۆ دروستبوو كە خانە زىنىدە وەران لە درى داگىلىركەران. ھەسلىتكردىم بەرەي كە شيتيكي زور سهرنجراكيش له ئارادابوو، ههستم به جوش و خروش کرد و دهستم کرد به چوونه سهرهوه و خوارهوهی ژوورهکه و تهنانهت چووم بق کهناری دهریا بق ئهوهی بيركردنهوهكانم كنوبكهمهوه. به خنومم گنوت، ئهگهر گریمانه کهم راست بیت، ته لاشیک بخریته لاشهی کرمو که که، که نه لولهی خوین یان سیستهمی دهماری نیه، دهبیت زوو دەورە بىدرىت بە خانەي جبولاو وەك ئەوەي لە پياوىكىدا دەبىنرىت كە دركىك بكات بە يەنجەي خۆيدا. ئەمە نەوترا تاكو ئەنجامدرا. (ئۆ مىتچىنكۆف، ژيانى ئۆلى مۆتچىنكۆف، بۆستۆن: كۆميانياى هۆتۆن مىفلىن)، ١٩٢١.

لیدانی درکسی گول له ژیر پیستی کرموکهه، دوای شهویکی بی خهو، بیووه هوی بهدهستهینانی ئهنجامه خوازراوه که. درکه که دهوره درا و ههللوشینرا له لایه ن خانه جولوکه کان. ئهم تاکه لی روانینه بیست و پینج سالی تر له لیکولینه و تاقیکردنه و می وردی بهدوادا هات بووه هوی ئهوه ی که تیوری ههللوشینه ره خانه بو بهرگری لهش زیاد بکات. شینوازه کانی هیرشی خانه له کاتی ههرسکردندا همان ئهوانه ن که له لایه ن لهشه وه بو بهرگری کردن له همان ئهوانه ن که له لایه ن لهشه وه بو بهرگری کردن له دری هیرش به کاردین.

#### خانهكان يان گهرديلهكان؟

منچنیکنف دهیزانی که خانه کان تاکه کهرهستهی سیستهمی بهرگری نین. ههروهها پاستور خوی دژه ژههری پەرەپىدا، كە لە درى نەخۆشى كارىگەر بوو ھەروەھا خانهیی نهبوون. ئهم پیکهاتهیه ناخانهییانه له سیستهمی بەرگرىدا\_پەرگىرى شىلەپى\_پەشىنكى گەورەن و لەلاپەن بەرىزىكى دىكەوە پەرەي پىدرا كە ئەم پياوە پاول ئىرلىگ بوو، و ئەمىش لە سىتوكھۆلم گونىسىتى وتەكانى ريىزدار مورنەر بوو، ھەروەھا لەگەل مىچنىكۆف ھاوبەشى خەلاتى نــقبلي ۱۹۰۸ بــوو. ئيرليــگ كيميــازانيكي ئەلمــانى بــوو، به پەرەپىدان بە چەمكى كىميايى 'فىشەكى سىحرى' كە گەردىكە تابيهت هيرش دهكاته سهر ئامانجي ويستراو. بيانويهكي باشه بق بوون به دامهزرینهری پیشهسازی دهرمانسازی هاوچهرخ (ئهو پهکهم دهرمانی کیمیایی دهستکردی داهننا، دژه نهخوشی زوهری Arsphenamine) ئىرلىگ هاوكاريكي ئيميل ڤۆن بيهرينگ بوو. بيهرينگ يەكەم بوو كە پیشانیدا که دەرزیدان به ژههری بهکتریای دەردهگوپان diphtheriaله ئاژەڵێک دەبێتە ھۆي بەرھەمھێنانى بەرگرى لەلايەن خىسورىنى ئىساۋەلەكە. لەبەر ئەرە بېھرىنىسىگ ئەر بۆچسۈۈنەي سۆ گەلالەسۈۈ كە دەرزى كىردن بە زەرداۋى خوینی ئەو ئارەلە بىق مىرۆف تواناى چارەسەرى ئەو نەخۆشىپەي ھەيە. Antisira ئەو زەرداوەي خىوينەيە كە درهتهنی تندایه هیشتا به کاردنت، ئهمرق به شنوهیه کی سەرەكى وەك چارەسەر بۆ پيوەدانى ئاۋەلە ۋەھراوپيەكان وهک مار و جالجالوکه. ژههری روون دهخریته لهشی ئاژهله و زورداوی serum بهرههمهاتوو وهک دژه ژههاسر

دەبەخشىرىتە نەخۆشەكە. كاتىك ھىچ چارەسەرىكى دىكە بەردەسىت نىيە، بىق نمىونە كاتىك نەخۇشسەكان تورشىي قابروسی ئیبولا دوبن، ههندیک جار ئاوگی خوین plasma له رزگاربووانی مروقهوه وهک چارهسهریک تاقیدهکریتهوه. هەرچەندە بىرىنگ لە سالى ١٩٠١ يەكەم خەلاتى نۆبلى لە فیسنۆلۆژى و پزیشکى بردەوه. بهلام ئەوە ئیرلیگ بوو که پەرەپدا بە بنەماى تىقرى بى ئەم كارە و گرنگيەكەي بىق سیستهمی بهرگری. ئیرلیگ پیشنیاری بیردوزی 'تهنیشته زنجیرهی' کرد، به پنی ئهو بیردوزه ههر ژههریک کارلیک دەكات لەگەل زنجيرەي لايەنى كىمپايى تاببەت كە يېشىتر لە لهشدا ههیه. ئیرلیگ بههنی پیشینهی کیمیازانی دهیزانی که چەنىد زۆرن ئەو گەردە ئەنىداميانەي كە دەتوانريىت بەرھەم مهندریت. بقیه بازدانیکی ئاسایی بیرکردنه وه بوو بق ویناکردنی ئەوەی کە خوین كۆمەلنىک تەنىشىتە زنجيرەی ئەندامى يىشتر بەرھەم ھىنراو لەخۆدەگرىت، ئەو زنجىرانەي دەتوانن كارلنك ىكەن لەگەل ۋەھرەكان، يەك دانە بىق ھەر

## خانهکان و گهردیلهکان

بەرگرىيە.

پاش خه لاته هاوبه شه که ی خه لاتی نوبلی سالی ۱۹۰۸ گفتوگویه کی گهرم له نینوان لایه نگرانی دوو زانای گهوره ئیرلیگ و میچنیکوف روویدا. ئایا به رگری لهش لهسه بنه مای خانه کانی (میچنیکوف) یان لهسه ر مادده کیمیایه کانی

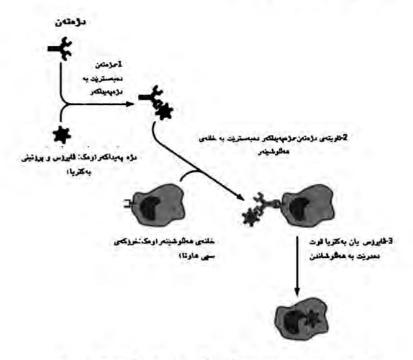
ژههریسک. لهم روزانه دا ئسیمه نهم 'تهنیشسه زنجیسرانه' به درهته ن نساو ده به ین و تسایبه تبوونی ههر دره ته نیسک بسق گهردیکی بیانی (یان دره به یسداکه ریک) بنه مسای زانسستی

(ئيرليگ)بوو؟ له راستيدا ههردوو وهلامه که راست بوون. پاشـتر له سـهده ی بيسـتدا دووربينـی ليـژنه ی نوبـل له بهخشـينی خهلاتيکـی هاوبهشـدا له سـالی ۱۹۰۸ دهرکهوت، کاتیک دوزرایه وه خانه سپییه کانی خوین (لیمفه خانه کاتیک دوزرایه وه خانه سپییه کانی خوین (لیمفه خانه کانی که ورده زینـده وه ره داگیرکاره کـان دهناسـیته وه و ئامادهیان دهکات بو هه للوشاندن phagocytosis داپوشـراوه به همان گهرد له و دره ته نازادی مه له ده که نه ناوادی مه ده که نه ناوادی مه ده که نه ناوادی مه ده که نه ناوی خوینـدا. تـایبه تبوونی سیسـته مه کانی خـانه یی (دره ته ناوی (لیمفه خانه) و شله یی (دره ته ناوی پروتینه کـان به ناوی پروتینه کانی به رگری immunoglobulins پروتینه کانی به رگری immunoglobulins

گەردەكانى پرۆتىنە بەرگريەكان ئەو كلىلەى دابىن دەكەن كە چۆن لەش ھەمەجۆرى گەردەكان دروسىت دەكات كە پيويسىتە لە درى داگىركەرانى جىاواز لە ماوەى رىانىدا ئەزموونيان دەكات، و چۆن كوتان لە درى نەخۆشىيەك كەسەكە دەپارىزىت لە درى توشبوونەكانى داھاتوو. پرۆتىنە بەرگرىيەكان يان ئىمۆنۆگلۆبولىنەكان لەلايەن لىمفەخانەكانى

Bبهرههم دههینریت که یان لهسهر پووی خانه که دهمینیته وه (وه ک به شیک له وه رگری خانه ی B)یان به ئازادی له پلازمادا دهسوپینه وه (وه ک دژه ته ن). شوینیان ههر کوی بیت، مهبهستیان ههمانه، بق بهستنه و گرتنی گهرده بیانییه کان (دژه پهیداکه ره کان). دژه پهیداکه ره کان ده توانن به شیک بن له گهردیکی کیمیای بیانی جیاکراوه له پلازما یان به شیک له پووکه شی خانه داگیرکاره که ئیمون قرافر کان به نامیان پاشان دژه پهیداکه ره که پیشکه ش ده کات بق نامانجه که ی (شیوه ی ۸). نهمه یان ده کوریت خانه ی

ههالوشینه ربیت (وه کخروکه ی سبیی هاوت) یان پروتینه کانی تیر (وه ک زنجیره ی ته واو که ر، که کومه له پروتینی پلازمان که 'ناویته ی تیکشکاندنی په رده ی خانه membrane attack complexدروست ده که ن بق کوشتنی خانه داگیرکاره که.)

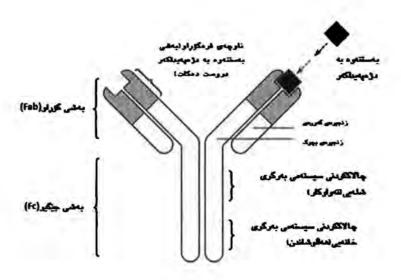


 چۆن دژەتەن دژەپەيداكەرىكى بىكانە دەكاتە ئامانج بۆ تىكشكاندن.

بق ئەنجامدانى رۆلى دووانى بەستنەوە بە دژەپەيداكەر و خانەى ھەللوشىينەر، ئىمۇنۇڭلۇبولىنەكان پيويسىتە دوو بەشى جىيا لە پىكھاتەى خۆيان ھەبىت\_بەشىنك كە دژەپەيىداكەر بناسىيتەوە و بەشىيك خانە ھەللوشىينەرەكان بىناسىنەوە\_و لەناوببرىت لەلايەن سىسىتەمى بەرگىرى خانەخويق جىلوازى نىيە، جۆرىكى ئەوەى سىسىتەمى بەرگىرى خانەخوى جىلوازى نىيە، جۆرىكى دىارىكراو لە ئىمۆنۆگلۆبولىن دەناسرىتەوە لەلايەن يەكىك لە جۆرە دىارىكراوەكان لە خانەى بەرگىرى يان پرۆتىنەكان. لەبەرئەوە ئەم بەشـــه لە پىكھاتەدا فرەچەشـــن نـــيە. بەلام سروشتى درەتەنى بىلنى زۆر جىلواز دەبىت، كەواتە بەشى ناسىنەوەى درەپەيداكەر پىكھاتەكەى دەبىت زۆر فرەچەشىن نىيىت. ئەمەيە كە دەبىيـــــتە ھـــــۆى جۆراوجـــــۆرى زۆر لە ئىمۆنۆرگلۆبولىنەكان.

له ناوچهی زور گوراو بوونی نزیکهی ۱۸(۱۰) یان ترلیونیک گهردی جیاواز له رووی تیورییهوه گونجاوه. لهبهرئهوه له ناو خویندا لهشکریک ههیه که شدوینی به سهر بهستنهوهی ئامادهیان ههیه که دهتوانیت به نزیکهیی به ههر پیکهاتهیه کی کیمیایی چاوهروانکراو بناسیتهوه و پیوهی بههستریت. بوونی ئهم فرهچهشنیهیه که بههویهوه لهش توانای خوگونجاندن و کوشتنی ئهو ورهده زیندهوهرانهی ههیه که پیشتر ههرگیز رووبهرووی نهبووهتهوه. له راستیدا توانای دروستکردنی ئیمینوگلوبولین که به نزیکهیی ههر

پیکهاته یه ک بناسیته وه بووه هنری به کارهینانی پشکنینی به سخنینی به دره ته antibody binding assays له تاقیکردنه وه ی ناسینه وه هه ر له پشکنینی دو و گیانی تاکو تاقیکردنه وه ی ده رمان.



### ٩. پیکهانهی دژهنهن(ئیمیوتوگلوبین)

که واته هه مه جنوری له رووی تینورییه وه بنوونی هه یه، به لام له نه نجامدا، له هه رکاتیکدا، نهگه ری نه وه نییه بریکی زور له نیمونوگلوبولینیکی دیاریکراو هه بیت. له وانه یه ته نها نزیکه ی سی خانه له هه موو له شه دا هه بیت که بتوانن هیرش بکه نه سه ره هم داگیرکه ریکی دیاریکراو. له گه ل نه وه شدا

داگیرکهرهکان به ملیونان خانه پهلاماردهدهن. کرداری خیرا پیویسته بو زیادکردنی ئیمونوگلوبولینی دیاریکراو بو هیرشهکه. لهش چون دهزانیت چی بهرههم بهینیت و چون ئهمه پهیوهندی به کوتانهوهوه ههیه؟

ئایا لهش ههر دژهتهنیکی نوی دروست دهکات له وه لامسدانه وه بسق دژه پهیسداکه ریکی نسوی، و له وانه یه دژه پهیداکه ریکی نسوی، و له وانه یه دژه پهیداکه ره که وه ک داریژه بی دروستکردن به کاربهینیت؟ یان ئایا دژه ته نهیشتر هه ن له پلازمادا و دواتر ته نها بی کردار دیاری ده کرین؟ ئیرلیگ پهسه ندی لیکدانه وه ی دواتری کردرد. ئه و پیشنیاری کردبو و که لیمفه خانه کان دژه ته نی زیریان هه بیست. کاتیک که یه کتیک له و دژه ته نسانه به دژه پهیداکه ر ده به ستریت، ئه مه هانی به رهه مهینانی زیاتری ئه و دژه ته نه دیاریکراوه ده دات.

ئهم بیروکه به له سالانی ده به ی ۱۹۵۰ له لایه ن زانای دانیمارکی بواری به رگری له ش نیاس جیرنی و ده یقد ته لماگی ئهمریکیه وه فراوان بوو. به لام ئه و میکانیزمه ی ئهمروق پهسهند کراوه زوّر به پروونی له لایه ن زانای ئوسترالی فرانک ماکفارلین بورنت له سالانی ده یه ی ۱۹۵۰ داری ترراوه. بورنیت به سوزیکی تایبه ته وه له لایه ن زانایانی ئوسترالییه وه سهیر ده کریت که به سهرسو پمانه وه بو ئه و کاته که ئه و پاره و ناوبانگی په تکرده وه که له وانه یه به چوونی بو به ریتانیا یان ئهمریکادا ده ستی که و تبا، چونکه زوربه ی زوری کاته کان له میلبورن کاریکرد. ته نانه تویزینه وه میژوییه که ی له سهر 'بیردوزی له به رگرتنه وه بو به ره همهینانی دژه ته نادیاردا به گوفیی نادیاردا به ره نادیاردا به مینانی دژه ته نادیاردا به گوفیی نادیاردا به کوفیی نادیاردا به کوفیی نادیاردا به کوفیی نادیاردا production

بلاوکرایه وه \_ گزشاری زانستی ئوسترالی، نه ک گوشاره نیوده و له تیه همره به ناوبانگه کان. له گه ل ئه وه شدا، هاو شان له گه ل په رتسوو که که ی له سللی ۱۹۰۹ \_ بیر دوزی له به رگرتنه وه ی هه لبژیر دراو بق به رگری ده ستکه و تو و Clonal Selection Theory of Acquired \_ بیر ق که کسانی به خیرایسی په سه ندکران، و شقر شیان ئه نجامدا له بواری به رگری تایبه ت.

بیردۆزى بورنیت ئەوە بىوو كە ھەر يەك لە چەنىدىن مليار له ليمفه خانه كاني B تهنها يهك دژهتهن لهسهر روويان ههیه که تهنها یه کر جنور له شنوهی درهپهیسداکهر دەناسىيتەرە. كاتىك كە درەپەيىداكەرىكى بىيانى دەگات، دەبەسىترىت تەنھا بە ئەو درەتەنىي ئەو خانەيە. لەگەل ئەرەشىدا، بەسىتنەرەكە دەبىيىتە ھىۋى دابەشىكردنى خانە. مليّونان و ملياران لهبهرگيراوهي ئهو خانهيه دروستدهبن، هەروەها ئەم خانانە درەپەيداكەرى داگيركار دەناسىنەوە، به لام له ههمووی گرنگتر ئهوان له ناو پلازما و شله کانی تر، ژمارهپهکی زور له دژهتهن که دهتوانن به دژهپهیداکهری داگیرکارەوە ببەسترین. ئەمانە داگیرکەر دەكەنە ئامانج بق ويرنكردن. له كاتيكدا زوربهي خانه لهبهرگيراوهكان ياش چەند ھەفتەپەك دەمىرن، بەشىپكى بچووك تەمەنبان دريخ دەبىتەرە ابىرخەرەرە خانەكسان ! ئەمسان بە خامۆشسى دەمىنىنەوە تا جارى داھاتوو داگىركەرىك دەردەكەويىت. وهلامے، دووهمے، یالیشتی کراوه به ههبوونی بیرخهرهوه خانهکان، بۆپه خيراتر و زور توندتره.

کەواتە ئىنىمە لە كۆتايىدا پوونكردنەوەيەكمسان بىق كوتانەكەي جېنەر ھەيە. لەش وەلامىي درەپىداكەرەكانى

قایر نسسی ئاو آهی مانگای نا کوشنده ده داته وه به به رهه مهینانی له به رگیراوه کانی لیمفه خانه کانی الله به رگیراوه کانی لیمفه خانه کانی ده توانیت به شه کانی قایر قسه که بناسیته وه. نه مانه و نه و ده کورته نادی بلاو ده کرینه وه، له کرتاییدا هه موو قایر قسه کان ده کورت و نه خرشه که چاک ده بینته وه. له گه آن نه وه شدا، بیرخه ره وه خانه ی الله که ده مینیته وه هه ردو و ناو آهی مانگا و بیرخه ره وه خانه ی الله که نه خوشی ناو آهی کورت که نه خوشی ناو آهی کورت که نه خوشی ناو آهی کورت نام ده که واته کاتی که نه خوشی نام ده یه رگری بوی ناماده یه.

بیسرخهره وه خانه کسان دژه په یسداکه ری قایر قسسه که ده ناسنه وه، لیمفه خانه ی B گونجا و خقیان له به رده گرنه و و لیشاو یک له دژه ته نه کان پروی قایر قسه که داده پوشس و دیاری ده که ن بق له ناوبردن. دواتر، هه بوونی بیرخه ره وه خانه ی هاوشیوه له لیمفه خانه کانی T ده رکه وت.

ههرچهنده بیسردۆزی دیساریکردنی لهبهرگسرتنهوهی بورنیت پیشهنگبوو، بهلام له وهرگرتنی خهلاتی نوّبلی سالی ۱۹۲۰ باس نهکرا. له جیاتی ئهوه ریّزی لیّ گیرا بوّ کارهکهی لهسسهر دوّزیسنهوهی المسسهر دوّزیسنهوهی المسسهر دوّزیسنهوهی المسسه المسسهاتوو. المسلم المس

ئهمه کلیلی وه لامی تاکه پرسیاره ماوهکهی بهرگریناسی بسوو. ئهگهر ئهم ههمسوو دژه ته نهمسان هه بیست که له نساو خوینماندا هه یه و ده توانیت ههر گهردیک بناسیت و لهناوی ببات، بزچی خودی له ش تیکناشکینن؟

سیستهمی بهرگسری به تهواوی له کسوّرپهلهدا پهرهی پیّنهدراوه. ههمسوو دژهتهنهکان ئامسادهن، به لام دهسست به لهناوبردنی گهرده بیانیهکان ناکهن. وهک تفهنگیک پرکرابیّت،

بهلام نهتهقینرابیست. لهبهر ئهوه بورنیست وای لیکسدایهوه پیویسته سیستهمی وهلامسدانهوهی بهرگسی له سسهرهتادا سسادهبیت و له کاتی گهشهسهندندا پهرهبسهنیت. ئهمه ئهو قوناغه گسرنگهی پهرهسهندنه که لهش وریسایی له نضود دهبیست. ههر شستیک که درهتهن لهم قونساغهدا پیسوهی بههستریت و بیناسسیتهوه به بسی زیان بو ریان ههرمار دهکریت. تهنها پاش تهواوبوونی ئهم قوناغهی خود ناساندن تفهنگهکه سهلامهته بو پرکردن و تهقاندنی له سیستهمی بهرگری تهواو.

لهگه ل وهرگرتنی خه لاتی نوبلی ۱۹۹۰ بن بورنیت و میداوه ر، به راستی ده کریت بانگه شدی نهوه بکه ین که فرمانی بنه رهتی خرز که سهییه کانی خوین روون ببووه وه.

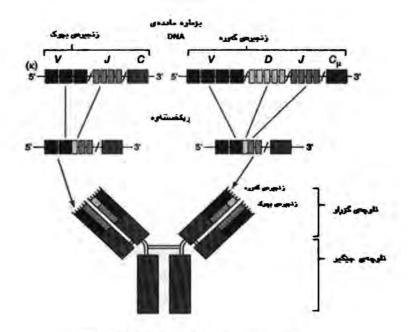
ههمسوو ئه و شستانه ی مسابوونه وه نه وه بسوو که پارچه کسان پسیخکه وه دابنیسین و ورده کارییه کسان پسی بکه یسته وه. به لام تویژینه وه که له نه وی کوتایی نه هات وه ک چون دوزینه وه ی واتسون و کریک له پیکهاته ی DNA بووه هوی هینانه دی سسه دده می بوماوه یی هاوچه رخ، بویه کاره که ی بورنیت و میداوه در بووه هوی تهقینه وه ی تیگه یشتن له ورده کارییه کانی خانه یی و گهردیله ی سیسته می به رگریمان.

پیشکهوتنیکی وهها پیویستی به لیهاتوویی ههردوو زانستی بهرگری و زیندهزانی DNA ههیه. لهگهل تیگهیشتنیکی زور له DNA، بوهیل و پروتینهکان، دهرکهوت که کیشههیه کی راستهقینه ههیه له ناوخنی بهرگریناسسی گهردی. نیمه دهتوانین به دریژایی ژیانمان پووبهپووی دهیان ملیون گهردیلهی بیگانهی جیاواز ببینهوه. لهبهر ئهوهی ئیمونوگلوبولینهکان پروتین، ئهوان به پارچهی DNA (بوهیل) کود دهکرین. لهشی مروق کهمتر له ۳۰٬۰۰۰ بوهیی جیاواز بکات.

ئەمە بە ھىيچ جۆرىدى نزىكى ئەو سەد ملىۆنە نىيە كە لەوانەيە بۆ سىستەمى بەرگرى پىويست بىت، تەنانەت ئەگەر ھەموو پرۆتىنەكانى لەشى مرۆڤ درەتەن بن. مەتەلەكە لە لايەن زاناى راپونى سوسومۆ تۆنگاوا ھەلھىندا. لە رسىتانى سىالى ١٩٧١، لە پەيمانگاى باسل بۆ بەرگرىناسى لە سويسىرا، خۆى دۆزيەوە كە دەورەدراوە بە بەرگرىناسان. بەلام، بە شىيوەيەكى گرنگ، تۆنگاوا راھىنانى پىكرابوو لە تەكنىيكە نويىەكانى زىندەوەرناسى گەردى لە پەيمانگاى سالك لە كالىفۇرنىا و ئاسوودە بوو لەگەل لەبەرگرىنەوە و رىكخسىتنەوەى پارچەكانى . DNA ھىنانى ئەم كارامەييە

نویّیانه بن نیّو بواری بهرگریناسی تیْروانینی بی هاوتای پی بهخشی.

زنجیرهی بچوکیش ههروهها پارچهی ههمهچهشنی و پهیوهندی لهخو دهگریت. ئیموّنوگلوبولینی تهواوکراو زنجیرهیهکی گهورهی ههیه لهگهل تهنها یهک پارچهی گوراو و پهیوهندی و زنجیرهیهکی بچوکیش به تهنها یهک پارچهی گوراو ههمهچهشنی و گوراو. ئهوه تیکهلکردنی ئهم بهشانهیه له کاتی پیگهشتنی لیمفهخانهی که فرهچهشنی پیویست دروست دهکات (شیوهی ۱۰). بو نمونه، نزیکهی ۸,۰۰۰ زنجیسرهی گهوره به تیکهلبوونی بهشسی گوراو، و ههمهچهشنی، ههروهها بهشی پهیوهندی و ۳۰۰ زنجیرهی بهصوک به تیکهلبوونی بهشسی و پهیوهندی و بهیوهندی.



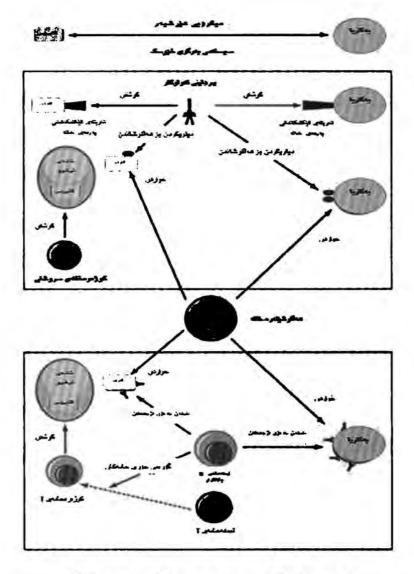
۱۰. بەرھەمھىنانى فرەيى لە درەتەنەكان.

هەروەها يۆلتكى دىكە لە گەردى وەك ئىمۆنۆگلوپولىن كليلي يەبوەندى نتوان خانەكان لە سىستەمى بەرگرىدا داپىن دهکهن. له مروّقدا، جگه له خانهی هیلکه و سیپرم، ههموو ئەو خانانەي كە ناوكىان ھەيە، پرۆتىنىكىان لەسسەر رووکه شهکهیان هه په که پنی دهوتریت'ا HLA class دژهپهیداکهری خرقکهی سپی هاوتای مرقف جقری یهکا. فرمانی HLA class I بق پیشاندانی یارچهی (دژهپهیداکهر) ههموو ئهو پرۆتىنانەي كه له ئىستادا له ناو خانهدا دروست كراون. لهبهر ئهوه وهك تهختهي ئاگاداري كار دهكات كه بهشنوه یه کی گشتی چالاکیه کانی ئیستای خانه پیشان دەدات. ھەر يرۆتىننىك بە بنگانە دەستنىشان كىرا، لە لايەن بکوژه خانهی T دهکریته ئامانج بق لهناوبردن، به ئومیدی ئەوەي رنگە لە بلاوبوونەوەي قايرۇس، بەكترياكان، يان لە راستیدا شیرپهنجه بگریت. جوریکی تری (HLA class II) ، تەنها لە سەر رووى خانە تاببەتمەندەكانى سىسىتەمى بەرگىرى ھەيە كە بىيان دەوترىت خانەكانى بىشاندەرى دژەيەيداكەر.

 ئەندام و وەرگرەكان دەبيتە هۆى رەتكردنەوەى شانەكان لەكاتى چاندندا.

بۆیه سیستهمی HLA ههروهها ناسراوه به MHS ئاویته ی شانه گونجانی سهرهکی. تیْروانینی هاوچهرخی خانهکان و گهردهکانی سیستهمی بهرگری له (شیوهی ۱۱) کـورتکراوه. سیستهمی بهرگـری گشـتی (راسـتهوخق) و تایبهت (بهدهستهاتوو) به بهکارهینانی هاوبهشیان له خانه سییهکانی خـوینی phagocytic پیکهوهبهسـتراون. ههردووکیان پیکهاته ی جـولاو و شـلهیی (گهرد)یان ههیه. ههردوو داگیـرکهر به ئامانج دهگـرن ('opsonize')بـق لهناوبردن لهلایهن 'خانه پسپۆرهکانی' وهک خروکهی سپی هاوتا و ههلوشینهری گهوره.

سیستهمی بهرگری گشتی به سیستهمی تهواوکار ئامانجهکانی دیاری دهکات، له کاتیکدا سیستهمی تایبهت در وقتهن به کارده هینیتت. سیستهمی گشتی ده توانیت داگیرکه رهکان بکور نیت به کارهینانی هیرشی راسته و خوی گهرده کان به پیکهینانی استه میرشی ده توانیت کخرمه لهی هیرشی سیه ریه رده ی خانه که به شیکه له سیستهمی تهواوکار یان هیرشی راسته و خوی خانه کان به به کارهینانی خانه بکوره سروشتیه کان جگه له وانه سیستهمی به رگری تایبهت لیمفه خانه کان به بکوره کانی سیستهمی به رگری تایبهت لیمفه خانه کان به بکوره کانی سیستهمی به رگری تایبهت لیمفه خانه کان به بکوره کانی راسته و خو



۱۱. بهرواردکردنی سیستهمی بهرگی تایبهت و گشتی.

له ساتی یه که مدا، ته نانه ت نه م رونکردنه و ه زور ناسانه ی تیروانینی هاوچه رخ بی خانه کان و گهرده کانی سیسته می به رگری نالوز ده بیت بو هه ردووک نیرلیگ و میچنیکوف. به هه رحال، له وانه یه هه ردووکیان جوانییان بینیبیت له کارلیککردنیکی ئالوز له نیوان به رگری گشتی و تاییه ت، له کاتیکدا له وانه یه هیشتا مشتوم بکه ن له سه رگرنگی ریزه یی سیسته می به رگری خانه ی و شله یی.

له بهشی چوارهمدا دهگه پنینه وه بن خوین وه ک پنگای گواستنه وه ک لهش، به تایبه تی تیشک ده خهینه سه گرنگترین مادده کان که ده یگویزیته وه، و ئز کسجین. چیرن کی ئه وه ی که خوین چنن ئهم گازه له سییه کانه وه هه لده گریت بن به شه کانی دیکه ی له ش، خن ی بن خنی شایه نی به شیکی په رتو و که که یه بن باسکردنی.

# بەشى چوارەم ھيمۆگلۆبين

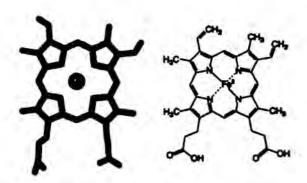
## هیموّگلوّبین چییه؟

ماددهیه که به چرپیه کسی زوّر به رز له ناو خروّکه سووره کان بوونی ههیه، پروّتینی هیموّگلوبین رووناکی شین و سهوز و زهرد له شهبهنگی بینراودا هه لدهمژیت. نهوهی ماوه تهوه، بق نهوی رهنگ بداته وه و ببینریّت له لایه نهماشاکه رهوه، رووناکی سووره. له به رئه وه رهنگی سووری خروّکه کان ههروه ها ناوه که شیان پهیوه ندی به نهوه وه ههیه. هیموّگلوبین زیاتره له بوونی ته نها وه کرهنگیکی جوان.

چونکه فرمانی سهرهکی به ستنه وه یه به نوکسیجین له سییه کان و هه لگرتنی کاتیک خوین ده سوریته وه، پاشان به ره لاکردنی که دواتر بق هه موو خانه یه که له له شدا ده گوردریته وه. پاشان گازی نوکسیجینه که بق ناو ده گوردریت، نه و پروسیه یه یارمه تی گهیاندنی و زه ی کیمیایی پیویست بو ژیان ده دات.

'گواستنه وهی ئۆکسجین' فرمانی زینده یی بنه پهتی خوین پیناسه ده کات. ' پهنگی سووریش' کاریگه ری کاتووری سه ره کی خوین پیناسه ده کات. نهبوونی ئۆکسجین بخ خانه کان مانای نهبوونی و زهیه، وه ک مردن به جه لته ی میشک، پیکان، یان جه لته ی دل. نهبوونی پهنگی سووری خوین واته نه مانی خوازه کانی وه ک چاو سوور بوونی بخ نمونه یاریزانیکی تقهی پینی تو په که ساده ساده نابیت به خوینی که سی تر، و بیگومان هیچ نیشانه یه کی نابیت به خوینی که سی تر، و بیگومان هیچ نیشانه یه کی وهستانی سوور نابیت. بقیه نه و هیم قلقری نینده یی و مه لگری نوکسجین بنه په هه دو و فرمانی زینده یی و کلتووری خوین.

 ماددانهی ده توانن کاردانه وه هیموگلوبین بدوزنه وه، به شیواز یکی سهره کی دهمیننه وه بو دیاریکردنی بوونی خوین له شوینی تاواندا.



۱۲. پیکهاتهی هییم، ئاسن به پۆرفیرنی هاوهل دهورهدراوه

هیموگلوبین گرنگیه کی بنه پهتی زینده یی هه یه؛ هه روه ها ئاسانه که به پیژه یه کسی زور له خسوینی به خشسراو به سهلامه تی به ده ست بهینریت. ئه م تایبه تمه ندیانه بووه هوی ئه وه ی ببیته پروتینیک که زور ترین لیکولینه وهی له سه ره کی کرابیت له میژووی مروقدا. هیموگلوبین پولیکی سه ره کی بینی له میژووی تیگه یشتنی ئیمه له هه موو پروتینه کان و له پاستی له میژووی تیگه یشتنی ئیمه له هه موو پروتینه کان و له پاستی کیمیای زینده یی. له ناوه پاستی سه ده ی نوزده کیمیازانان گالته یان به م شیروازه نوییه ی خویندنی مادده کانی ژیان کرد، و به کیمیای پیس ناویان ده برد. به لام پروسه ی ساده ی تیکه لکردنی خوین به ئاو، و پاشان زیاد کردنی مادده ی ترش، هه موو ئه مانه ی گوری.

کریستاله سیووره جوانه کان دروست بوون، که هاوتابوون له شینیه و پنکهاته له گهل ئه و ماددانه ی له لایهن گهرده ساده کانه وه دروستبوون و کیمیازانان به خویندنیان راهاتبوون. له سهره تای سهده ی بیسته وه زیاتر له ۱۰۰ جنوری گیانه وه رپیشاندراون که خوینیان توانای دروستکردنی ئهم کریستاله سیوورانه ی ههیه.

زانایانی کیمیای زینده یی چیتر ئه و که سانه نهبوون که لینکو لینه و مکه لینکو لینه مادده ناچونیه ک و لینچه کان، به لکو و ه کیمیازانانی پاسته قینه، ئه وان له مادده ی پاسته قینه ی ناسراو ده کو لنه و که ده توانن پیکها ته پیناسه کراوه کان پیکبهینن. هه ربه و بونه یه وه، زاناکان به هوی ئاسان کریستالکردنی هیمو گلوبین له لیکو لینه وه کان تیوه گلان. هم چه ده مادده ی DNA ده توانیت له مادده کونه کاندا زیندو و بیت، به لام پروتینی ساغ که متر جیگیره. له گه ل ئه وه شدا هیمو گلوبین یه کینکه له و پروتینانه ی که به پیژه یه کی زور هه یه بو مانه وه له ماده شوینه وارییه کان. پیژه یه کی زور هه یه بو مانه وه له ماده شوینه وارییه کان. پیارچه ی هیمو گلوبین که له ئیسکی ئه و سه ربازانه ی له پایته ختی پرومانی کونی به ریتانیا – کول چیسته ر نیژ رابوون.

کریستاله کان وهک ئهوانهی خویی چیشت تهنیا دوو گهردیله (سودیوم و کلور) لهخودهگرن که شهشپالویهکی دووبارهبووی ساده پیکدینن، بهلام کریستالی هیموگلوبین زیاتر له ۱۰۰۰۰ گهردیلهی تیدایه بویه پیکهاته سی دووریهکهی زور ئالوزتره. ههلمالینی ئهم پیکهاتهیه دهبوایه چاوهری بکات تا سالی ۱۹۳۱، کاتیک کوچهری نهمسایی، مساکس پیروتر تا گهیشته کامبریج له ئینگلستان. لهم

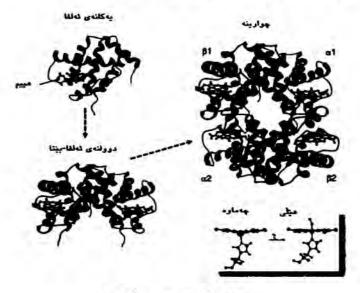
بهروارهوه تا مردنی له سالی ۲۰۰۲، پنروتنز کاری لهسهر تیگهیشتن له پهیوهندی بیکهاته و کار له هیموگلوبین کرد. جەنگى جيھانى دورەم دەستىپكردنى توپژينەرەكانى، چونكە وهک بیکانه یه کی دو ژمن پولین کرا و له دوورگهی وایت دەستبەســەركرا. ھەرچۆننىك بنىت، بە زانىنى ئەرەي كــە سەرمايەيەكى بەنرخيان بەفىرۆدارە، دەسەلاتدارانى بەرىتانيا به کسته ر نازادسان کنرد و رنسان پنیدا رؤلی سیه ره کی له پرۆژەي ھاباكوكدا بگيريت. پرۆژەكە ناوى لە ئايەتىك لە ئینجیل وهرگرتووه (هاباکوک ه:۱)، 'به تهواوی سهرسامبیه، چونکه من له سهردهمی تودا شتنک دهکهم که باوهری بيناكهيت، تهنانهت ئهگهر بيتيش بوتريت. ' بروژهي هاباكوك بەراسىتى سەرسىورھىنەر بوق، ھەولدرا بنكەپەكى ئاسىمانى سهرئاوكهوتوو دروست بكرنت له ناوهراستي زهرساي ئەتلەسىي بە بەكارھىنانى ياپكرىت، تىپكەلەپەك لە دار و سىھھۆل. سىەرنەكەوتنى كۆتبايى ئەم يىرۆژە سىەيربوو، ھەر دوو زانستی (ههرچهنده پیکریت زور له سههول خوراگرتره بــق تــوانهوه، به لام هيشـــتا پيويســتي به سيســتهميكي ساردکهرهوهی فراوانه) و سیاسی (پورتوگال رینگهی به هاوپهیمانان دا که فرق که خانه کانی له ئاز قریس به کاربهینن، بۆپە يۆپسىتى بۆ بنكەپەكى سەرئاوكەوتوو كۆتاپى ھات).

پیروّتز گه پایه وه دوای جهنگ بو کارکردن له تاقیگه ی کاقیندیش له کامبریج. لیره دا تهکنیکیک به ناوی اتیشکی X کریستالوّگرافی ابو دیاریکردنی پیکهاته ی مادده ئالوّزهکان به کارده هینرا. پیروّتز به سهرکه و توویی پیکهاته ی سی په کارکرد. لهگه ل چه ندی هیموّگلوبینی له سالی ۱۹۹۰ شیکارکرد. لهگه ل جوزن کیندریو پیکهاته یه کی ساده تر؛ مایوّگلوبین

ماسولکهداله سیالی ۱۹۵۸ شیکار کرد\_پیروتر خهلاتی ماسولکهداله سیالی ۱۹۵۸ شیکار کرد\_پیروتر خهلاتی نوبلی کیمیای له سیالی ۱۹۹۲ پیبهخشرا. نهمه ههمان سال بوو که دوو نهندامی تری ههمان تاقیگهی کامبریج، جهیمس واتسون و فرانسیس کریک، خهلاتی نوبلیان له فیسولوژی و پزیشکی پیکهو وهرگرت له پای دیاریکردنیان که DNA بیماوه ماددهیه. کیمیای زیندهیی بهو شیوهیهی فهرمی زور بیس نهبوو، له راستیدا، ۳۰% خهلاتی نوبل له کیمیادا لهو کاتهوه تاکو نیستا به زانایانی کیمیایی زیندهیی بهخشراوه، لهگهل ژمارهیه کی زور زیاتر که خهلاتی نوبلیاتی نوبلیان له فیسولوژی و پزیشکی پیبهخشراوه.

خهلاتی نوبلی سالی ۱۹۹۲ به زیاتر له تاقیگهی ئهو شوینهی که کارهکهی تیدا ئهنجامدرا بهسترا. وهک ههموو پروتینهکان، پیکهاتهی هیموگلوبین پیکدیت له زنجیرهیهک له بیست ترشی ئهمینی amino acid جیاواز که پیکهوه بهستراون له زنجیرهیهک که کودکراوه به شیوازیکی بهستراون له زنجیرهیهک که کودکراوه به شیوازیکی ریکوپیک لهلایهن ماددهی بوماوهیی DNA ههر بوهیلیک کودیکی زنجیرهیهکی جیاواز له ترشی ئهمینی دهکات. لهبهر ئهوه ههر پروتینیک پیکهاتهیه که بین هاوتایان له ناو لهشدا. پهیوهندی ههیه به فرمانی بین هاوتایان له ناو لهشدا. زنجیرهی هیلی ترشه ئهمینی پینی دهوتریت پیکهاتهی سهرهتایی. ئهمانه دواتر کارلیک دهکهن بو پیکهینانی پیکهاته وهک لولپیچی یان پلیتی (پیکهاتهی دووهمی). له حالهتی پروتینهکانی گلوبین ههشت زنجیرهی لولپیچی ئهمینی ههیه پروتینهکانی گلوبین ههشت زنجیرهی لولپیچی ئهمینی ههیه که شیوهیهکی تایبهت پیکدههینن (پیکهاتهی سییهمی). له

مایق گلؤبین ته واو ده کات، که پرؤتینی به سستنه وهی ئۆکسچینه لهناو خانه ی ماسولکه.



۱۳. پیکهانهی هیمنرگلزبین

#### ھيمۆگلۆبين و ئۆكسجين

گازی ئۆکسجین له دوو گەردیلهی ئۆکسیجین پیکدیت که پیکهوه بهستراوه بو پیکهینانی گەردی لهیهکچوو. لهگهل ئەوەشدا، ئۆکسجین به تەنها له پلازمادا ناگویزریتهوه. ئەمه لهبهر ئەوەیه که ئاو زۆر هەژاره له توانهوهی ئۆکسجین. فرمانی سەرهکی هیمۆگلۆبین ئەوەیه که ئەم توانهوهیه زیاد بکات؛ ئەمه دەکات به بهستنهوهی گازی ئۆکسجین لهسهر ئاسنهکه له ماددهی هیمهکهیدا، ههموو هیمیک دەتوانیت به یهک گەردیلهی ئۆکسیجین ببهستریتهوه، بهمهش ریرژهی ئۆکسیجین ببهستریتهوه، بهمهش ریرژهی ئۆکسیجین بهستریتهوه، بهمهش ریرژهی

لهگه ل ئەوەشدا، بۆچى پىكھاتەيەكى پرۆتىنى ئاوا ئالۆز پىزىسىتە بى ھەلگرتنى گەردىكى سادەى دوو گەردىلەيى وەك ئۆكسىجىن لە لەش؟ كلىلى ئەم پرسىيارە لـە كىمىاى كارلىككردنى ئۆكسىجىن لەگەل ئاسىنى ھىم دايە. ماددەى ئاسىن دەتوانىت بە چەند شىيرەى جىاواز بوونى ھەبىت بە پشتبەسىتىن بە چەندى ئەلىكترۆنىكىك كە لە خسولگەى گەردىلەكانىدا ھەيە. لە ئاسىنى دووانى ferrus دەتوانىت بە ئاسانى ئۆكسىجىن بېسىترىتەوە.

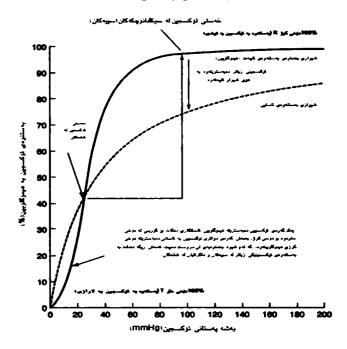
بویه پرۆتینی هیموّگلوبین گهشسهی کسردووه بو جیگیرکردنی ئاسسنی مساددهی هیسیم له دوّخی ئاسسنی دووانی ferrus. ئهنجامه کهی ئهوه یه زیاتر له پهنجا جار ئوکسیجین له ناو خروّکهی سیووری خویندا هه لگیراوه به بهراورد لهگه ل دهره وه له پلازمای خوین. ههرچونیک بیت، بهکارهینانی ئاسسن بو بهسته وهی ئوکسیجین بی بهرامبهر نیه. ئاسنی دووانی (۱۱) ده توانیت به ئاسانی یه کیک له ئهلکترونه کانی له دهست بدات بو ئوکسیجینی بهستراوه، پروسه یه که پینی ده و تریت ئوکساندن.

كەواتە ھەمان شىنوەى ئاسىن كە دەتوانىت بە يەرۆشەوە به ئۆكسىيجىن بېەسىترىتەرە ferrus ھەروەھا بە ئاسانى كارلتكى هەيە لەگەل ھەمان ئەو ئۆكسىجىنەي كە دەتوانىت دۆخى ناچالاك بېكبهېنېت، كه بينى دەوترېت ' ئاسنى سيانى ferric state! ئەم ئۆكساندنە ھەمان پرۆسىەيە كە ئاسىن لە سهیارهدا ژهنگ دروست بکات؛ به سادهیی بهکارهینانی ههر ئاسننكى كۆن بۆ گواستنەرەي ئۆكسجىن كارىكى نادروسىتە. لتِكەرەۋەنەكى نەھىزى reductant ۋەك ئاسىن، راسىتەرخق کارلیک دهکات لهگهل ئۆکسینهریکی oxidant بههنزی وهک ئۆكسجىن. يېكهاتە ئالۆزەكەي پرۆتىنى ھىمۆگلۆبىن پيويستە بق پاراستنی ئاسنی دووانی له ئۆكساندن. ئاسن له شبيوه پنکهاته یه کی ورد له نیو پروتینه که دا هه لگیراوه. ترشیه ئەمىنىيە تايبەتەكان بە شىنوەيەكى نمىوونەيى دانىراون بىق جنگیرکردنی بهستنه وهی تقکسجین و ناسن و رنگری له ئۆكساندن. ماددەي ھىيم heam لە ھىمۆگلىزبىن لە دوو شیوهی ئاسنی دووانی جیکیردا ههبیت، هیموکلوبینی تیر ئۆكسىجىن oxyheamoglobin رەنگ سىوورى درەوشياوە و هيمق گلــق ينتي که ۾ ئۆكســجين deoxyheamoglobin رەنگ سوورى تۆخ.بەستنەوەى ئۆكسىجىن ھىمۆگلۆيىنى كەم ئۆكسجىن بۆ ھىمۆگلۆبىنى تىر ئۆكسجىن دەگۆرىت؛ ئاسنەكە ههر به ئاسىنى دووانى ferrus دەمىنىتەوە سەرەراى ههبوونی ئۆكسجين له نزيكى، كه به دريژايى سهدان مليؤن سال گەشىهى كىردووە، ئەم سىەقامگىريە زۆر قورسىھ بىق كيميازانان له تاقيگهكهدا لاسايي بكهنهوه. ئهمه هۆكارىكه بۆ ئەوەي\_هەرچەنـــدە لە رووى نـــرخ و ئاســانيەوە خوازراوبیت\_له ئیستادا نهتوانریت گواستنهوهی خوین به هه لگری ئاسن و ئۆكسجىنى كىميايى سادە بگۆردرىت. که واته پیکهاته ی پر قرتینی هیم قرگلوبین به سانه و هی ناسن نوکسیجین جیگیر ده کات، ئه مهش ریگه ده دات به گواستنه وه ی سه لامه تی گازه چالاکه که له سییه کانه و بق شانه کانی له ش. برونی چوار یه که له گهردی هیم قرگلوبین، واته توانای هه لگرتنی چوار گهردیله ی توکسجین له جیاتی یه ک. له گه ل ئه وه شدا، چوار گهرده که زیساتر له به رزکردنه وه ی توانای گواسته وه ی توکسجین نه نجام ده ده ن و پیکهاته ی چواری ریگه ده دات به ریک خستنی وردی گواستنه و هه ی کراستنه و هی توکسجین بق پیداویستییه دیاریکراوه کانی له ش له هه رکاتیکی دیاریکراودا، که پر قسه یه که به ناوی نه مربکی له پاریس د قررایه وه .

له کاتیکدا پیروت رسه رقائی نه خشاندنی فر و که خانه ی به سته له ک بوو له جه نگی دووه می جیهانیدا، له شوینیکی تر زانایه کی فه ره نسبی به ناوی ژاک مؤنو له به رخودانی فه ره نسادا ده جه نگا و گهیشته پله ی کؤتایی سه رو کی فه ره نسا، مؤنو له ناوخوی فه ره نسا، مؤنو له ناوخوی فه ره نسا، مؤنو له زانایه کی فره به هره بوو. دوای جه نگ کاره که ی له سه رانایه کی فره به هره بوو. دوای جه نگ کاره که ی له سه رانای خالا ککردنی بو هیله کان پشکی له خه لاتی نوبلی سالی ۱۹۲۵ بو کارئه ندامزانی و پزیشکی برده وه، به لام ئه و به هممان شیوه له تویژینه وه ده رباره ی پروتین چالاکبوو. له هممان سالدا خه لاتی نوبلی برده وه، له گه ل جیفریس له هممان و جین پیه رگوریوکس له پهیمانگای پاستور، مؤنود نمونه ی خوی له ریک خستنی هیمؤگلوبین پیشنیار کرد (به نمونه ی خوی له ریک خستنی هیمؤگلوبین پیشنیار کرد (به ناوی ساوی ساوی MWC له دوای یه که م و شهری ی نیکها ته ی دامه زرینه ره کانی). ئه م پیشنیاری ئه وه ده کات که پیکها ته ی پیکه پیش نی پیکه به ی پیکها ته ی پیکه ی پیکه ی ته ی پیکه ی پیش نی پیکه ی پیکه

جیادا ههبینت: R خاو و Tگرژ. ئهوان جیاوازن لهوهی که بارى خاو به توندى به ئۆكسچىن دەپەسترىتەرە بەراورد بە ساری گرژی. مادده کاریگهرهکان دهتوانن بیهسترین به هیموّگلوبین و شیوهیه که پروتینه که جیگیر بکهن. نهمه ریرژهی خاو بن گرژی دهگوریت. کهواته نهگهر ماددهیهک دۆخى كشاو جنگير بكات، ئەوە دەبنىتە ھۆي رنزەيەكى گەورەتلىر لە گەردىلەي ھىمۆڭللۆيىن لە سارى كشلوين، لهجباتی باری گرژی؛ و به بنگومان به پنچهوانهشهوه ههر راسته .. ئەم گۆرانكارپە لە يىكھاتەدا لەوانەبە ئالۆز دەرېكەويىت، بەلام لە ناو ئالۆزىدا سادەبيەكى جوانە لە بهستنه وهی پیکهاته ی پروتین به فرمان و ریساکانی لهش (شیوهی ۱٤). پیش ههموو شنتیک له سیپهکان هیموگلوبین له %۱۰۰ له باري خاو دهبيت؛ ههر جاوار پهکهکه ئۆكسىچىنيان بە تونىدى يېسوەيە. ھەروەك گەردىللە ئۆكسىجىنەكان ئىازاد دەكسرىن بىق شىانەكانى لەش هاوسـهنگیهکه دهگوریّت له باری توندی بهستنهوهی ئۆكسىجىنى خاو بى دۆخى لاوازى بەسىتنەومى ئۆكسىجىن گـرژ. ئەمە واتـاى ئەرەپە كە دەرچـوونى يەك گەردىلەي ئۆكسجىن لە ھىمۇگلۇبىنى چوارى ئاسانكارى بۇ دەرچوونى ئۆكسچىنى داھاتور دەكات، چونكە پرۆتىنەكە ئىستا زياتر ئەگەرى ھەيە لە دۆخى گرژ بيت كە لاوازە بى بەستنەوە بە ئۆكسچىن ئەمە دەبىتە ھۆي تايبەتمەندىەك كە ينى دەوترىت چەماوەي سىگمۆيدى. ئەمە دلنيا دەكاتەوە كە شىنوەي هیموّگلوبین له سبیهکان (دوّخی خاو) دهتوانیّت به توندی به ئۆكسجىن ببەستىترەوە لە بەشە پەستانى بەرزى ئۆكسجىن له ههوردا.

هەرچۆنتىك بىت، لە شانەكاندا كە بارى كررى تىدا زال دەبىت، ئەوا بەشسىيوەيەكى لاوازتسىر بە ئۆكسسىيىن دەبەسترىتەو، كە رىگە دەدات زۆرترىن رىدەى ئۆكسىجىن ئازاد بكرىت بۆ ئەو ناوچانەى فشارى ئۆكسىجىنى نزمە لەو شوينەى كە زۆرترىن پىيەتى.



۱٤. بهستنه وهی ترکسجین به هیمزگلزبین له پهستانه جیاوازه کاندا.

کاتیک پیروتز سهیری پیکهاتهی سی پهههندی کرد بوی دهرکهوت ئهم پروسهیه چون پهرهی سهندووه. پورفیرنی ئهندامی پیکهاتهی شیوه بازنهیی پووتهخته له باری کرژی هیموگلوبین، گهردی ئاسین له ناوهراسیتی ئهم ئه لیقهیه،

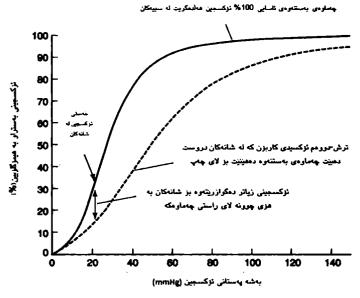
کهمیّک له سهرووی بازنهکهوه دادهنیشیّت (له شیّوهی ۱۳ ویّناکراوه). کاتیّک ئۆکسجین به ئاسنهکهوه دهبهستریّت له پووی وزهوه وا دهخوازیّت بهرهو پووتهختهکه دابهزیّت. ئهم جولهیهش له لای خویهوه ترشیه ئهمینیهکانی نزیبک گهردی ئاسنهکه بهرهو ئهلّقهکه رادهکیشیّت.

له جۆریک له 'دۆمینهی گهردیله'، جۆرهها کارلیکی تر دهوروژینرین، بهتایبهت کارلیکی ههره گرنگ له نیوان یهکه پرۆتینیهکانی ئهلفا و بیتا. بهم شیوهیه کردهیهک له یهکیک له چـوار یهکهکانی پـرۆتین دهتوانرینت بگۆردرینت بـۆگورانکارییهکی پیکهاتهیی هاویهک که کاریگهری لهسهر ههموو ئهوانه ههبیت. گۆرانی دۆخی کرژ بۆ خاو باشتر له قیدیقیهکی رهنگاورهنگ دهبینریت، بۆ نمونه:

<a href="http://biochem.web.utah.edu/iwasa/projects/">http://biochem.web.utah.edu/iwasa/projects/<a href="http://biochem.web.utah.edu/iwasa/">http://biochem.web.utah.edu/iwasa/<a href="http://biochem.web.utah.edu/iwasa/">http://biochem.web.utah.edu/iwasa/<a href="http://biochem.web.utah.edu/iwasa/">http://biochem.web.utah.edu/iwasa/<a href="http://biochem.web.utah.edu/iwasa/">http://biochem.web

پیکهاتهی هیموّگلوبین توانا به لهش دهدات که به شیوه یه کی زوّر ورد و گونجاو پیدانی توکسیجین پیکبخات بو گونجان له گهل گورانکاریه کانی ژینگه. جا لهبهرئه وهی باری کرژ و باری خاو پیکهاتهی جیاوازیان ههیه بوّیه به جیاوازی به گهردیله بچووکه کان دهبه ستریّنه وه؛ له به نجامدا، له رینگهی دهستکاریکردنی فرمانی پروّتینه کان دهتوانریّت به جوانی جلّه وی ئاره زوو وهرگرتنی ئوکسیجین بکریّت له رینگهی بهستنه وه به پهسهند کردن، و به هویه وه جیگیرکردنی، دوّخی کرژ یان خاو له پروّتینه که. بو نمونه، به به نهاستی که ناستی که مسی ئوکسیجین وهرده گرن، ترشی لاکتیکی زیاده به رهه م ده هینن. له شوینیکی تر، که به کارهینانی ئوکسیجین زوّر به خیرایی شوینم ده وانی به به کارهینانی ئوکسیجین زوّر به خیرایی به به ده وانی که به به کارهینانی که کاربوّن که کاربوّن

بهرههم دههینریست. ههردوو ئهم دوّخه ده تسوانن له ههلومهرجی دیاریکراوی وهک ئهنجامدانی پاهینانی چپ پیکهوه ههبن. لهم بارودو خهدا سووپانهوهی خوین پیویستی به دابینکردنی ئوکسجینی زیاتر بق ئهم شانانه ههیه. له سالی ۱۹۰۶ کریستیان بقهر زانای فیسیولوژیناسی دانیمارکی ئهوه ی دوزییه وه که له ژیر بارودوخی بوونی دانیمارکی ئهوه ی دوزییه وه که له ژیر بارودوخی بوونی دووه م ئوکسیدی کاربونی بهرز یان زیاد و بوونی ترشی لهش، هیموگلوبین ئارهزووی بو ئوکسجین کهم ده کاتهوه، ئهمه ش وا ده کات ئه و شانانه به شیوه یه کی پهسهندانه به شیوه یه که یاندنی بکسجین. (شیوه ی ۵)



۱۰. بهستنه وهی ترکسجین به هیمزگاز بین له پهستانه جیاوازهکان.

ناوی کاریگهری بۆری لی نراوه، ئهم پرۆسهیه لهوانهیه بهرپرسیار بیت له پزگارکردنی ژیانی کوره بهناوبانگهکهی کریستیان بۆر، براوهی خهلاتی نۆبلی فیزیا نیلس بۆر. له سالی ۱۹۶۳ کاتیک له ولاتی سویدی بیلایهنهوه گهشتی دهکرد بۆ سهردانی وینستون چهرچل له ئینگلستان، بۆر راسپیردرا ماسکی ئۆکسجینی خوی دابنیت کاتیک فروکهکه بو بهرزایی زور بهسهر نهرویجی داگیرکراوی ئهلمانیادا فری ئهو گویی لهم پینماییه نهبوو (چیروکهکه ئهوهیه که بۆر ناتوانیت کلاوهی ئۆکسجین لهبهر بکات لهگهل بهستنی بور ناتوانیت کلاوهی ئۆکسجین لهبهر بکات لهگهل بهستنی سیستهمی پهیوهندی، چونکه سهری زور گهوره بوو).

له ئەنجامدا نیلس بەھۆی نەبوونی ئۆكسجینەوە بورایەوە ئەمە چەند وەلامیکی بەرگری فیسیۆلۆژی لیکهوتەوە بـۆ پاراستنی میشکی، یەکیک لەوانە کاریگەری ھیمۆگلۆبینی بۆر بوو کە بە ناوی باوکی (کریستیان بۆر) ناونرابوو. نیلس بۆر ھۆشی گەرایەوە کە فرۆکەکە دابەزی بەسـەر دەریای باکووردا، دواتر رۆلی له پرۆژەی مانهاتندا بینی کە یەکەم بۆمبی دروست کرد.

 کاریگهرییه کی فیسیۆلۆژی به وهسفی کیمیای زینده یی له ئاسستی گهردیله تاکه کسان له پرۆتینسی دیساریکراو روونکرابیته وه.بارود ۆخه که له گهل کسار تیکه ری تسر، وه ک مادده ی بیسفۆسفۆگلیسرایت (BPG) ، ئالۆزتره. دووباره بیسفۆسفۆگلیسرایت د ۆخسی کسرژی هیم قلفربین پهسسه نده کات، به مه ش ده بیته هوی دابه زینی به ستنه وه ی ئوکسجین له هیم قلفربین. له مروقدا، ئاسستی بیسفوسفوگلیسرایت به کاردیت بو ریخ خستنی وردی به ستنه وه ی هیم قلفربین و ئوکسیجین کاتیک که به رز ده بیته وه بو سه ر به رزاییه کان، که مبوونه وه ی به شه پاله پهستوی ئوکسیجین له هه وادا ده بیته هوی به رهمه هینانی هورمونی ئیریسرو پویتین له گور چیله وه نه مه له لای خویه وه ده بیته هوی به رهمه هینانی خروکه ی خوینی سووری زیاتر. به لام ئه م پروسه یه ده کریت روژیان هه فت بخایه نیت بورژیان .

وه لامدانه وه ی زیاتر خیرا بر به رزایی ئه وه یه که ئاستی BPG خویندا زیاد بکات. ئه مه چری دوخی هیمو گلوبینی کرژ زیاد ده کات. هه رچه نده ئه مه کاریگه ری خواز راوی هه یه برق گواستنه وهی ئوکسجینی زیاتر بر ئه و شانانه ی که پیویستیان پییه، که چاره سه ریکی میانه ی که مبوونه وه وه رگرتنی ئوکسجینه له سییه کان. ئه گه رزور به رز ببیته وه، ته نانه ت کارلیکه کیمیای سه یرو سهمه ره کانی کیمیای زینده یش ناتوانیت زال بیت به سه ر دابه زینی به ش په ستانی ئوکسیجین له هه وادا.

تا ئىسىتا نموونەمان باس كىردووە كە كاتىك لەش پىويستى بە ھىمۆگلۆبىن لە دۆخى كرژىدا ھەيە. ھەرچۆنىك بىست، ھەنىدىك جار حالەتەكە بىنچەوانەيە و دۆخسى

كۆرپەلەدا ھەيە، كە تاكە سەرچارەي دابىنكردنى ئۆكسىجىن خويني دابكه. بق گرتني ئۆكسىجىنەكە لە دابكيەۋە كۆرپەلە شيوازيكي تايبهتي ههيه له هيمو گلوبين كه تيايدا يهكهي بيتا له هیموگلوبین به یهکهی گامای جیاواز دهگوردریت. نهم جۆرەي گاما ھێشتا دەتوانێت بە يەكەي ئەلفا ببەسترێتەوە، بەلام برۆتىنى ھىمۆگلۆيىن ئەنجام بۆBPG كەمتىر كارىگەر دەبيت. كەراتە دۆخى خاو پەسەندە و ئۆكسىجىن دەتوانىت له دایک بیدزریت. سهرسیورهینهرانه پهرهسیهندن تهم مەتەلەي بە شىنوازى جىاواز چارەسەر كردووە. لە كاتىكدا له مرزقدا جۆرىكى نوى له ھىمۆگلۆبىن دروست دەكرىت كە ناتواننت به ماددهیBPG بيهستريتهوه، له مانگادا كۆرپەله به ته واوی هه میان هیموگلویینی وهک دایکی هه به به لام به ههبوونی کهمترین ئاستیBPG له سووری خوینی كۆرپەلە دەتوانىت ئارەزووى بەرز بى ئۆكسىجىن بەدەست بهێنێت.

## يەرەسەندنى ھيمۆگلۆبين

به دریزایی پهرهسهندنه که نهم تیکه نهیه پروتینی گلوبین نه گهل ناسین سهلماندوویه تی که گونجاوه نه گه په خهندین شوینی ژیان و ژینگه. بو نمونه، تیمساحه کانی نیل جوریک نه هیمو گلوبینیان هه یه نه گه ن کاریگه ری دووه م نوکسیدی کاربونی بور به شیوه یه کی زیاتر. نهمه ش وایان نیخ ده کات بو ماوه ی زیاتر نه کاتژمیریک ههناسهیان هه نه ناگرن، چونکه نیچیره کانیان نوقم ده کهن؛ نه سالانی ده یه ی ۱۹۸۰ کیوشین ناگیای نه کامبریج داهینانی

هيموّگلـوّيني مروّڤي كـرد وهك چيگرهوهيهكـي خـوين كه دووباره ئەندازە كرابوو بق ئەوەي ھاوشىتوەي ھىمۆگلۆبىنى تىمساحەكە بىت.بىق كونجاندن بىنى دەوترىت اھىمۆكلىۋېينى ژێرەمەلە' (ھەرچەندە بەداخەرە ئەمە ھەرگىز نەگۆردرا بۆ بهرههمیکی کاریگهر). تهنانهت له تیمساح سهیرتر شیوازی به کارهنشانی هیمزگلتربینه له ماسسیدا. ماسسی سهلهمونی ينگەشتوق بق نمونە بەلابەنى كەمەۋە چوار جۆر ھىمۆگلۆيىن لەخۆدەگرىت بىق خۆگۈنجانىدن لەگەل حالەتە فىسىيۆلۆرپە جياوازهكان. سەرسورهينەرترين بەكارهينانى بەستراوەتەوه به ئەندامىك لە ماسىدا كە يىي دەوترىت تورەگەي ژېرەمەلە. وهک داروین له بنهچهی جوردا تیبینی کردووه، ئهو ئهندامه له ههمسوو ماسسییه پهره شسیوه تیشکیهکاندا ههیه، که زور هاوتایه بق سبیهکان له ئاژهله مهمکدارهکان. نهم نهندامه ژووریکی پر له گازه که به لولهی خوین دهوره دراوه. ئهم لوله خوینانه، که بینیان دموتریت 'rete mirabile' ، یان تۆرى سەرسىورھىنەرا، تواناي بالنانى ترشى ھەيە بۆ نيو سورى خوين له ژير كۆنترۆلى سىستەمى دەمارى ماسى. یه کیک له جوار پروتینه کانی هیمو گلوبین ئاستیکی بهرزی هەيە لە كارىگەرى بىۆر زۆر لەگەل پشتبەسىتنىكى تونىد لە بەستنەرە بە ئۆكسجىن بەپنى ترشىپتى خوين. لە ژير بارى ترشيدا، ئەم ھىمۆگلىزبىنە دەتوانىت ئۆكسىجىنى خىزى دابەزىنىت بۇ نىو تورەگەى ژىرەمەلە تەنانەت لە يەسىتانى زۆر بەرزدا.

به جله وکردنی ریدژهی ترش له تورهکهدا، ماسیهکه ده توانیت له ئه نجامدا جله وی پهستانی ئۆکسیجین بکات له تورهگهی ژیره مهلهدا و بهمهش جله وی سهرئاوکه و تن

ژیرئاوکهوتن دهکات. کاریگهری توانای گوران له هیموّگان نه به هیموّگان نه به به ماسیانه که تروهگهی ژیرهمهلهیان ههیه بتوانن بمیّننه وه له قولاییه کی دیاریکراودا به بی نهوه ی پیویستیان به خهرجکردنی وزهی زیاتر ههبیّت به مهله کردن.

له قولایی زهریاکانه وه ده پوین بو به رزترین لوتکه کان که قازی ئاسیای ده دو زینه وه، ئه م بالنده یه له تبت ده ژی و بینچو وه کانی له تبت هه لدینیت، و به سه در لوتکه ی چیای ئیقیریست کوچ ده کات. هیمو گلوبینه که ی گهشه ی کردو وه بو ئه وه ی به توندی به ئوکسی به به ستریته وه له په ستانه زور نزمه کانی هه وا له به رزاییه کاندا؛ له به رئه وه ده توانیت فرین ئه نجامبدات له په ستانی ئوکسیوینی که متر له سینیه کی ئه وه ی که له ئاستی ده ریادا هه یه. ئاسانه به راور دکردنی بوونی جیاوازی له نیوان ئه و بالندانه ی که به ئازادی به رزده به وه که له گه ل ئه و زه حمه تیه ی که مرؤ قه کان ده ی چیاکان.

له زاری ئیدوارد نورتون، یه که م شاخه وان که له سائی ۱۹۲۶گهیشته به رزی ۲۸۰۰۰ پی له سه ر چیای ئیفیریست، ناواتی من ئه وه بوو که بیست هه نگاو سه ربکه وم به بی وهستان بی پشوودان و هه ناسه برکی، و ئه نیشک خستنه سه ر ئه ژنوی چه ماوه. به لام من هه رگیز له یادم نه بووه که ئه نجام دابیت له و باوه ره دام هه ر سیزده هه ناگاوم بری بیت. نه بوونی هیم وگلوبین گونجاو واتای ئه وه بوو که مروق ده بیت بی ماوه ی سی سال چاوه ری بکات پیش مروق ده به رزتر بروات له لوتکهی چیاکه، به یارمه تی ئامیری گونجاو بی دابینکردنی ئوکسجین.

پهرهسهندن ههمیشه پیویستی به هیموّگلوبین نیه بوّ ئهوهی له ناو خروّکهی سروری خویندا کوبکریتهوه. هوّکاری سهرهکی ئهمه که له مهمکدارهکاندا سهری ههلداوه ئهوهیه که ئهگهر له پلازمادا به ئازادی بهجی بهیلدریت، گورچیله دهردهکریت و به خیرایی له سروری دهچیته دهر. ههرچوّنیک بیّت، زوّربهی کرمهکان (به کرمی زهمینی باویشهوه) هیچ خروّکهیه کی خوینی سروریان نییه و به تهواوی دلخوّشن که ریّگه به هیموّگلوبینه کهیان بدهن بوّ ئهوهی له سرورهکهدا خوّی بیاریزیت.

ئهمه گونجاوه چاونکه ئهوان پرۆتینی گهورهی هیموّگلوبینیان به ناوی 'erythrocruorins' پهرهپیداوه. ئهم هیموّگلوبینیان به ناوی ۱۶۶ پارچه پروّتینی گلوبین جیاواز لهم هیموّگلوبینه ۱۶۶ پارچه پروّتینی گلوبین جیاوازدا گیریان خوردووه. لهبهر ئهوهی پروّتینیکی دهبهلاحه، که له سهرووی ملیونیک گهردیله گهوره پیکدیت، هیچ دهرفهتیک نیه بو چوونه دهرهوه له سوورهکه. به شیوهیهکی سهرسورهینهر ئهم توانایه بو کارکردن به سانای له دهرهوهی خانه بووه هاوی ئهوهی که کوّمپانیایهکی بهناوبانگی فهرهنسی، هیمارینا، بو داهینانی بهکارهینانی بهکارهینانی خوینی سووری خوینی سووری خوینی سووری خوینی سووری دهستکرد له مروّق.

ئاژه له گهوره کان، خوین گهرمه کان پیویسته به وریاییه و جله وی پلهی گهرمی له شیان بکهن. خوین روّلی سهره کی لهم پروسه یه دا ده گیریت. له مروّقدا پلهی گهرمی پیست له ٤ پلهی گهرمی له ناوه وه ی له ش ساردتره. بویه که زینده چالاکیه کانی له ش پلهی گهرمی دروست ده کهن،

ئهم گهرمیه بلاودهبیّتهوه له کاتیکدا خوین به پیستدا تیدهپهریّت. جیاوازی ریزهی ورژمی خوینی پیست (بهرزه کاتیک گهرمه، نزمه له کاتی سهرما) بهشیکی سهرهکی له سیستهمی ریکخستنی پلهی گهرمی لهشدا. لهگهل ئهوهشدا، له پلهی گهرمی ۷۳ له مندالّدانی دایکدا، به بسی همیچ گهیشتنیک به جیهانی دهرهوه، کورپهلهی مروّق مهترسی زور گهرمبوونی لهسهره، چونکه ئهو وزهیهی بههوی زیندهپال دروست دهبیّت همیچ رینگه چارهیهکی نیه بو بلاوبوونهوه.

به بوونی هیموّگلوّبین. هیموّگلوّبین پروّتینیکی زوّر زوّره له له له له به به به به به به به الله له له له له له له له له له نوکسیجین له نه نجامدا هیموّگلوّبین به شیکی سهرهکی له زینده پالی له ش پیکدینیت. ته نانه ته بریّکی که م له گهرمی پهیوهست به به سیته وه یان بهره لاکردنی نوکسیجین، ده توانیت به شدیوه یکی به رچاو به شداری له ته واوی به رهه مهینانی گهرمی له ش بکات.

کۆرپەلەى مىرۆق ئەمە بەكاردەھىنىت بۆ سىاردكردنەوە بە گىزرىنى گەرمىي پەيوەسىت بە بەسىتنەوەى ئۆكسىجىن. بەسىتنەوەى ئۆكسىجىن. بە ھىمۆگلۆبىن لە كۆرپەلەدا بەراورد بە ھىمۆگلۆبىنى كەسى پىگەشتوو گەرمىيەكى كەمترى ھەيە؛ گەرمىي زىاتر ھەلىدەمۇرىت لە لىكىردنەوەى ئۆكسىجىن لە ھىمۆگلىسىزىينى دايىك بەراورد بە ئەو گەرمىيەى كە بلاودەبىيتەوە لە بەسىتنەوەى ئۆكسىجىن بە ھىمۆگلىزىنى كۆرپەلە بۆيە پرۆسەى گواسىتنەوە ئۆكسىجىن لە دايكەوە بۆ كىزرپەلە وەك ھۆكارىك بىق سىاردكردنەوەى كىزرپەلە كاردەكات.

له ئەنجامدا هیموگلربینی دایک وزه و فینکی بر کورپهله دههینیت. پروسهی هاوشیوه له ئاژه لاندا روودهدات که پیویستیان به کهمکردنهوهی گهرمایه بههیوی پروسهی زینده پالی زور چالاکهوه. بر نمونه ئهو گهرمایهی له کاتی بهستنهوهی ئوکسجین و دهرچوون له هیموگلوبین له بالنده کوچبهرهکان (وهک مریشکی ئاوی) بلاوده بیتهوه زور گهوره تره بهراورد به جوری بالندهی ناکوچهری وهک کوتر. بویه بالنده کوچهریهکان ده توانن له ئهنجامدا بو دووری دریس بهرزبینه به بهرزبینه به بهرزبینه وه.

پهنگوینی نیر کیشه ی پیچه وانه ی هه یه، ده بیت بر ماوه ی چه د مانگیک له سه ر هیلکه دابنیشیت. بر چی پییه کانی له رستاندا نایبه سینی به شیم وه لامه که دو و باره په یوه ندی به هیم و گلوبینه و هه یه، چونکه پهنگوینه کانی به سیته له کی باشو و ر گهرمایی که متر به راور د به ناژه له کانی تر له ده ست باشو و ر گهرمایی که متر به راور د به ناژه له کانی تر له ده ست نوکسی بجنه که یان لیده کریته و های به سیم کانی له شانه کانی له شانه کانی له شانه کانی له سیم نوکسی به به ماسی و نه به به به به به به ماسی تونه تا کرده ی نالوگوری نوکسین. نه م پروسه یه له ماسی تونه تا نه و په ری په ره ی پیدراوه. نه م ماسی گورانک اری گهرمی به یوه ندیدار به به سینه و هیم گورانک اری گهرمی نه وه ی بتوانیت پله ی گهرمی له شیم به شیوه یه سه له ادمی که در می له سه رووی ژینگه ی خوی بیاریزیت، به م شیوه یه سه لماندی که هه مو و ماسیه کان خوین ساردنین.

له سالّی ۲۰۱۰، له تویزینهوهیهکدا که شایهنی ئهوهیه فیلمیّکی هاوشیّوهی Jurassic Park لهسهر دهربهیّنریّت،

#### خزمهكانى هيمؤكلؤبين

هیموّگلـ قربین تـ اکه گـویزهره وه ی ئوکسـجین نـیه که له خویندا به کاردینت، Heamerythrin پروّتینیکه که له ناو ههندیک بی بربره ی دهریاییدا دوّزراوه ته وه ی کرمه کانی براکیوّپوّد، پریاپوّلید، و سیپوّنکولان. سهره پای ناوه که ی ئه پروّتینه هیچ گرووپیّکی هیمی هاوپیّچی نیه بوّ بهستنه وه ی به ئاسنه که. له جیاتی ئه وه ئاسنه که پاسته و خوّ بهستراوه به ترشی ئهمینی پروّتینه که وه. ههرچوّنیّک بیّت، هییم ئیرسین همه مان کـردار ئه نجامـده دات\_به شـیوه یه کی پـیچه وانه به ئوکسجینه وه ده به ستریّت و به ده وری له شدا ده یگوازی ته وه مهرچه نده نه بوونی هیم، واته خوینه که سوور نابیّت به کی همه ی ده بیت.

کانزایه کی جیاواز، مس، بهکاردیّت بق بهستنه وه به توکسیجین له پروّتینی Heamocyanin که له ههندیّک له

زینده وه ره بی بربره داره کان و تو یک لداره کان دو زراوه ته وه هداد یک گویچکه ماسی، جالجالوکه، دو و پشک، و هه زاریی. پروتینه که له ناو خانه کاندا بوونی نیه، له جیاتی ئه وه ی له سوری لیمفدا راگیراوه، که له بی بربره داره کاندا هاوتایه به خصوین. کاتیک ئوکسجین ده به سستریته وه به خصوین. کاتیک ئوکسیت نهمه هوکاره که که زوریک له بی بربره داره کان وه که قرژال، قرژالی ده ریای و

ههشت بي دهتوانريت بلّين 'خوين شينهكان.'

دهسته واژه ی نینگلیزی خوینی شین ناماژه بو خانه دانه کان ده کات، به لام نهمه به هوی بازدانه وه نیه له هیمو گلوبین و کانزای مس له خیزانه خانه دانه کان. له جیاتی نه وه وهرگیزانیکی وشهییه بو 'sangr azul' که وشهیه کی نیسیانیه. نهمه زاراوه یه کبرو که بو کسونترین و سه ربه رزترین خیزانه کانی شاری قشتاله ده گهریته وه، که بانگه شهی نه وهیان ده کرد، خوینی تاریک هاوشیوه ی مه غریبیه کان له لوله کانی خوینیاندا نییه. به دلنیاییه وه، به پیچه وانه ی قرژاله کان، نه و خوینه ی له نیو لوله کانی خوینی خانه دانه کاندا و روژم ده کات، له پاستیدا هه مان خوینه سووره تاریکه که ی تو یان منه.

رهنگسی ئه و خسوینبه رانه ی به چاومسان دهیبینسین تیکه لبورنیکی بینایی ئالۆزه له رهنگی خوین خوی و ئه و پیسته ی له رینگهیه وه رهنگی داوه ته وه بویه ههمان خوین تاریکتر دهرده که ویت کاتیک له پیستی تؤخدا رهنگ دهداته و بهراورد به رهنگسی کسالی خانه دانه کسانی قشستاله. به لهبه رچاوگرتنی سه رکه و تنی پیکهاته ی ئاسنی هییم و گلوبین له پروتینسی هیموگلوبین، هسیچ سه رسسامییه کنییه که

زینده و هران ئه م پیکهاته کیمیایه سه ره تاییه یان به کارهینا و ه بق چه ندین مه به ستی جزراو جزر به دریزایی په ره سه ندن نه ک ته نها گواستنه و ه ی نقکسجین له خویندا. یه ک نموونه پر و تینی myoglobin. ئه م پر و تینه له ناو خانه کانی ئاژه لدا نیشته جیه یه مروقد اله ناو دل و په یکه ره ماسولکه دا ده دو ر ریسته و ه نه و ه به په و ده دو ر به گوشتی سوور ده دات، په نگی قاوه یی ده بیت کاتیک ئاسنه که توشی ئوکسان ده بیت و ه که کاتی چیشت لیناندا.

مایزگلزبین چهندین فرمانی ههیه. روّلی سهرهکی یارمهتی دهدات له بلاوبونهوهی ئوکسجین. له کاتیکدا هیموّگلوبین ئوکسجین له سییهوه بی خانه دهگوازیتهوه مایوّگلوبین دهیگویزیتهوه کاتیک له ناو خانهدا بیت. چونکه توانهوهی ئوکسجین زوّر لاوازه له ئاودا، بوونی زنجیرهیهک گهرد له نیو خانه که دهتوانیت به خیرایی ههم به ئوکسجین ببهستریتهوه و بهرهالشی بکات، به شیوهیه کی خیرا و بهرچاو ئهو کاته کهم دهکاتهوه که ئوکسجین پیویستیهتی بهرچاو ئهوه کا هم دهکاتهوه که ئوکسجین پیویستیهتی بسرچان به فه به به به بهرهای له خصوینهوه بگات به ئهو بهشهی خانه مایتوکوندریا که پیویستی پیهه ی.

بن ویناکردنی ئه وه ی چن نه مه ده توانیت کار بکات، وینای هیلیّک له خه لک بکه که ئاگریّک ده کوژیننه وه به دروستکردنی زنجیره یه کی مروّف بن تیپه راندنی سه تله کان له پهمپی ئاوه وه بن ئاگره که. ئه مه زوّر خیراتره له که سیک که له پهمپه که وه راده کات بن ئاگره که و دو وباره بگه ریته وه. ماین گلوبین هه روه ها ده توانیت وه کوگایه کی فریاگوزاری ئوکسجین کاربکات. له مروّفدا ئه مه بی بایه خه و گرینگیه که ی مایه ی پرسیاره. ئه مه راست نیه بن مه مکداره

مهلهوانه کانی وه ک نه هه نگه کان و دو لفینه کان که نریکه ی سی جار پیکهاته ی مایو گلوبینیان له هاوتای زهمینیه کانیان زیاتره؛ بیگومان ئه و مه مکدارانه ی بق دریژترین ماوه ژیرهمه له ئه نجامده ده نه زورترین مایو گلوبینیان هه یه . ئه م زورییه سروشتیه هو کاری ئه وه بوو که ئه و مایو گلوبینه ی که له لایه نیندریو به بلوور کرا بو دیاریکردنی پیکهاته که ی له سالانی ده یه ی ۱۹۹۰ له نه هه نگی عه نبه ر ده رهاتبوو پروتینی مروق ته نه پاش کاتیکی زور به بلووکرا له سالانی ده یه ی ۱۹۹۰ کاتیک بوهیل له به رگیرایه و و پروتین به ته کنیکی گورینی بود. داد. و این کاتیک می دروستکرا له اله کاتیک بوهیل دروستکرا له اله کاتیک بوهید به کتریایه .

سییه مین فرمانی ناسراوی مایزگاؤبین پاراستنی خانه ماسولکییه کانه له زیان به گازی ئۆکسیدی نیتریک، ئهم گهرده پۆلینکی گرنگ دهگیریت وهک دهماره گویزهره وه په کسیدی سروشتی، ههرچؤنیک بیت، له ههندیک نهخوشیدا ئۆکسیدی نیتریک زور بهرهه م دههینریت که دهتوانیت زور چالاک و کارلیککه ر بیت بی خانه کان، مایوگاؤبینی پیکهاتو و لهگه ل ئۆکسیدی نیتریک نوکسیدی نیتریک ده کهن بو گورینی بو بهرهه میکی تا پاده یه کهن بی زیان، نیترات، و پاراستنی خانه که.

ههمان بنهمای کیمیایی سوودی لی وهردهگیریت لهلایهن ورده زیندهوهرهکان کاتیک دهکهونه ژیر هیرشی گازی توکسیدی نیتریک که له لایهن خروّکه سپییهکانی خوینهوه بلاودهکریتهوه. بو نمونه، بهکتریای E.coli، له وهلامی ئهم هیرشه گازیه زیندهییه، بریکی زور له پروتینیکی بچوکی

وهک هیمو گلوبین پنی دهوترینت، ('Hmp') بهرههم دههنینت که ئوکسیدی نیتریکی مهترسیدار بو نیترات دهگوریت.

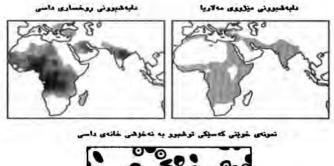
يرۆژەي ديارىكردنى بۆھىلى مرۆف ھەموو يرۆتىنەكانى جــۆرى گلــۆبين له لهشــى مــرۆڤ پۆلينېكــات. جــگه له مايۆگلۆبىن و ھىمۆگلىزبىن، دووانى تىر بە ناوى 'گلىزبىنى خانه و 'گلوبینی دهمار' دیاری کراون. ههروهکو گلوبینی خانه به ناوهکهیدا دیاره له ههموو خانهکاندا بوونی ههیه، له كاتتكدا گلۆبىنى دەمار به گشتى سىنووردارە بى شانەي دەمار. جگه له تۆرەي چاو (كه چرىيەكى گەورەي گلۆبىنى دەمار ھەيە)، ئەم دوو پرۆتىنە بە برىكى زۆر كەم ھەن بۆيە ناكريت گرنگ بن بن گواستنه وهي ئۆكسجين. له راستيدا هنشتا فرماني ورديان له لهشدا نادياره. وادياره گلوبيني دەمبار رۆلئى ھەنە لە بەرگىرى لە درى زىيانى مىشىك (ئىق نموونی جه لته ی میشک)، لهوانه یه هه ندیک له کیمیای ئۆكسىدى نىترىك بەكاربهىنرىت كە بىشتر باسكرا. گلۆبىنى خانه زیاتر نادیاره، پهکټک له پیشنیارهکانی ئیستا ئهوهپه که وهلامی فشاری خانهی دهداته وه که به هنری نهلیکترونه ئازادەكانى ئۆكسىجىنى كارلىككەرەوە دروسىت دەبىيت و ميكانيزمهكاني بهرگرى دره ئۆكسان چالاكدهكات.

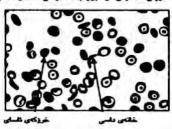
### هیموّگلوّبین و نهخوشی

لهگهل پهرهسهندنی هیموٚگلسوٚبین، و پسروٚتینه گسوٚییه پهیوهندیدارهکان، بو ئهنجامدانی کوٚمهلیّک کرداری گرنگ و ئالوّز له لهشدا، گورانکاری له پیکهاتهکهیاندا دهتوانیست دهرئهنجامی پزیشکیی قورسی ههبیّت. بهناوبانگترین حالهتی

نەخۆشى خانەي داسەيەsickle cell disease ، كارەكانى لویس یاستهر له کوتایی سهدهی نوزده بیردوزی میکروبی وهک هۆکار بق نەخۆشى يېشاندا، وردەزىندەوەرەكان لە ژینگەدا دەبنە هۆی نەخۆشى، ھەموو نەخۆشىپيەكان ناتوانن به میکروبهوه ببهسترینهوه. پاشان له سالی ۱۹٤۹ لینوس یاولینگ دەرىخست كه نەخۆشى كەم خورننى خانەي داسى به هـ قى گـ قرانى بۆمـاوەى له يرۆتينننے دروسـتبووه - كه هیموکلنوبینه. ئهمه میژدهی هاتنی پزیشکی گهردی و دەركەوتنى زانايانى بوارى كىمياى ھىنا، و بۆماوەناسانى گەردى بە خيرايى وەك زانايانى بوارى وردەزىندەوەران لە يزيشكيدا گرنگ بوون.تتكچووني نهخوشي خانهي داس له ئەنجامى يەك گۆرانە لە كۆدى بۆمارە ماددەى DNA لە یه که ی هیمو کلوبینی بیتا پنے دهوتریت 'HbS'. که نهم تیکچوونه ترشی ئەمىنی بارگه سالب (ترشی گلوتامیک) دەگۆرىت بى ترشىنكى ئەمىنى بارگە ھاوتا (قالىن). ئەم كررانه زور بجووكه لهوانهيه ئهنجامي كارهساتاوي ههبيت. دۆخى كرژى ھىمۆگلۆيىن كە يەسەندى دەكات لە كەمبوونى ئۆكسىجىندا، ناوچەيەكى درنىزى لە ترشىي ئەمپىنەي بارگە هاوتا ههیه. قالین له هیموکلوبینی خانهی داس دهتوانیت بنوسيته ئەم يارچەيەرە. ئەمە دەبيتە ھۆي كەلەكەسورنى يرزتنني هيمزگلزيين. خزى له خزيدا ئهمه زور كيشه نيه. هەرچۆننىك بنىت، هىمۆگلىزبىنىكى زۆر ھەيە لە خىرۆكەى سوورى خويندا كه گورانيكي پيكهاتهيي ئهم پروتينه دەتوانىت كارىگەرى لەسلەر بىكھاتەي تەواۋى خىرۆكەي سووري خوين ههبيت، كه ئهو خهيله جوان و نهرم و دوولا قویاوه دهتواننت به ناق بچووکترین ملولهدا خوی بگوشنت و تیپه پبینت، دهگو پیت بن خانه ی شیوه داسی نهگونجاو که ناوی نهخو شییه که شه له سه ر شیوه ی خانه تیکچو و که ناونراوه. بوونی ژماره ی زور له و خانه تیکچو وانه دهبیته هنری دروستبوونی تهنگژه ی خانه داسیه کان sickle cell داده خانه داسیه کان داده خانه داسیه کان داده خانه دارچاو و روژمی خوین سنوردار ده که ن

بلاوبونهوهى نهخوشي خيانهى داس هاوكياته لهكهل بلاوبوونهوهی مهلاریا له بهشهکانی جیهان (شیوهی ۱٦). ئەمە يەكىنكە لە باشىترىن نمونەكان بىق دەرخسىتنى ئەو بازدانه زیانبهخشانهی که هه لبژاردنی سروشتی بهسهندیان دەكات. لەبەر ئەو ھۆكارانەي باسكران، ھەبوونى دوو دانە له بغهیلی خانهی داس (له دایک و باوکهوه) چارهنووسی خــراپ دەقەومىننىــت. ھەرچەنــدە ئەگەر ئىــوە بەنىــازى شاخه وانی بن، بسوونی یه ک دانه زور کیشسه ی كەمترە\_بەلايەنى كەمەوە بۆ مرۆف. چونكە بۆ مشەخۆرى مالاریا، که ناتوانیت به ئاسانی مشهخوری بکات لهو خانانهی هیموگلوبینی تیکچوری نهخوشی کهم خوینی داسى HBS تىدايە. ئەنجامەكەي ئەرەيە، كاتىك رۆژانە رووبهرووی ههرهشهی مشهخوری مالاری دهبیتهوه، ههبوونی برهیلی اچاک له ههردوو دایک و باوکهوه به ههمان شعره مه موونی مقهظی اخراب له ههردووکیان خراپه و هاوسهنگی گونجاو ئهوهیه که بر هیلیکی چاک و بۆھىلانكى خرابت ھەبنت، بەمەش ھەلبراردنى سروشىتى بۆ ياراستنى بـۆهنلى HBS له دانىشتواندا كاردەكات. ئەم هاوسهنگییه دهتواننت بینته هنری نهوهی که حالهتنکی سبهیرو سیهمهره بیت.بق نمونه له بهشهکانی عهرهبستانی سعودیه دا دانیشتوانه که هیمؤگلوبینی کورپه له به باشی له خوینیاندا دهمینیته وه بو تهمه نی پیگهیشتوویی، چونکه، وه ک پیشتر باسکرا، له هیمؤگلوبینی کورپه له فرمانی یه کهی بیتا به یه کهی گاما جیگورکی ده کریت. هیمؤگلوبینی کورپه له له به ده که ویته سه ر له به و بازدانیکی HBS نیه که ده که ویته سه ر یه کهی بیتا و بویه شیوه ی بو داس ناگوریت، له نه نجامدا به رگری به شیک له مالاریا ده کریت به بی نه وه ی زیان به خروکه ی سووری بگهیه نیت.





پیکه وه روودانی نهخوشی داسی و مهلاریا؛ پیکه وه روودانی میدووی نهخوشی داسی و مهلاریا؛ نمونه ی خوینی کهشیکی توشیو به نهخوشی خانه ی داسی.

چەندىن نەخۇشى تىر پەيوەنىديان ھەيە بە تېكچوون لە ھىمۆگلۆيىن، دىارترىنيان تالاسىميايە Thalassemia ، كە جاری وا ههیه بههنی یهک بازدان، یان تهنانهت سربنهوه پێکهاتووهکان به هيچ شنوهيهک ناپێچرێنهوه، له ئهنجامدا كهم خىسوينىيەكى تونسىد روودەدات، مەگەر نەخۆشسەكە چارەسەر بكريت بە ييدانى خوينى بەردەوام، تالاسىمىا بە تایبهتی له ولاتانی باشوور و ناوهراستدا بهربلاوه. ئهمه رەنگدانەوەى لە ناوەكەيدا ھەبوۋە، كە Thalassa ، خوداى یۆنانی که بهرجهستهکهری دهریای سیپی ناوهراستبوو، له که ل یاشکری heam که نیشانده ری رهنگی سووری خوینه. سووده کانی ئهم تیکچوونه کهمتر روونن بهراورد به تتكچوونى خانهى داسى هيمۆگلۆبين، بەلام لتكۆلىنەوەكانى ئەم دواپىيە يېشىنيارى ئەرە دەكەن كە تىكچىرونەكە دەستە تووشى مالاريا دەبن.

ههمسوو جیاوازییهکسانی هیموّگلسوّبین پهیوهنسدی به نهخوّشییهوه نییه. کوّتاییهکانی سهدهی بیست دهرخستنی کسّردی بوماوهیی بهخسوّه بینسی له ریّسگهی ریزکردنسی برماوهیی گهورهوه له جوّری جوّراوجوّری بوّماوه ماددهی DNA و کوّمهله جیاوازهکانی خهلک و تاکه جیاوازهکانی نیسو نهو کسّرمهلانه، ناسسانبوونی پسوختکردنی هیموّگلسوّبین مانای نهوه بسوو که زوّر پسیش نهم پسروّرهی دیساریکردنی بوهییّلانه جوّرهها جوّری گوّران له پروّتینی مروّقدا دیاری کرابوون. ههندیّک بی کرابوون. ههندیّک بی خیان و ههندیّک زیان به ههندیّک زیان به ههندیّک زیان به هموّگلوّبین زیان و ههندیّک زیانبهخشن (که نهخوّشییهکانی هیموّگلوّبین

ينكــدههننن). ئەوان بە گشــتى نــاونراون بە نــاوى ئەو شارۆچكەيەى كە بىق يەكەم جار تىپىدا دۆزراونەتەوە، نەك ئەو كەسەي خوينەكەي بەخشىيوە. لە ھىمۆگلوبىنى ناوچەي ئسينكز له ئينگلستان بن هيموگلوبيني شاري كهراج له پاکستان و هیموگلوبینی روباری سوان له ئوسترالیا، زیاتر له ۱۱۸۰ جۆر جياوازى ناسراون. ئەو بازدانانە بەزۆرى بۆ یه ک جار روودهدهن لهبهر ئهوه هیچ سنووریکی جوگرافی نازانن. پيناسى ئەم بازدانە بۆمارەييانە ھەنىدىك جار ئالانگارى دروست دەكات. بۆ نمونە ھىمۆگلۆبىنى كامبرىج HB Cambridgeبه ناوی خیزانیکی ئینگلیزهوه ناو نراوه كه هاوشيوهيه لهگهل هيمزگلوبيني رامبام HB Rambam که له ئەندامنكى هۆزنكى كۆچەرى له ئىسىرائىل دۆزرايەوە، رامسام ناوى ئەو نەخۆشىخانەيەيە كە كە تىپىدا دۆزرايەوە، نه خوش خانه که شرخی به ناوی زانایه کی به ناو بانگی جووله كهوه ناونرابوو. ههر لهو كاتهوه ههمان بازدان له ئالمانيا و ئەرجەنتىن دۆزراۋەتەۋە.

نهخوشی خانهی داسی و تالاسیمیا و تیکچووهکانی هیموّگلوبین به هوی گورانکاری له بهشی گلوبین له پروتینه که دروست دهبیت. ههرچونیک بیت، ههمان زانا هوپ سیلهر که هیموّگلوبینی دوزییه باسی لایه نی کیمایی زینده یی پشت به و نهخوشییه ی کرد که پهیوه ندی هه یه به به و مادده موره (porphyria) که له پیسی و میزدا دهرده که ویت.

لیرهدا تیکچوون ههیه له دروستکردنی هیم heam که زیاد دهکریت بی پروتینه گزییه که و globins نهمه نیستا زانراوه که به هوی بازدان له و نهنزیمانه ی له لایهن له شهوه

داواکراوه بو دروستکردنی مادده ی پورفایرینی ئهندامی. کیشه ی ئه م نهخوشیانه له گهل ئهوه شدا ئه وه نییه که بریکی کهم له مادده ی هییم heam دروستبیت بو تیکه لکردنی لهگهل پروتینی گویی بو دروستکردنی هیمو گلوبین. وا دیاره تهنها به پنی پنویست دروست بکریت. ههرچونیک بیت، زور به هیواشی دروست دروست بکریت. ههرچونیک بیت، زور به هیواشی دروستتده کریت که ههندی له مادده ناوه ندیه کان له بهرهه مهینانی مادده ی هییم heam تا ناصتی ژه هراوی که له که بین یه کینک له نیشانه کانی بهرزبوونه وه ی پورفایریای لهناکاو تیکچوونی ئهقلیه بهرزبوونه وه یهرچهنده لهسه ر به لگه ی لاواز، که پاشای پیشنیار کراوه، ههرچهنده لهسه ر به لگه ی لاواز، که پاشای ئینگلیز، جورجی سییه م، تووشی ئه م نهخوشییه بووه بویه له فیلمی شیتی پاشا جورج Madness of King بسی خیزانی شاهانه یشان ده درا.

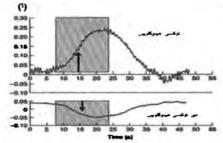
#### هیموّگلوبین وهك نامرازیکی دهستنیشانکردنی نهخوشی

ههرچهنده سنوورداره بق یه ک جوّری خانه، هیموّگلوبین هیشتا یه کنکه له باوترین پروّتینه کانی له ش. زوّری ژماره و تایه تمهندیه نائاساییه کانی تیکه لبوون بو ئهوهی بیکه نامرازیکی نموونه یی بو زاناکان بو لیکوّلینه وه له زینده وهرزانی مروّیی و پزیشکی. بو نمونه، کاتیک ئوکسیجین ده به ستریته وه، هیموّگلوبینی که م ئوکسیجین له نوکسیجین ده به ستریته وه، هیموّگلوبینی که م ئوکسیجین هیموّگلوبینی تو زاده کاتیت بو هیموّگلوبینی تیر ئوکسیجین سروری توّخ ده گوریت بو هیموّگلوبینی تیر ئوکسیجین ده وری میره وری توّن ده گورانی ره نگه ده توانریت بو پیوانه کردنی دره و شاوه. نه م گورانی ره نگه ده توانریت بو پیوانه کردنی تیسیدی خوین به کاربه پیرونه کردنی

هیموّگلوّبینهی که به ئوکسجینه وه بهستراوه). لهبه رئه وهی پووناکی سوور به ئاسانی بهناو شانه کاندا تیده په پیتی به به بی کونکردنی لهش دهکریت به لکاندنی ئامیّریک که پیی دهوتریّت 'oximeter' له سهر پهنجهی مروّق. گوّرینی پهنگ بهستراو به لیّدانی دلّ پیشان دهدات که تا چهند ئوکسجین به هیموّگلوبین بهستراوه کاتیّک بهناو سیهکاندا تیپه پیوه. ئهم زانیاریه زوّر گرنگه بی ئه نه نهخوشانهی لهوانه یه تووشی نوّره ههناسهتهنگی asthma بن یان ئهوانهی که به شیّوه یه کی دهستکرد ههناسهگوّرکیّیان بی دهکریّت له کاتی نهشیته گهریدا یان له چاودیّری ورد. دهکریّت له کاتی نهشانهت قولتر تیّده په پیت بی گهشتن به دریّژتری ههیه تهنانه تقولتر تیّده په پیّت بی گهشتن به شانه کان و دهتوانیّت رایسوّرت لهسه رئوکسیجین له شانه کان و دهتوانیّت رایسوّرت لهسه رئوکسیجین له ماسولکه کانی و مرزشیکردن یان له ماسولکه کانی و مرزشیکردن یان له میشکی نهخوشه کان له کاتی و مرزشیکردن یان له میشکی نهخوشه کان له کاتی نهشته رگهریدا بدات.

له رووی میژووییه وه نه و زانینه ی کام به شمی میشک به شیوه یه کی چالاک وه لام دهداته وه بق هانده ره کان پیویستی به پیوانه ی کاره بایی راسته وخق بوو له سه ر میشکی کراوه ی ناژه ل یان نه خقشی هی شدار له کاتی نه شته رگه ری میشکدا. هه رچق نیک بیت، نه مه له بیست سالی رابردوودا به شیوه یه کی به رچاو گوراوه، نه مه ش بووه هی شورشیک له زانستی ده ماردا. هیم قرگل قربین ته نها ره نگی نیه، به لکو له باری که م نق کسیجنیدا تایبه تمه ندی موگناتیسی هه یه. له خویندا بقیه کاریگه ری له سه ر تایبه تمه ندیه موگناتیسیه کانی گه رده کان نابی ناوی نزیک هه یه. نه م گورانه موگناتیسیه ده توانریت وه ربگیریت به کرداری ره نگدانه وه ی موگناتیسی

وینا کرد(fMRI). گورانکاریهکان له ورژمی خوینی میشک پیژهی هیموّگلوبینی کهم ئوکسجین له ناوچهی میشک کهم دهکاته وه که چالاک دهکریت (شیوهی ۱۷). له ئهنجامدا نهخشهکانی fMRI چالاکی میشک دهتوانیت له کاتی راستهقینه دا پیشانبدات که چوّن میشک وهلامی کام هاندان دهداته وه (بو نموونه رووناکی، دهنگ، ههست، زانین). پهیوهندیه کرداریهکان له نیوان ناوچه جیاوازهکانی میشکدا ههروهها دهتوانریت نهخشه بکیشریت. ئامرازی بینایی هاوتا (fNIRS)ئیستا توانا دهدات به نهخشهی فرمانی پیوانه بکریت له دهرهوهی بهندی موگناتیسی اMRI، به تاییهتی سوود بهخشه له لیکولینه وهکان لهسهر گهشهکردنی میشک له کوریه له.







١٧. به كارهيناني خوين بن ليكولينه وه له كارى ميشك.

له به شسی پیشسوودا فیربسووین که خسوین سیسسته می گواسستنه وهی ئق کسسجینی کوده کساته وه له گه ل توانسای کوکردنه وه ی هیزه کان بق هیر شکردنه سه ر داگیرکه ران. به لام ئه و بزوینه رهی که خوین له ناو له شدا پالده نیت و چی پرووده دات کاتیک بزوینه ره که شکستی هینا؟.

# بەشى پينجەم يەستانى خوين و ورژمى خوين

### پیوانهکردنی پهستانی خوین

دل ئه و ئهندامه یه خوین به دهوری له شدا پالده نیت. ئهگهر دل له کارکردن بوه سایت خوین وروژم ناکات. هیزی پالنان بق ئهم وروژمه جیاوازی فشاری نیوان خوینی خوینبه رهکانه که دل جیده هیلیت لهگهل خوینی گهراوه ی خوینه پنه ره کسان. که مبرونه وه یه پهسستان له لای خوینه پنه رهکان پیویستیی بوونی زمانه ی یه کاراسته یی خوینه پنه رهکان پیویستیی بوونی زمانه ی یه کاراسته ی ناو خوینه پنه رهکان روون ده کاته و موژی خوین به ناراسته ی هه له دا. به بی ئه و زمانانه گهرانه و هی خوین به ناو ساو خوینه پنه رهکان بی ناو دل زور خاو ده بیت، خوین به ناو خوینه پنه رهکان بی ناو دل زور خاو ده بیت، به تایبه تی که هه لده سایت سه ر پی، ئه و کاته ی که فشاری نیو خوینه پنه رهکان تیده کوشیت بی زالبوون به سه ر هیزی کیشکردن.

بسوونی زمانه ی خسوینهینه ریه کینک بسوو له به لسگه سه ره کیه کانی ویلیام هار قی بق پشتراستکردنه وهی بوونی سیسته می سسوورانه وهی خسوین (بسروانه به شسی یه کهم). هه رچونیک بیت هار قی له باره ی وروژمی خوینه و دهیزانی به لام نه و هیسزه ی به شسیوه یه کی فه رمسی به پهسستانی ناونه برد، چسونکه پهیوه نسدی نیسوان پهسستان و وروژمسی شله کان به شسیوه ی بر دانه ریزرا تا سه د سال دوای نه وهی هار قی پهرتووکه کهی De moto cordis

ئەوە سەد سالى خايەند تاكو بىركارىزان و فىزىازانە سويسىرىيەكە دنىل بېرنىولى Bernoulli بۆ ئەوەى بە شىيوەيەكى بەرتووكەكەى Hydridynamica بىدات كە ئەگەر شىلەكان لە فەرمى لە سالى ۱۷۳۸ پىشان بىدات كە ئەگەر شىلەكان لە ناوچەيەكى پەستانى بەرزەوە بۆ ناوچەيەكى پەستانى نزمتر بېرۆن، ئەوا زىادكردنى پەستان ھىزىكى پوخت دەخاتە سەر شىلەكە، بىرنىولى يەكىك بوو لە ئەنىدامانى خىزانىكى بىركارىزانى سەرسورھىنەر؛ لە ماوەى سىي نەوە ھەشت ئەندامى ئەم خىزانە خۆيان ناساندووە لە جىبەجىكارىيەكانى بىركارى و فىزىل، ئەوانەى كە بەناوى تاكەكانى ئەم بىرىلىرى و فىزىل، ئەوانەى كە بەناوى تاكەكانى ئەم بىرىنولى؛ ھاوكىشەى ئالۆزى بىرنىقلى؛ پرۆسەى بىرنولى؛ ۋە تەنانەت تاقىكردنەوەى بىرنولى؛ پرەنسىيى بىرنولى؛ وە تەنانەت كۆمەلەى بىرنولى بۆ ئامارى بىركارى.

دانیال بیرنولی پهستانی خوینی پیوانه کرد به کونکردنی دیواری لولهی خوین به پوشیکی ناو بوشی ههردوو سهر کراوه؛ تا پهستان زیاتربووایه له دری پهستانی ههوا شلهی نیو قامیشه که بهرزتر دهبوو، که پیوهری بهرزی فشاربوو

له ناو لوله خوینه که. سه ره رای نه وه ی راهینانی پزیشکی پیکرابوو، هیچ به لگه یه ک نییه که بیرنولی له لیکولینه و دا خوینبه ره کارهینابیت. هه رچونیک بیت، له هه مان کاتدا، پیاویکی ناینی و زانای نینگلز، ستیفن هالس، هوگری جووله ی شله بوو له رووه ک و ناژه لدا. هالس پیشتر له بازنه ی زانستی نینگلیزیدا به باشی ناسراو بوو بق بلاو کردنه وه ی یه کیک له یه که م په رتوو که کانی Vegetable فیزیولوژی رووه ک یه مه بریتی بوو له پیوانه کانی اهیناوگی رووه ک یان په ستانی ره گ، به لام نه و هه نگاویکی کورت بو و لیره و بو زنجیره ی

یه که م پیوانه ی پهستانی خوین له خو ده گرت. به نزیکه ی پیویستی به کونکردنی لهش نهبوو (شیوهی ۱۸)، که بریتی پیویستی به کونکردنی لهش نهبوو (شیوهی ۱۸)، که بریتی بسوو له بهستنی ئهسپیک لهسه ر پشتی و کردنهوهی خوینبه ریک له رانی. و تیخستنی بوریه کی مس که نیوه تیره کهی شهش یه کی ئینچیک بوو. بوریه که لکینرا به ۹ پی بوری شووشه یی. خوین له بورییه که به به رزایی ۸ پی و ۳ ئینج به رزبوونه و نرمبوونه و ۲ ئینج به رزبوونه و و نرمبوونه و ۲ ئینج له گهل هه ر ترپهیه کدا. هالس به ته واوی ئاسووده نه به بو له گهل نه وه ی له پووه که وه بروات بو فیزیولوژی نه به بو له که و ۱۵ پینواش بو و له به دواکه و تنی دوزینه وه که ی به هری انباز زیبوونی به له تله تکردنی ئاره ل بو تویکاری هم ی به نیز پیگه که ی وه ک دوزه ره وه ی پهستانی خوین هم پریزراوه.



۱۸. كيشانى يەكەم پيوانى پەستانى خوين لەلايەن ھونەرمەندىك.

ئه و شسیّوازه ی هسالس دروسستی کسرد بسیّ نمسونه ی پاسته و خو له خوینبه ریک هیشتا کاریگه رترین و به هیّزترین پیسگه یه بسیّ پیسوانه کردنی په سستانی خسویّن ته نسانه ته به تیپه پربوونی زیاد له ۲۰۰ سسال. له ئیسستادا بریتیه دانسانی بقریه کی لاسستیک بیّ نساو خوینبه ریّک (هیلی خوینبه ر) و به سستنه و هی په په سستان پیتوینکی ئهلیکترونی. ئه مه سسوودی ئه وه ی هه یه که پیگه ده دات به پیّوانه ی به رده وامی په سستانی هه نسوکه یی. له گه ل ئه وه شدا، زیانی ئه وه یه که ده بیت لاشه کسون بکسات و له به رئه وه ته نیا له حاله تی نه خوش خانه دا به کاردیت، بی نمونه له کاتی نه شته رگه ریدا.

ههمسووان ئاشىناين بهو پيوانهيهي پهسستاني خوين که پیویستی به برین نیه و به کارهینانی سه رقولیکی فوتیکراو كه لهسهر بازوو دادهنريت. ئهم شيوازه، لهسهر بنهماي ينوانه كردني يهستاني ينويست بق وهستاندني لنداني خوينبهر، بق يهكهم جار له سالي ١٨٥٥ لهلايهن دكتوري ئەلمانى كارل قۇن قىۆردت بىشىنيار كرا. ئامىرەكەي، كىش و نويّلي له خوّ دهگرد بي دابيكردني پهستاني پيچهوانه، كه ئەمەش كارەكەي نارەحەتكردبوو، بەلام تا كۆتايى سەدەكە ئامیری کرداریی زیاتر پهرهی سهند. تا ئهو کاته نارهزایهتی هەبور لە بەكارھىنانىان، لەگەل ئەرەي گۆشارىكى بزىشىكى دیاری بهریتانی رایگهیاند که 'به بهکارهننانی sphygmomanometer(ئامٽري پٽوان پهستاني خوٽن) ههسته کانمان هه ژارده که پین و ههستی پزیشکی لاواز دەكەين سەرنج راكيشه، كە تەنانەت تا ئەمرۇش بەھاى کلینیکی پشتبهستن به چاودیری فشاری خوین له چاودیری نهخوشكنهي خيرادا يرسيار ههلدهگريت ههرچهنده

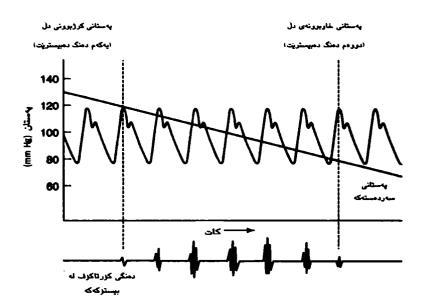
زۆربەي كات لەو روانگەيەوە كە پيويسىتە ئاميرى پیشکه و تو وی تر له کهرهسته ی چاو دیریکردن به کاربهینریت. ئەم شىنوازەي يەستانى خوين يشت بە تريەي خوينبەر دەبەسىتىت پىرىسىتى بە دانسانى دەرزى نىيە بىق نساو خوينبهريک. له جۆرە سەردەميانەكەي، سەرەتا سەرقۆليک لهسهر بازوو دادهنریت و دواتر پهستانی بهرزدهکریتهوه بق سهرووي پهستاني خوينده رهكان. ئهمه (به شيوه به كي كاتي) به تەواوى رۆيشتنى خوين بۆ ناوچەى خوار سەرقۆلەكە لە بازوو دەوەستىنىت. لەگەل ئەوەشدا ئەم پرۆسمەيە بەتەواوى ســهلامهته، جياواز له ميشــک، ماسـولک و پيسـت ئهو ئەندامانەن كە دەتىوانن بەبىي ئۆكسىجىن بىق ماوەي چەنىد خولهكينك بـژين. ياشيان ههواكه بههيواشي له سيهرقولهكه دەردەكرىت و پەسىتانە كارىنكراوەكە دادەبەزىت. لە ھەمان كاتدا بيستۆكىكى يزيشكى بەكاردىت بى گويگرتن لە ئەر دەنىگە دەنىگەى كە بە ئەو شىلەرانە دروسىتدەبىت كاتىك خوينه که دووباره به ناو لوله پهستينراوه که دا دهرژيت پيي دەوترىت دەنگى Korotkoff . ئەمە كاتىك روودەدات كە پهستانی کار پیکراوهی دهرهکی و پهستانی ناوهوهی خوین په کسان بنت. ئەم پەستانە پنى دەوترنت 'پەستانى، کرژبوون systolic! ههرچوننک بنت، دل ترومیایه کی بهردهوام نبیه؛ بهلکی به شیوهی تریه یهمی دهکات و له لوتکهی تریهی دل بهستانه که بهرزترینه، کاتیک دل تریه ناكات له پهستان له كهمترين ئاستيدايه. بـۆيه ئـيمه يهك پهستانی دیاریکراوی خوینمان نیپه به بهردهوامی جیاوازه. لهبهر ئهوه دهنگے ورژمے خصوین که به بیستوکهکه دەبىسىترىت، بەرزونىزم دەكات؛ ئەو خالەي كە يەسىتانى

سهرقۆلهکه ئهوهنده نزمه که خوین بهردهوام وروژم دهکات و چیتر گویت له دهنگ نابیت، نزمترین پهستان له سیستهمهکهدا پیشان دهدات که له نیوان ترپهکانی دلدا ههیه.

به ریژهی ئاسایی دل، کرژبوون نزیکهی نیوهی ماوهی خاوبوونهوهیه بقیه پهستانی ناوهندی سیده کی جیاوازی نیوان پهستانی کرژبوون و پهستانی خاوبووهنهوهیه. ئهگهر پهستانی خوین دهکهویته مهترسییهوه و ئهندامه کان ده کریت زیانیان پی بگات. له شیوهی ۱۹، کاتیکی راسته و خوی پهستانی خوین پیشان ده دریت لهگهل ئه و دهنگانهی که له ریدگهی بیستوکه که بیستراوه. یه کهم دهنگ پاله پهستوی کرژبوونی دل پیشان ده دات. هه رئهوه نده که ههوای زیاتر له سهرقوله که ده رهوات و ههموو دهنگه کان دیارنامینن. ئه و خالهی بازوودا بروات و ههموو دهنگه کان دیارنامینن. ئه و خالهی که دوایین دهنگ دهبیستریت وه که پهستانی خاوبوونهوهی دلی نیستانی خاوبوونهوهی دلی نهخوش تؤمار ده کریت. چاودیره ئهلیکترونیه کانی ئیستا

به شینوهیه کی خزکار پهستانی کارپیکراوی سیهرقزله که دهگوریت.

له نیوان پهستانی کرژبوون و خاوبوونهوه، دهکریت به بهکارهینای ههسته وهری پهستانی ئهلیکترونی، به لهریهنهوهکان بدوزریتهوه، پاشان لوگاریتمی بیرکاری بو ژماردنی بههای پهستانی خوین له نهخوشدا بهکاربهینریت. بیویه لهم جورهدا پیویستی دهستیرهردانی مروف له پروسه کهدا به ته واوی لادهبریت، پیاو له خوی دهپرسیت که ئایا پیرانی گوشاری پزیشکی بهریتانی بیر له نهم جوره پهستان پیوه ده کهنه وه.



19.پیوانی پهستانی خوین به به کارهینانی بیستوک و پهستان پیوی سهرقول.

#### پەستانى خوين و تەندروستى

شۆرش له تەكنەلۆ را تا رادەيەك خويندنەوەيەكى وردى پېوانەكانى پەستانى خوين ئاسان دەكات ئىستا تەنانەت دەكرىت له دوور له مالى نەخۆشىدىك ئەنجام بىدرىت. ھەرچۆنىك بىت، پزیشك پەراویىز ناكرىت. پرسىيارە سەرەكيەكە ئەوەيە كە چى بكەيىت لەگەل ئەو رامارانەى پەستانى خوين كە پيوات؟ پىشكەوتنى تەكنەلۇ راي پزیشكى تەنھا رووكارى مرۆيى دەگوازىتەوە بى قۆناغى دواتىر لە پرۆسەى دەستىشانكردنى نەخۇشى.

چې دهربارهي پهستاني خوين له ژباني روژانهدا؟

به شیوه یه کی نائاسایی بو پیوانه یه کی فیزیو لوژی، زور خه لک، به تایبه تی له سه روو ته مه نیکی دیاریکراو، هه ندیک بیرو که یان هه یه له سه روو ته مه نیکی دیاریکراو، هه ندیک بیرو که یان هه به له له به به به بیرون له نیوان ۱۰ بو ۱۲۰ و په ستانی خاوبوونه وه له نیوان ۲۰ بو ۸۰ پیناسه به مه ودا ئاساییانه به هیواشی به رز ده بنه وه کریت. ئه مه ودا ئاساییانه به هیواشی به رز ده بنه وه له که ل ته مه ندا. به پیی ئه وه ی که په ستان پیویسته بو پالنانی خوین و شانه کان به ته واوی پیویستیان به خوین هه یه بو مانه وه، ته نانه ته واوی پیویستیان به خوین هه یه بو مانه وه، ته نانه ته واوی پیویستیان به خوین هه یه بو به ستانی خوینی به رز (hypertention) باشتر بیت له به رامبه ر په ستانی خوینی نزم (hypotention) له کاتیکدا نور ربه ی کات راسته، به رهه لستی به رز له سوو رانی خوین نه رزت ر دا فشار یکی زیاده له سه رسکو له ی چه پی دل داده نیت. ئه گه ر دل لاواز بیت، له وانه یه شکست به پینیت له به ده سته ینانی ئه و هیزه زیاده یه که شکست به پینیت له به ده سته ینانی ئه و هیزه زیاده یه که شکست به پینیت له به ده سته ینانی ئه و هیزه زیاده یه که شکست به پینیت له به ده سته ینانی ئه و هیزه زیاده یه که شکست به پینیت له به ده سته ینانی نه و هیزه زیاده یه که

پیویسته له دری نهم بهرههاستیهی سورهکه خوین پالبنیت، نهمه ش دهبیته هزی شکستهینانی دل heart failure.

لهدهستدانی خویننیکی زور بههوی پیکان یان لهکاتی نهشته رگهریدا دهبیته هوی کهم بوونه وهی پهستانی خوین و تهنانه ته مردنیش. ههرچوننیک بینت، له ژیانی روژانه دا، پهستانی نزمی خوین به دهگمه ن مایه ی نیگه رانیه. له راستیدا، ئه وه ده توانیت نیشانه ی له شجوانی بینت، بو نمونه وهرزشه وانانی نایاب فشاری خوینی ئاساییان زور کهمتره به راورد به ههمو دانیشتوان. ئهمه پسی ده چیست که پیویستی به به رزکردنه وهی ریژه ی لیدانی دل و پهستانی پیویستی به به رزکردنه وهی ریژه ی لیدانی دل و پهستانی خوین هه یه بو پالپشتی ورژمیکی باشی خوین و گهیاندنی ئوکسیجین بو ئه و شانانه یکه راهینایان پی ده کریت.

ههرچونیک بیت، کاریگهری راهینان دهبیته هوی ئهستورکردنی ماسولکهکان له دیوارهکسانی دل و گهورهکردنی ووورهکان. ئهمه دهبیته هوی ئهوهی که خوینی زیاتر بو ههر لیدانیک له کاتی راهینانی چردا پالبنریت. ئهنجامی ئهم کاراییه زیادهیه ئهوهیه که کاتیک وهرزشوانیک پشوو دهدات پیویستی به ئوکسجینی زیاتر نییه له کهسیکی ئاسایی ریدوهی دل و پهستانی خوین کهمتره له پهستانی ئاسایی خهاکی.

ئەزمورنى زۆربەى خەلك بى كەمبورنەرەى پەستانى خوين بە نىزرە گىزبورن و نەببورنى ھارسىەنگى رەنىگ دەداتەرە، بە تايبەتى كاتنىك بە خىرايى لە دانىشىتنەرە بىق ھەلسان دەجولىن. ئەمە لەبەر ئەرەيە كە خوينى زىاتر لە قاچەكان كۆدەبىتەرە كاتنىك ھەلدەسىتىت، واتە خوينى كەمترە

بق دل بق پهمپکردنی. کاریگهری راسته وخق دهبیت بق ئه وهی دل خیراتر لینی بدات بق گه راندنه وهی پهستانه که. نه گهر دواکه و تنیک هه بیت، نه وا که مبوونه و هی پهستان ده توانیت ورژمی خوین بق میشک که مبکاته و و ببیته هق گیژبوون؛ له حاله تی زقر توندا نه مه ده بیته هقی بورانه و همه سودی خق راستکردنه وهی هه یه. چونکه نه و خوینه ی که له قاچه کاندا کوبق ته و جاریکی تر به هه مو له شدا دابه ش ده بیته وه.

له جیاوازییه کی زهقدا بق کهم پهستانی خوین، نزیکهی سينيهكي دانيشتوان له جيهاني پيشكهوتوودا، پهستاني بهرزیان ههیه، که به پهستانی کرژبوونی دل له سهروو ۱٤٠ یان خاوبوونهوهی له سهرووی ۹۰ (۹۰/۱٤۰) پیناسه کراوه. پهستانی بهرزی دریژخایهن (به دریژایی ژیان) دهرهنجامی تەندروسىتى دريزخايەنى سىەختى ھەيە. زياتر لە ٥٠ مليار دۆلار له سەرانسىدرى جيهانىدا خەرج دەكرىنىت لەسىدر دەرمانەكان كە بىق كەمكىردنەودى پەسستانەكان كە لە ســـهرووى ۹۰/۱٤۰ بـــق مهوداى دروســـتى ئاســايى. نیگهرانیه کان دهرباره ی پهستانی بهرزی خوین سنووردار نين بق ئەمىرق. تۆمارە مىرووييەكان باس لە 'نەخۆشىي سهختی تریهی دل دهکهن. یشکنینی لیدانی دل کردهیهکی چەسىياوبورە بۆ يزيشكەكان بە دريژاپى سەردەمەكان، بە ماوهیه کی زور پیش ئهوهی میکانیزمی لیدانه که گرنگی پی بدريت. بالهواني مهزن له بهريتانيا، بهريز جون فلورير، دوو وتباری کباریگهری له سبالانی ۱۷۰۷ و ۱۷۱۰ بلاوکسردهوه (کاتژمنری تریهی دل بن بزیشکان، بهرگی یهک و دوو). که یه کهم به رگ تیشکی خسته سهر پیوانه کردنی تریه که و پاشان چۆن دەتوانرىت باشىتر بكرىت بە بەكارھىنانى كاترمىرىكى تايبەت كە ئەو ئەنىدازەى بۆ كردبوو كە بە وردى ٦٠ چركە كات بېيرىت.

بهرگی دورهم به کارهینانی پیوانی ترپه دلمی باس کرد، وهسفی نه خوشییه جیاوازه کان و چونیه تی ناسینه وهیانی ده کرد. فلایه ر دور پاتی کرده وه که له ترپهی دل زور زیاتر ههیه بو سه رنجدان جگه له خیراییه کهی. ترپه که ده توانیت بچووک بیت، نایه کسان بیت، له یه کی پچر بیت، نه رم بیت، شه پولی بیت، یان فراوان بیت، نه خوشییه کان وه ک ئاوسانی سک، نه خوشی ئهسکه رپوت، هه و کردنی پهرده ی سی، زهردووی و گهشکه له گه ل وه سفی لیدانی جیاوازدا پهیوه ستبوون.

پزیشکگهری باوی چینی لهم بابهته زیاتر دهروات، که به بیست و ههشت جۆری تر له ترپه دهنووسیت.

ههر چهنده پزیشدگهری روّژئاوایی هاوچهرخ جوّره لاوکیهکان فهراموش دهکات، به لام به راسته که پزیشکتی شاره زا ده توانیت زانیاری به سوود به دهست بهینیت به دهست لیدانیکی وردی تربه ی دل. به تایبه ته نهوه ی پنی ده و تریت لیدانی 'توند' که پهستانی خوین زوّر بیت ههستی پی ده کریت. له تربه یه کی تونددا خوینبه ره که به بیت ههستی پی ده کریت. له تربه یه کی تونددا خوینبه ره که رهق ده بیت، به نزیکه یی وه ک ژییه کی توند کراو. له به رئه و ده کریت به ته نها هه ستکردن به تربه که، ده ستنیشانکردنیکی ته و او ه ته این به رزی خوین بکریت. و هسته میژووییه کانی 'نه خوشی لیدانی توندی دل' ده که ریت به و ه که ریاتر له ۲۰۰۰ سال، بی که سایه تیه نیمچه نه فسانه یه کان زیاتر له ۲۰۰۰ سال، بی که سایه تیه نیمچه نه فسانه یه کان و ه ک نیمپراتوری زه ردی چینی. نه م نیمپراتوره، له که ل

پزیشکهکانی دواتری وهک گالین و فلویه، وا دیاره بانگهشهی خوین بهردان یان بهکارهینانی زهلوویان دهکرد وهک چارهسهریک بق نهم حالهته. بق جاریک، نهوانهی خوینیان دهگرت لهوانهیه لهسهر راستی بن؛ نهو لیدانه توندهی که به هنی پهستانی بهرزی خوینهوه دروست دهبیت یهکیکه لهو چهند حالهته کهمهی که دهتوانریست ناسایی بکریتهوه به لابردنی خوین؛ بوونی ژمارهی کهمتر ناسایی بکریتهوه به لابردنی خوین؛ بوونی ژمارهی کهمتر له خانهکانی خوین پهستانیکی کهمتری لی دهکهویتهوه. هیشتا، نهو رییژه خوینهی که پیویسته لاببریت بق نهوهی کاریگهری دریژی نهرینی لهسهر پهستانی خوین ههبیت دهبیت زور بیت، ههروهها خوین لابردن هیچ شتیک ناکات بهرزی خوین که بی گومان دروست دهبن.

 بزپکساوه و ئهگهری توشسبوونیان ههیه به قهبسزی و دروستبوونی پوپسۆش لهسهر زمان؛ ئهو کهسانهی که پهنگیان پهمهییه و خاوهنی لهشیکی بهختر و ماسولکهیی و دهروونیکی بههیز، ههوهسیکی زور باش، ههرسکردنیکی باش و زمانیکی پاکن، و له کوتایدا گرووپی لیچووهوه، که قهرسه بر لادان.

### چارەسەرى پەستانى بەرزى خوين

ئیمه ئیستا دهزانین که پهستانی بهرز له تهمهنیکی گهنج (پیش تهمهنی ۰۰ سالان) پهیوهندی ههیه به دوو ئهوهنده مهترسی مردن به نهخوشی دل. لهگهل ئهوهشدا، های هوشداریدا له دری دهستتیوهردانی زوّر توند، به وته بهناوبانگه کهی همهندیک راستی ههیه له گوتنی ئهوهی که گهوره ترین مهترسی بو پیاویک که پهستانی خوینی بهرزه بریتییه له دوّزینه وهی، چونکه ههندیک گهمژه دلنیام له همولداندان بو کهمکردنه وهی!

ئه و تیبینی پهیوهندی سیستهمی خوراکی زیاده پو و قه آله وی و کهمی پاهینان له نهخوشهکانیدا کرد، پهستانی بهرز له زور حاله تدا؛ باجی سهرکه و تن بوو بو نه و پیاوه سهرکه و تووه ی که سواری بوو نه ک پیاده و له ژیر باری ئیش و فشاری زوردابوو. زوریک له هاوسه نگی کار ژیان و پیشنیاره خوراکییه کانی نه و کات هاوتان له گهل نه و شته ی که نیستا به باشترین کردار داده نریت: که مکردنه و می فشساره کانی شوینی کار؛ پاهینان؛ که مکردنه و فی خواردنه خواردنه و توتن؛ کهم کردنه و هی خواردنه خواردنه چه و ره حان و زیادکردنی میسوه و سه و وی تازه،

به کارنه هینانی خوتی زیاد کراو (روّلی سودیوم لهسهر يەسىتانى خوين سى سال يىش ئىستا دۆزرايەرە). لە دەسىتەواۋەيەكىدا كە زۆرجار بە نمونە دەھىنىرىتەوە، ھاي وتى: لەبىنت سىسىتەمى خواردن به ئەو شىنوەيە بىت كە نه خيوش حهزي لهو شيته بنيت كه دهيضوات، ههرچهنده ئاشکرایه که نابیت ریگهی بی بدریت تهنها ئهو شته بخوات که حهزی لنیهتی دهرمانی دره بهستانی خوین له و کاته دا به گرنگے، دووهمے دادهنرا، زور له بهردهستدا نهبوون و ئەوانەى كە جاروبار بەكارىان دەھىنا؛ وەك جىسوە وthiocyanate، كاريگەرى لاوەكى خراپى ھەببوو. ئەمە پنچەوانەپە لەگەل ئەمرۆدا، كاتنك لە ولاتە بنشكەوتووەكاندا، تــا ۲۰–۲۰ له ســهدی دانیشــتوان دهرمــان وهردهگــرن بــق كەمكىردنەرەي پەسىتانى خوينىيان. ھەنىدىك لە حالەتەكانى يەسىتانى بەرز دەكريت بدرينه يال ئەنجامە لاوەكيەكانى نەخۆشىيە سىەرەكيەكان (بىق نمىوونە نەخۆشىي گورچىلە، شەكرە لەگەل ئەرەشدا، لە ٩٠٪ حالەتەكاندا ھىچ ھۆكارىكى روون نییه \_نهمه به پهستانی بهرزی 'بنهرهتی' ناسراوه.

ههرچهنده له لیکو نینهوه پهتاناسیهکاندا زانراوه که پهیوهندییه کی بههیزی ههیه لهگهل تهمهن، میژووی خیزان، بوون له پهگهزی ئهفریقی یان کاریبی، ههبوونی خوراکی سویر خوی، کهمی پاهینان، قهلهوی، جگهرهکیشان، و خواردنی کصول له پادهبهدهر. به لام نهبوونی بنه پهتیکی نهخوشیزانی بو پهستانی بهرز پیشنیاری ئهوه دهکات که چهندین پیگای جیاواز ههیه بو زیان گهیاندن به فیزیولوژی لهش. یهک پوونکردنهوهی گونجاو ئهوهیه که جورها دهالهتی بوماوهیی و ژینگهیی دهبیته هوی ههمان

ئەنجام\_کرژبوونى خوينبەرەكان، ئەم كەمبوونەوەيەى بېرى خوينە بە ھۆى كرژبوونەكەوە دەبنىتە ھۆى زىدبوونى خوينە بەستانى خوين بۆ پاراستنى ھەمان رېزەى ورژمى خوين، ئەمە وەك لكاندنى سۆندەيەكى بارىكە بە بەلوعەى ئاويك. بەبى دەستلىدان لە بەلوعەكە (رېزەى ورژمى خوين) و تەنھا گوشىنى سۆندەكە. تەسكبوونەوەى فىچقەى ئاو پەستانەكە زىد دەكات و قەبارەى بچووكتر بە خىزاييەكى بەرزتر دەردەكرىت، ھەرچۆنىك بىت، كۆى قەبارەى وروژمى ئاو بەلىتىدا خۆ لىتىر لە خولەكىكدا بە نەگۆرى دەمىينىتەوە (لە كۆتايىدا خۆ دەستت لە بەلوعەكە نەداوە. كەواتە ناچاركردنى قەبارەيەكى بېرورمى خوين لە ھەموو لەشىدا دەپارىزىت (بەمەش ئۆكسىجىن و خوين لە ھەموو لەشىدا دەپارىزىت (بەمەش ئۆكسىجىن و گەياندنى خۆراك).

 خانهی هه للوشینه ری گهوره) و کریستالی چهوری وه رگیراو له چهوری کۆلیسترۆل. ئهمانه پییان ده وتریت تویخی پهقبوونی خوینبه رهکان! ئه وان ده توانن رۆیشتنی خوین زیاتر سنوردار بکه نیان خراپتر، ده رپه پین له حاله تی دواییدا کلویه که ده توانیت دروست بیت، که ده بیته هوی جه له ی میشک یان جه له ی دل.

رژیمی خوراکی، شیوازی ژیان، و راهینانی رژیم که لهلایهن پزیشکهکانه وه پشتگیری دهکریت له سالانی دهیهی امه ۱۹۳۰، به شیوه یه کی زور کار دهکات به ریگهگرتن له دروستبوونی تصویخ له خوینبه رهکان و ئاسانکردنی بهردهستی ئه و گهرده زینده بیانه ی که ده توانن خوینبه ره کان (کراوه) بکشینن. له گهل ئه وه شدا، ئه مه هه میشه به س نیه بو پیچه وانه کردنه وه ی پهستانی به رز. له نه بو ونی چارهسه ری پیچه وانه کاریگه ر جاروبار پزیشکه کان په نایان ده برد بو نه شاوی 'sympathectomy'. ئه مه ده ماره کان لاده بات له ستونی بربره ی پشت که به شیکن له سیسته می ده ماری سمپاسی sympathetic nervous ده ماری سمپاسی system

له بنه په تندا ئه م نه شته رگه رییه برینی په راسوه کانی ده گرته وه بق گهیشتن به شانه ده ماریه کان؛ پاشان کرده که په رهی سه ند به جوّریک که ته نها که میک که متر زیانی ده گهیاند به شانه کان، که برینی نه شته رگه ری له سه رئیسکی یه خه دروست ده کرا. له م پوّرانه دا، sympathectomy هیشتا ته نیا به کاردیت بق چاره سه رکردنی هه ندیک نا پیکی سیسته می ده ماری سمپاسی له پاده به ده و و ک ئاره قه ی زور یان نه خوشسی ته سیکبوونه و می خوینبه ره کسانی

دەست Raynaud's disease. تەنانەت، پاش بەكارھىنانى تەكنىكى ھەناوبىنى، كە برىنى كەمتىرى لىدەكەرىتەوە، ئەم نەشتەرگەريە وەك ئامرازىكى مشتومراوى دەمىنىتەوە.

 پرۆتىنەكان لەسسەر رووى خانەكان كە پىسى دەوترىست وەرگرەكانى بىتا-ئەدرىنالىن! وەستاندنى ئەم وەرگرانە بە دەرمان رىكە لە چالاكى پىكھاتەكانى وەك ئەدرىنالىن دەگرىت و بە ئەمەش رىدرەى لىدانى دال و پەستانى خوين دىنىتە خوارەوە.

ريكرهكاني وهركري بيتا لهلايهن زاناي سيكوتلاندي جەيمس بىلاك دۆزرايەرە لە كاتى كاركردن لە كۆميانياي دەرمانى ئاي سى ئاي؛ باشان كۆمپانياكەي جيهيشت بۆ ئەرەي بچنتە ننو تاقىگەكانى سىمىث، كلايىن و فرانس، لەو شوینه روّلی سهرهکی ههبوو له پهرهسهندنی دهرمانی ریگرهکانی هیستامین-۲ histamine-2 که بهکاردیت بق چارەسەركردنى برينى گەدە. تيروانينەكانى جەيمس بلاك-بنياتنرابوق لهسهر "سيتراتيري فنشيهكي جادوويي" ياول ئىرلىگ كە بىرىتيە لە گەران بىق ئەق يرۆتىنانەي لە لەشىدا جلهوى لايهنه سهرهكيهكاني فيزيۆلـۆژى نەخۆشىيەكانيان دهکرد و پاشان بق دروستکردنی نهو ماددانهی دهتوانن لهگەليان كارليك بكەن. خەلاتى نۆبل لە سالى ١٩٨٨ رۆلى سهرهکی بلاکی له دارشتنی ژیرانهی دهرمان ناساند. ريگرهكانى وهرگرهكانى بيتا ئيستا به شيوهيهكى ئاسايى به کارده هینرین بق چاره سه رکردنی ههر دوو په ستانی بەرزى خوين و بە شىنوەيەكى تايبەت تىر، نەخۆشىپيەكانى دل. سەرنجراكيشانه له ئۆلمىيادى لـۆس ئەنجلۆسىي ١٩٨٤ داوای لیخوشبوونی پزیشکی بن به کارهینانی ریگرهکانی وهرگری بیتا کرا بق ههموو تیمهکانی تهقهکردن. ئایا پهیوهندی ههبوو لهنیوان توانای تهقهکردنی راست و توندی لندانی دل و کیشه یه به ستانی خوین؟ له وانهیه، هه رجه نده هەروەها ئەگەرى ئەرە ھەيە كە ھەولىنىك بىدرىت بىل سىرود وهرگرتن لهم ریگهبیدانه وهک درزیک بق خق دهربازکردن له پاستاکانی دژ به دهرمانه هاندهرهکان. ریگرهکانی وهرگری بیتا لەرزىنى دەست كەم دەكاتەرە كە بە ھىزى دلەراوكى، دروست دەبیته هـۆی باشـترکردنی وردی تەقەكـردن له وهرزشوانه نايابهكان. ئهم درزه ئيستا به توندي داخراوه (بـــووه هــــقى ئەوەى كە دوو مەداليـــاى ئـــالتونى لە وەرزشوانىكى كۆرپاي باكوور بسەندرىتەوە لە ئۆلمىيادى پهكين ۲۰۰۸).ههروهها له ئيستادا چهندين دهرماني تر بق چارەسەرى پەستانى بەرزى خوين بەكاردەھينريت. بريكے، کهم له دهرمانی میزپیکهر diuretic دهکریت بهکاربهینریت بق زيادكردني ونكردني شلهكان. بهمهش ههم لهدهستداني خوي و ههم له دهستداني ئاو له ميزدا زياتر دهبيت. هەرچۆننىك بنىت، ئەرە لە دەسىتدانى خونىيە كە كلىلەكەيە. خوني لهرادهبهدهر له پلازمای خویندا ئاو رادهکیشیت له شانه کانه وه بق ناو خوین بق که مکردنه وه ی چری خوی. ئەمە دەبىت هــۆى بــوونى شـلەي زىـاتر لە خوينــدا، بهرزبوونه وهی قهباره ی خوین و به و هنویه وه بهرزبوونی پەستان. دابەزاندنى خوى لە شلەكانى لەشدا دەتوانىت ئەم كاريگەريە ينچەوانە بكاتەرە.ئەگەر يەستانى بەرز بەردەوام ىنت، نەخۆشەكان بە ئەگەرى زۆرەۋە چارەسەر دەكرىن بە ئەو دەرمانانەي كە رىگا ديارىكراوەكان دەكەنە ئامانج كە لەش بەكاريان دەھىنىت بى جلەوكردنى پەستانى خوين. بى نمونه angiotensin پرۆتىنىكە كە دەتوانىت ھانى دەردانى aldosterone له کــویره رژینــي هۆرمىنى ئەدرىنال.adrenal gland. پرۆتىنى angiotensin لە بارە چالاكەكەيدا دەتوانىت راستەوخق خوينبەرەكان بكشىنىت، لە كاتبكدا aldosterone كربوونه وهي خوي و ئاو زياد دەكات، بۆيە قەبارەي خوين بەرز دەكاتەوە. ھەردوو ئەو کاریگەرىيانە پەسىتانى خوين زياد دەکەنangiotensin دەگۆردرىت بۆ شىنوە چالاكەكەي بە ھۆي ئەنزىمىنىك كە پىيى دەوترىت ئەنرىمى كۆرىنى ئەنجىزتىنسىن angiotensin دەرمانە رېگرەكان لە converting enzyme (ACE). ACE بيش بهم كردهيه دهگرن و angiotensin به شيوهي ناچالاكي خوى دههيلنهوه، ئهمه دهبيته هوى ئهوهي که پهستانی خوینی نهخوشه که دابهزیت. یهکهم ماددهی ریکر له فرمانی پروتینی ئەنجیوتینسین angiotensin له ژههری ماری کارتزلینای ئهمریکی له ئهمریکای باشوور لهلايهن زاناي بهرازيلي سيرجيق فيريسرا دوزرايهوه له كاتنكدا ئەمە لەرانەيە لە يەكەم نيگادا بە نائاسايى تەماشا بكريت، به لام ژههري مار تنكه له يه كي تيدايه له ماددهي چالاکی زینده یی که سیسته می دهماری و دل به نامانج دهگریّت. گهر به شبرهی گونجاوی خهستبهکهی کهم بكريتهوه، ئهمه دهتوانيت بنجينه بيت بـ و دهرماني نـوي. کهواته ههمان ماددهی ریگر له فرمانی ACE که داریزراوه بــق ئەوەي يەســتانى خــوينى قوربــانيەكە بە شــيوەيەكى كارەساتبار دابەزىنىت، ئايا دەكرىت لە دۆزى كەمتردا، بۆ يارمەتىدانى چارەسەرى پەستانى درىزخايەنى نەخۆشىك به کاربهینریت. تاکه کیشه له به کارهینانی دهرمانی ژههری ماری ریکر له فرمانی ACE به شیوهی پزیشکی ئهوه بوو که پر زتینیکی بچووک بوو و به ئاسانی له ناو ریخو له دا ههرس دهكريست. كهواته لهم رۆژانهدا نهخوشسهكان به شیوه یه که و دارشتانه وهردهگرن که به شیوه ی دهستکرد به به همهیندراون که له پیگهی دهمه وه چالاکن و ده توانرین به شیوه ی حه و وه ربگیرین، وه که پیریند ق پریند ق پرین کاپتق پریل، ئینالا پریل، لیسین ق پریل، و رامیپریل.

كاليسيومي كانزايي جلهوى چەنىدىن پرۇسسەي لەش دەكات. چوونه ژوورەوەي بۆ خانەي ماسولكەكان دەبيته ژوورهوهیه دهتوانیت توانیای کرژیسوون له دل و خوینبه ره کان کهم بکاته و و هه ردو کیان کاریگه ریان دهبیت بِوْ كەمكردنەوەي پەستانى خوين. كالسيوم دەچيتە ناو خانهکانی ماسولکهکان له رینگهی دهرهچهیهکی پرۆتینی تاييهتهوه. ئهو دهرمانانهي كه ئهم دهرهچانه دادهخهن (داخەرەكسانى دەرەچەي كالسسيۆم) زۆر كساريگەرن لە چارەســەركردنى پەســتانى بەرز. نموونەكــان بــريتين لە قیراپامیل، دیلتیازم، و نیفیدیپین. سهرسورهینهره، زوربهی ئەم دەرمانانە، كاتنك بە شىنوەي خەپ دەدرىن، كارىگەرى زۆر بەھىزىرىان ھەيە ئەگەر نەخۆشلەكە بەم دواپيانە تىرى يان شەربەتى ترنى خواردېيتەرە. ئەرە بە ھۆي ئەرەپە كە بریک له دەرمانهکان به هنوی ئەنزىمەکانی رىخىزلەرە لەناودەبرین، ئەم راستیە كە لـه كاتى دیاریكردنى بـرى دەرمانەكەدا رەچاو دەكرين. شەربەتى تىرى ئەم ئەنزىمى زينده بالى دەرمانه لەكاردەخات، خواردنەوەى ئەم شەربەتە به دەرمانەوە دەتوانىت بېيتە ھۆي ئەوەي دەرمانەكە بە برى زیاتر بگاته نهخوشهکه، ئهمهش دهبیته هنری بوونی بریکی زور له دهرمان له لهش و توشبوون به دهرهنجامی كوشنده.

#### وروژمی خوین

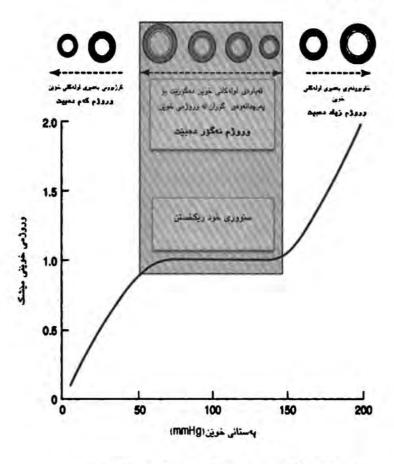
ئهم بهشه تیشکی خستوته سهر پهستانی خوین، لهبهر ئهو هوکاره ئاشکرایانهی که ههم پیوانهکردنی ئاسانه و ههم دهتوانیت زانیاری بدات لهسهر چهندین کیشهی تهندروستی هاوچهرخ. لهگهل ئهوهشدا له رووی فرمانی زیندهیهوه، خودی فشاری خوین لایهنی پهیوهندیدار نیه. وروژمی خوین ئهو شاهی که ئوکسجین و خوراکه ماددهکان دهگهیهنیشه خانهکان، نهک پهستان. ئهم خاله له ماوهی ههشتا سال پیش ئیستا لهلایهن دهرمانسازی نهمسایی ئهدو لف جاریشهوه ئاشکرا کراوه کاتیک گوتی:

ئەوە مىايەى داخە كە پېسوانەى وروژمىى خىوين زۆر قورسىترە لە پېوانەى پەستان. ئەمە دەبېتە ھۆى ئەوەى كە خەزىكى بى سوود ھەبېت بۆ پېرەرى پەستانى خوين. بەلام زۆربەى ئەنىسدامەكان پېرىسىستيان بە وروژم ھەيە نەك پەستان.

کارهکهی بیرنولی دهریخست که پهستانی خوین نهو هیزهی دابین دهکات که وروژمی خوین بهرههم دههینیت. پهستانی خوین له خوینبهرهکان جیاواز دهبیت، زیاتر دهبیت له دهوروبهری لهش. لهگهل نهوهشدا پهرهسهندن بووهته هی نهوهی که بهشه جیاوازهکانی لهش به شیوهی جیاواز وهلامی گورانکاریهکانی پهستان بدهنهوه. باشترین نموونهی نهمه خصود ریکخستنه autoregulation. نهمه نهو دیاردهیه که به هخیهوه وروژی خوین بو نهندامیک سهربهخق دهبیت له گورانکاریهکانی پهستانی خوین. نهم دیاردهیه ههر زوو له سالی ۱۹۰۲ لهلایهن زانای فیسولوژی

ئینگلیزی ولیام بهیلیس که له وتاریخی پهوان له گوشاری فیزیۆلۆژیدا نووسیبووی: ئهو هیده پهرچهکردارانهی که لهلایهن خوینبهرهکانهوه ههیه له سروشتیکی وههادایه که تا ئهوهندهی بکریت بو پاراستنی بهردهوامبوونی وروژی خوینه له نیتو ئهو شانانهی لهلایهن ئهوانهوه خوینیان بو دابین دهکریت، جا بهرزی پهستانی خوین ههرچهند بیت، دابین دهکریته به بارانهی که پاستهوخو جیادهکرینهوه به هوی ئاماژهی دهمارییهکانی سیستهمی ناوهنده دهماره. پیشنیارهکهی بایلیس بو یهکهم جار له گورچیله له سالی پیشنیارهکهی بایلیس بو یهکهم جار له گورچیله له سالی ۱۹۳۱ و له چهندین ئهندامی تر له سالانی دهیهی ۱۹۵۰ و

 ئەنىدامانەى بە شىنوەيەكى سىەرەكى پشىت بە دابىنكردنى بەردەوامى ئۆكسىجىن دەبەسىتن، وەك مىشىك و دل و گورچىلە، كاتىك بەراورد دەكرىت بە ئەو ئەنىدامانەى كە كەمتر ھەستيارن بۆ گۆرانكاريەكانى ئۆكسىجىن وەك پىست يان رىخۆلە.



۲۰. خود ریکخستنی وروژمی خوین له میشک.

چۆن لەش بەسەر ياساي بىرنولى سەردەكەرىت؟ چەند ميكانيزمنك له گۆرەپانىدان. لەگەل ئەرەشىدا، ھەمورىيان هەمان تايبەتمەنىدى سىەرەكى هاوبەش دەكەن. بىردۆزى بنرنولی پیشبینی دهکات که پهستانی خوینی دابهزیو ببیته هـنى دابهزينى وروژمى خوين. ئەمە به شـيوەيەكى كـاتى روودهدات، تهنانهت له ئهو ئهندامانهی که تابیهتمهندی خود ريكخستنيان ههيه. ههرچۆنيك بيت، به كشاندني خوينبهره پەيوەندىدارەكان وەلامى نزمبوونەومى پەستان دەدەنەوە و ئەمە بەرگرىان بىق تىپەربىوونى خىويىن نىزم دەكاتەوە، و دەبنىتە ھىزى ئاسانكردنى خىوين بىق وروژمكىردن و بەربەرەكانى لەگەل كارىگەرى نزمبوننەوەي يەستان. دابهزینی بهرگری له خوینبهرهکان کاتیک بهستان دادهبهزیت لەوانەيە بە ھىزى كارىگەرى راسىتەوخۆى پەسىتان بىت لەسمەر دىبوارە ماسبولكەييەكانى خوين، ئەمە دەبيتە هـۆى كشانى خوينبه رهكان و له ئهنجامدا زيادبوون له وروژمى خوين. يان دەكريت ناراستەوخى بيت. بى نمونە، كەمبوونەوەي بىرى ئۆكسىجىن لە خوينىدا دەبىيىتە ھىۋى دەرچــوونى مـاددە كىمپاييەكـان كە دواتــر دىــوارى ماسولكەييەكان خاودەكياتەوە، خوينبەرەكيان دەكشىننىت و وروژمی خوین زیاد دهکات.

### كۆرانى وروژمى خوين

خود ریکخستن پروسهیه کی هاوسه نگی سیسته مه که یه بست دلنیابوون له ئه وهی که وروژهی خصوین به رده وام ده مینیسته وه له گهل ئه وهشدا، زور حساله ته هه که زینده و هریک به شیوهیه کی چالاکانه پیویستی به گورانی

وروژمی خوین ههیه. تا رادهیهک ئاسانه که وینای ئهوه بكهيت ئەمانە چين. له ماوەيەكى كورتدا، خوين ئۆكسجين و خسۆراک دابسین دهکسات. کاتیسک ئەمسانە بە خیرایسی به کارده هینرین، یان دابینکردنیان سنووردار دهبیت، وهلامه که بق زیاد کردنی وروژمی خوین دهبیت. دیارترین نموونه بريتيه له زيادبوني بيست ئەوەندە له بەكارھيناني ئۆكسىجىن و شەكرى گلوكۆز كە لە يەپكەرە ماسولكەكاندا روودهدات له كاتى راهيناندا بهراورد به كاتى يشوودان. ئەگەر زىكدبورونىكى يكارەرى لە خوينىدا نەبىك بىق ماسولکهکان به زوویی دابین کردنی ئۆکسىجین تهواو دەبيت. نەك بەم شىنوە بەرچاوپيە، بەلام بەھەمان ئاست گرنک، میشک رۆیشتنی خوین لادهدا بق ئه و شوینهی که زور پیویستی پیهتی به شوینهی که زورترین چالاکی دەمارى ھەپە\_ئەمە دلنيا دەكاتەرە كە مىشكى تەندروست هەرگىيز لە ئۆكسىجىن دانەبردرىت، گۆرانى كەمتىرىش لە ئەنىدامەكانى تىر رودەدات. سىەدان گەرد ھەن ناسىراون كە توانای زیادکردن یان کهمکردنه وهی وروژمی خوینیان ههیه؛ زور زورن بسو باسکردنی به وردی لهم بهشدا. هەرچۆننىك بنىت، نمىوونەيەكى تىلىبەت ھەيە كە گرنگے، منترووی و پزیشکی ئیستای ههیه. رووکهشی ههمسوو خوينبه رهكان به چينيكى باريكى خانهكان ریزکــراوه 'endothilium'. ئەم رووكەشـــه خانــانه بهربهستیک له نیوان خوین و شانهی دهوروبهردا پیکدههینن و جلهوی گهیشتنی مادهکان بن ناو و دهرهوهی خوین دەكەن. بق نمونه خروکه سیپیهکانی خوین دهتوانن له ریگهی كارليككردن لهگهل ئهم خانانه بچنه ناوهوه يان دهربچن، ئەمە ئەو رېگايەيە كە خرۆكە سىيىيە ھاوتاكان لە خوينەوە كۆچ دەكەن بىق شىوپنى زىان بە شانەكان گەشىتورە يان هنرشي به كتريايي/ڤايرۆسىي وهك بهشينك له وهلاميي بەرگىرى خۆرسىك. لەگەل ئەوەشىدا، خانە رووكەشەكان enothiliumتەنھا بەربەسىتىكى دىارىكراو نىيە. ھەروەھا رۆلنكى چالاك دەبىنىت لە فىسىۆلۈرى و كىمىاى زىندەيى خوین. له سالی ۱۹۸۰ زانای ئهمریکی روبیرت فورچگوت دۆزىسىھوە كە خسانە روپووشسەكانى بۆرپەكسانى خسوين ماددهیهک دهردهدهن که 'خوینبهرهکان خاودهکاتهوه'، و دواتر هەستنكى زۆر باشى ھەبوو بۆ بەخشىنى ھىماى (EDRF)ينے, ماددهی خاوکهرهوهی وهرگیراو له خانه روويۆشمەكان\_كە ناونانەكە ھەسىتىكى تەراوت دەربارەي فرمانه کهی پیده به خشینت (که ههمیشه تایبه تمهندیه کی ناوه زانستیه کان نیه). خاوبوونه وه به نه و واتایه دیت که ماسولکهکانی ناو دیواری بۆرپهکانی خوین به ههمان هیز كرژنەبن. ھەر ئەرەندە كەمنىك لە چەپىۆكى ئەم ماسىولكانە رزگاری بوو، بۆرپەكە فراوان دەبیت و قەبارەی خوین زیاد دەكات بۆيەEDRF وەك خاوكەرەوەيەكى بۆريەكانى خوين vasodilator کاردهکات به پیچهوانهی ئهو ماددانهی که وروژمیی خسوین کهم دهکهنهوه که به کرژکهرهکیان 'vasoconstrictor'ناودەبريّت.

خاوکهره وهکانی، وهکEDRF، بهم شینوه پیرهی خوین بق گهیشتن به شانه یه کا زیاد ده کهن، له به رامبه ردا، کرژکه ره کان وروژمی خوین کهم ده که نه وه. بویه وروژمی خوین به توندی جلهوکهرهکان دهکریت به هنری گزرانکاری له چری مادده خاوکهرهوهکان و کرژکهرهکان.

دۆزىنەوەكەى فورچگۆت يەكىك بوو لەو ساتە زانستيە مەزنانەى كە لە يەكەم نىگادا وەك رىكەوت دەردەكەوت. بىگومان لە راستىدا ئەم رووداوە ھەرەمەكىانە ھەموو كات روودەدەن، ئەوە نىشانەيە بۆ زانايەكى مەزن كە ھەست بە گرنگيان بكات. فورچگۆت لە تاقىگەكەى ئىشى كرد لە سەر چەنىد بارچەيەك لە خىوينبەر كە لە شىا خىوينبەرى كەرويشكىك ئامادە كرابوو. بۆ ماوەى نزىكەى بازدە سال ئەنجامى گۆراوى دەست دەكەوت. نزىكەى 70٪ ئەو كاتانە ئەيتىوانى تاقىكارىيەكانى بخاتە كار، ھەرچەنىد ھەولىي نۇرىشى دايىت.

ئەو جاریخک گالتەی ئەوەی كرد كە لەوانەیە ئەو پارچە خـوینبەرانەی ئیشـیان كـردووە تەكنیككـارە 'باشـەكانی' ئامادەیان كدبینت. ھەرچۆنیک بیت، تەكنیككاره 'خراپەكانی' ئامادەیان كردبینت. ھەرچۆنیک بیت، پۆژیک پینی وابوو كە دەبینت بیرۆكەكەی تاقی بكاتەوە. لەوانەیە ھەنـدیک لە تەكنیكـاران زۆر بە پەرۆش بـووبن لە ئامـادەكردنی پارچەكـان، بە ریـــكەوت رووی نـاوەوەی خوینبەرەكانیان كراندبیت. ئەمە دەبینته هۆی لابردنی چینی تەنك لە خانەكانی رووپۆش endothilial. كاتیک فورچگۆت بە ئەنقەست ناوەوەی خوینبەرەكانی كراند ئەو بە راسـتی بوانی پیشانی بدات كە خوینبەرەكان تەنھا دەتوانن ئامادەبن بۆ خاوبوونەوە كاتیک ئەوان چینیکی نەكریندراویان ھەبیت بۇ خانەی رووپۆش. ئەمەش دۆزینەوەی خانكى دووپۇش.

تا سالانی دهبهی ۱۹۸۰ ژمارهبهک گهرد ههسوون ناسرابوون که دهتوانن کاریگهری لهسهر وروژمی خوین دابنين. ئەمانە گەردى ئەنىدامى بچوكى كاربۆنى بوون، هاوشیوهی ئهوانهی پیشتر باسکران که دهتوانن کاریگهری لەسسەر پەسستانى خىوين دابنىين (بىق نمىوونە ئەمفىتامين، ریگرهکانی وهرگری خانهیی بیتا). نهمه خوریهیهکی راستەقىنەبور، نەك تەنھا ئەرەي بىنىت كە EDRF خۆي چەند بچووک بوو، كە بچووكترين گەردى دەمارە راگەياندن بوو که دۆزرابىتەوە، بەلگو تەنانەت ئەندامىش نەبوو (كە كاربۆنى تيدا نيپه). هەروەها دەركەوت كە نە رەقە و نە شبله، به لکس گیازه، ههروهها گازنیک، که پنشستر وهک پیسکەریکی ژینگەیے بیری لیدەکرایەوە. گەردی ناوبراو بریتی بوو له ئۆکسىدى نیتریک NO، بیکهاتووه له بهک گەردىلەي ئايترۆچىن كە يە يەك گەردىلەي ئۆكسىچىنەۋە بەستراوە. ناسىنەوەى ئۆكسىدى نىترىك وەك EDRF بە شينوهيه كى سيه ربه خق بوو له لايهن هه ريه كله سيالقادق ر مۆنكادا لە بەرىتانىا و لويس ئىگنارۆ لە ئەمرىكا. ئاسىن لە پرۆتىنى بەستنەوەي ئۆكسىجىن ھىمۆگلۆبىن (بروانە بەشى سنيهم) به خيرايي كارليك دەكات لەگەل ئۆكسىدى نىترىك. له راستیدا ههردوو ئیگنارق و مؤنکادا پیشانیان دا که ئۆكسىدى نىترىك لەوانەيە EDRF بىت، چونكە زىادكردنى هیموکلوبین له تاقیگه که ریگری له کرداری گازهکه کرد؛ ههمان شت له لهش روودهدات. ئهگهر خانهیه کی سیووری خوین بتهقیته وه، هیموگلوبینه کهی بلاو ده کاته وه بو ناو ســووری خــوین، و ئۆكســیدی نیتریــک لهناودهبـات. لەناوچوونى خاوكەرەوەيەك vasodilator دەبيتە ھۆي کرژبوونی بۆریهکانی خوین، توندبوونی بۆریهکانی خوین و کهمکردنه وی وروژمی خوین و بهرزبوونه وی پهستان.

ئۆكسىيدى نىترىك لەلايەن ماددەى ھىيم heam لەھىمۆگلىزبىن لەناودەبرىت. لەگەل ئەوەشدا، كارىگەرى خاوكەرەوەى خىزى ئەنجام دەدات بە كارلىك لەگەل پرۆتىنىكى تىر بە ناوى 'guanylate cyclase'. جياواز لەحالەتەكە لەگەل ھىمۆگلىزبىن، ئۆكسىيدى نىترىك بە ئاسىنەكەوە دەبەسىترىتەوە لە پرۆتىنى guanylate

بهستنهوهی فرمانی ئهنزیمنیک چالاک دهکات که چپی بهستنهوهی فرمانی ئهنزیمنیک چالاک دهکات که چپی بهستنهوهی فرمانی ئهنزیمنیک چالاک دهکات که چپی گهردیک زیاد دهکات که پنی دهوتریت 'cyclic GMP'. ئهم گهرده دواتر هانی خاوبوونهوه دهدات، و بقریه خوینهکان فسراوان دهکاتهوه. له سالی ۱۹۹۸ لهوانهیه بهناوبانگترین دهرمانی جیهان فیاگرا، بانگهشهی بق کرابینت بق رینگرتن له ناکارای پهپبوونی ئهندامی زاوزی، به دریزهدان به ماوهی تهمهنی پیویست بق دابینکردنی قهبارهی خوینی فراوانبوونی پیویست بق دابینکردنی قهبارهی خوینی ویستراو له ئهندامهکه.

گلیسریلی نیتراتی سییانی (GTN) دهرمانیکه که بق زیاتر له سهد ساله بهکاردیّت بق چارهسه رکردنی سنگه کوژی و نهخقشیه کانی دلّ. له سالی ۱۹۷۷، فیرید موراد Ferid Murad دورییه وه که GTN به چالاککردنی GTN به چالاککردنی کورد که توکسیدی نیتریک ههمان کاریگهری ههیه و وای کرد که توکسیدی نیتریک ههمان کاریگهری ههیه و وای بلاوکرده وه که GTN کارده کات به دهردانی توکسیدی نیتریک کوسیدی و guanylate cyclase چالاک ده کات. گلیسریل

نیتراتی سییانی ههروهها به گشتی ناسراوه به نایتروّگلیسیرینی تهقهمهنی (ناوه پزیشکیهکهی گورا بو نایتروّگلیسرین شوینی باروتی کهوهی نهخوش نهترسینیت). نایتروّگلیسرین شوینی باروتی موده کرتهوه وهک تهقهمهنی پیشهسازی هه لبژارده و بووه مردهی هاتنی سهردهمی هاوچهرخی تهقهمهنی و بهمهش مردهی شقرشیک له بنیاتنان و به دلنیاییهوه شهریش. پیشهسازی سویدی نالفرید نوبل Alfred Nobel بهرپرسی به بازاری کردنی نایتروّگلیسیرین بیوو، نوبل خوی نیتروّگلیسیرینی نهدوریوه تهوه، به لکو ریّگای به کارهینانی به سهلامهتی دوریوه تهوه به کهمکردنه وهی هیزی تهقینه وهکهی به به به به همهینانی له شیوهی دینامیت و گلیکنیت.

ئهمه ئهوی کرد به سهرمایهداریکی گهوره و له کوتاییدا ئه و پالپشتی ئه و خهلاته زانستیهی کسرد که نساوهکهی ههاگرتسوه، نوبل خوی به سسنگه کسوژی دهینالاند، و به نایترو گلیسرین چارهسه ر دهکرا، و به گالته وه تیبینی ئهوهی کسسرد که ئه و مساددهیهی به هستوی تایبه تمهنسدییه و یرانکاریه کانیه و هسامانه کهی پیکه وهناوه، ئیستا به هقی تایبه تمهندییه ساری ترکه ریه وه چاره سهری خوی پیده کریت.

به پنی ئهم میرووه، دوزینه وهی EDRF و تایبه تمه ندی نوکسیدی نیتریک ئاماره ی ده دا به نه وهی که خه لاتیکی نوبل بو نهم بابه ته چاوه روانی وه رگرتن ده کات، و له سالی ۱۹۹۸ خه لاته که به شیره یه کی گونجاو پیشکه شکرا.

# بەشى شەشەم گواسىتنەوەي خوين

#### كواستنهوهى خوينى ئاژهلان

له سالّی ۱۹۲۸، هارقی پیشانیدا که خوین به دهوری لهشدا دهسوریتهوه. تهنانه به گومانترین کهسهکان دانیان نا به شکستدا، کاتیک مالپیگی Malpighi بوونی ئه و ملوله وردانهی پیشاندا که خوینبهر و خوینهینه رهکانی پیکهوه بهستبوو. هیشتا لابردنی، نهک زیادکردنی خوین ریکاری پزیشکی سهرهکی بوو له سهده سهرهتاکانی دوای هارقی. له کاتیکدا ئهمه نامق دیاره بق تیگهشتنی هاوچهرخمان، بهلام به شیوهی کردهی و تیسقری ژیرانه بوو بق تیگهشتنی سهردهمی رقشنگهری Renaissance له ئهوروپا. به شیوهی کرداری، لابردنی خوین ئاسانه، بهلایهنی کهمهوه شگهر بزانیت چقن برینه که دابخهیت. ههرچقنیک بیت، ئهگهر بزانیت چقن برینه که دابخهیت. ههرچقنیک بیت، زیادکردنی خوین پیریستی به کارامهیی زیاتره.

له دهرهوهی لهش، خوین به ئاسانی کلّقی نهتواوه پیک دههینیت. تهنانه پیش ئهوهی کهلّق پیک بهینیت، کارامه یی و ئامرازی تایبه پیویسته بق گهیاندنی ههر شتیک زیاتر له چهند دلّقپیک بق ناو خوینهینه ریک. بیگومان ئیستا دهزانین که کاردانه وه تونده کانی به رگری ده توانیت رووبدات ئه گهر خوین له ئاژه ل یان مرققید ک وهربگیریت که گرووپی سهره کی خوینیان جیاواز بیت. له گهل ئه وه شدا، ئه و گومانه مایه وه، که گهر لابردنی خوین کار بکات به گهرانه وهی هاوسه نگی بق خوینه خراپه کان، که واته تیکردنی خوینی تازه ی 'چاک' (یان خوین به خشینی باش بق خراپ) له وانه یه سوود یکی زوری هه بیت بق نه خشینک له حالی خراپدا.

 بن بق گويچكه هاوچهرخهكان. ههرچونيك بيت، ئهم رووداوانه ههمووی ییش کاتی هارقی و ییش دوزینهوهی ئۆكسىجىن روويانىدا. لابردنىي خوينى خوينبەرەكسان مەترسىيدار دەبسوو، چسونكە رۆحسى زىنسدووى تىسدابوو، ههرچۆننىک بىت، گواسىتنەوەي خىوينى خوينهينەرەكان بە ســهلامهت دادهنـرا جـونکه بـق نمـونه ينداني خـقرراک به كورهكان كه خوينيان لى وهرگيرا بق پاپا به خيرايى خوينى پر ماددهی خوراکی دهگهرینیتهوه بق خوینهینهرهکانیان. له وانه به که متر به رگری بکرنت له شیازاده خاتوون به راورد به پایا. لهگهل ئهوهشدا دهبیت لهبیرمان بیت که خوین سروشى ئەفسانەكان دەدات. پايا (بە ئاشكرا) كاسىۆلىكيەكى دیار و خاتوونی شازادهش پرۆتستانتیکی دیار بوو. زؤریک له وهشانه ترسىناكهكانى ئەم چىرۆكانە دەسىتى چاكسازى يان ينجهوانه كهياني لهسهره. باسى گهرماوه كاني خوين نهکراوه له دادگای شازاده خاتوون و چهندین سال دواتر باسىي گەرماوەكە بە چاپ گەيشىت. لەوانەيە دادگايى كردنهكه زباتر راستي ههبوويتت.

پاشا پارهیه کی زور قهرزاری خیزانه که ی بوو و ههموو به به نگه گونجاوه کان له دری ئه و له دادگایی خزمه تکاره کانی له وانه یه له وانه یه فرمه تکاره کانی له وانه یه فرمی خرمه تکاره کانی کرا که کی یه که می که سیبووه که گواستنه وه ی خوینی ئه نجامداوه له لایه ن زانایانی ئه نمانی و ئیتانیه وه له سهده ی ۱۸۰ بق نمونه کیمیازانی ئه نمانی لیبا قیوس Libavius له سیانی ۱۲۱۰ پهرتوکیکی نووسی و پیشنیاری کرد که خوینبه ری وهرگریکی به سیتووه ته وه به به خشیه ریک به به کاره ینانی بوری زیو. گریمانه که ئه وه بوو که پوتیی

دروستی بهخشه ره که نه و که سه نهخوشه چاک ده کاته وه. نهمه مه ترسیداره، چونکه دانیانی هیلیّکی خوینبه رله نهخوشد ا ته ناسانیش نیم برزانین چون نهم گواستنه وه راسته وخویه ئاسانیش نیم برزانین چون نهم گواستنه وه راسته وخویه سه رکه و تو بووه، نه گه رپهستانی خوینی بهخشه ره که به شیوه یه کی به رچاو به رزتر بینت، له وانه یه هه ندینک و روژمی خوین ده ستیبیکات، به لام په ستانه کان به زوویی یه کسان ده بن و و روژم ده وه ستیت. پزیشکی ئیتالی فرانسیسکو فؤلی ده به روده م که الله به رده م شیازاده ی جینشین فیردیناندی دووه م که له به رده م شیازاده ی جینشین فیردیناندی دووه م که گواستنه وه ی خوینی له نینوان دو و ناژه لدا نه نجامداوه. هه رچونیک بینت، گومان هه یه که نه م رووداوه به نه و شیوه یه رووداوه که باسکراوه.

فولی چاوه روان بوو تا سالی ۱۹۸۰ په رتووکیک بنووسیت که باس له گواستنه وهی خوین ده کات، هه روه ها گله یی پینه زانینی گرنگی داهینانه کهی ده کرد که به لایه و نهوه نده گرنگبووه ته نها ده بوو له گه ل پاشاکاندا ها و به شی بکریت. تیروانینی تر بق فقلی نه وه یه که نه و ده یویست بانگه شده ی پیشکه و تن بکات به سه ر نه و زانایانه ی که له راستیدا سه رکه و تو و بوون له نه نجامدانی گواستنه و هی خوین له ماوه ی نیوان سالانی ۱۹۵۶ و ۱۹۵۸.

ئایا بیرۆکەی گواستنەوەی خوین لە ئەلمانیا یان ئیتالیا سے دی ھەلّـداوە نازانریّـت، بەلام سے دکەوتنی کردەیـی گواســتنەوەی خــوین بە تونــدی دەگــی داکوتـابوو لە بەربەدەکانی نیوان زانایانی ئینگلستان و زانایانی فەدەنسا. زانایانی ئەمرۇ بەربەدەکانی توند لەنیوان توییرەدان ئاسایی

دەبىنن، يەكەم بوون لە بلاوكردنەوە كليلى ھەردوو ناوبانگ و دەرفەتە توپزينەوەييەكانى داھاتووە. لەوانەيە ئىيمە زۆر ينويست نه كات كه ئهوهنده توندبين لهسهر خومان. جونكه ئەو كىشانەي كە رووبەرووى زانست دەبىنەوە زۆر جار چارەسلەريان بى ھاوتايە، واتە تەنھا يەك وەلام ھەيە، و بەدەسىت ھىنانى لە سىەرەتا ھەملوق شىتىكە. ئەمە لەگەل هونهردا پیچهوانهیه، وهک بهریز بیتهر میداوهر Peter Medawarلـه پەرتـووكە بە ناوبانگەكەبـدا *ئامۆژگــارى بــۆ* زانایانی کهنج Advice to a Young Scientist دهلیت ئەق ىىست سالەي كە واگنەر Wagner بەسەرى برد بق دارشىتنى سىن يەكەم ئىزىي<u>ىراى The Ring</u> ترسىي ئەوە داینهگرتبور که پهکنکی تـر لهبهردهمیدا قـوت ببنیتهوه به ئے ينراي Götterdämmerung له گه ل ئه وهشدا، ئے تمه هیشتا ههندیک جار ههست به تاوانباری دهکهین دهربارهی ئەوەى كە ئەرەنىدە بە تونىدى و بە بايەخەرە دەروانىين لە بردنهوهی پیشبرکییه کی زانستی.

له پاش ههموو شتیک، بر زوریک له ئیمه، تیروانینمان بر زانست وهک خهباتیکی ههرهوهزیه لهگهل درهوشاوهترین و خونهویستترین عهقلهکان که پیکهوه کار دهکهن بو بهرژهوهندی مروقایهتی. بویه جینی سهرنجه که برانین سهرهتای زانسته هاوچهرخهکان رووبهرووبوونهوی لهو شیوهیهشی تیدابووه. کومهلهی شاهانه، یهکهمین کومهلهی زانستی فهرمی، له سالی ۱۳۲۲ له لهندهن پیکهینرا؛ دوای چوار سال، له وهلامدا، ئهکادیمیای زانستی شاهانه له پاریس دامهزرا. دواتر ههردوو و لات بانگهشهی ئهوه دهکهن پاریس دامهزرا. دواتر ههردوی فهرمی زانستی بو زانایانی

پیشنیار کردبیت. شهرهکان لهسه ریهکهمبوون تهنها بق تاقیکردنهوهی زانستی سنووردار نهبوون، به لکو بق دروستکردنی ئهو پیکخراوانهی که خودی تویژینه وه کانیان به ریوه دهبرد.

بۆیه ئەوە ئەو زانایانەی ئەو كۆمەلانە و پیشینەكانیان بوون كە چوونە نیو جەنگی ئەوەی كی یەكەم كەسـە كە گواســـتنەوەيەكی ســـەركەوتووی خــوینی ئەنجامــداوه. هاورییهكی هارقی له رۆژانی ئۆكسفۆردی خۆی، فرانسیس پـــۆتەر Potter، هەولیـــدا خــوین له نیــوان كەلەشــیزەكان بگــوازیتەوە له خەلــوەتگەكەی له نــاوچەی سۆمرسیت له سالی ۱۳۵۲، بهلام به سـهركەوتنیكی كەمەوه. هەولهكەی لــه دوو بەرەوە به شكســت بریــاری لەســهر درابوو. سەرەتا بی ئاگابوو لەچۆنیەتی جلاوكردنی دیاردهی به كلۆبوون، كاتیک خوینی له لهش لادەبرد، هەمووی زۆر بەخیرایــی به كلۆبـوون و ریگـر دەبـوون له گواسـتنەوهی دواتــر؛ دووهم، خــوینهینهره بچوكەكــانی رووكەش كە دویتوانی دەستی پی بگات له كەلەشیزەكە پەسـتانی كەمییان دەپتوانی دەستی پی بگات له كەلەشیزەكە پەسـتانی كەمییان

گەرانەوە بىق ئۆكسىفۆرد، چەنىدىن ھەول درا بىق لىندانى تىكەلە كىمىايى جۆراوجۆر بىق ناو خوين، بىرۆكە نويىەكانى ھارقى دەرىخست چى تر گرنگ نىيە كە لە كوى دەرزىدان ئەنجام دەدرىت، سىسىتەمى سىوورانەوە دەرمانەكە لە دەورى ھەمسوو لەش ھەلسدەگرىت. يەكەم تاقىكردنەوەى سىدركەوتوو لە سىالى ١٦٥٦ بە بەكارھىنانى قەفى پەر بىق تىكردنى ئەفىسون (تىوينراوە لە شىەرابى سىوور) بىق ناو

خوینهینه ری گهوره ی قاچی سهگیک. کاریگه ری هوشبه ری مادده که دهستبه جی بوو.

به خیرای چهندین آیکو آینه وهی تری به دوادا هات به به کارهینانی دهرمانی پشینه رهوه و په وانکه ره که به کارهینانی دهرمانی پشینه ره و په وانکه رند خیراتر بوون له وهی که نام تیکه آلانه به دهم وه ربگیرین. هه و آلادرا بق پیدانی خوراک له پیگهی خوینه وه، له وانه ناوی ماست و ته نانه تایده شایه نی ۱۲۵۷ بابه تیکی مرق یی (خزمه تکاریکی بینرخ که شایه نی له سیداره دان بوو) به کارهات، گوشراوی زه عفه پانی پیدرا له پیگه ی بوری خوینه وه، به آلام پیاوه که گیانی له دهستدا و لیکو آینه وه که کیانی له دهستدا و

ئه و زانایانه ی که له م تویژینه وانه دا تیوه گلاون، که سانی ساده نه بوون. جوّن ویلکینس john Wilkins هاو سه رگیری له گه ل خوشکی ئولیقه ر کروّمویل Oliver Cromwell کرد، که ناسراو بوو به یه زدانی پاریزه ری ئینگلته را، روّبیرت بویل که ناسراو بوو به یه زدانی پاریزه ری ئینگلته را، روّبیرت بویل Robert Boyle ده بیته یه کیک له دامه زرینه رانی کیمیای هاو چه رخ، ئه و یاسایه ی که به ناویه وه ناره باس له پهیوه ندی نیوان فشاری ره ها و قه باره ی گاز ده کات، وه کریستو فه رین ده کات، وه کریستو فه رین ده ده دو زینته وه وه ک ته لارسازیک، که نه خشاندنه به ناو بانگه که ی که نیسه ی قه شه پاول St Paul's که نیم دادات له له نده ن.

گوقاری کومه له ی شاهانه چهندین ههول له سالی ۱۹۹۵ بو گواستنه وهی خوین له نیوان ئاژه لاندا تومار ده کات، بو ههردوو کوتر و سهگ. له کوتایدا سهرکه و تن به دهست هات له لایه ن ریچارد لوور Richard Lower له سالی ۱۹۹۸

ئەو توانى بە راسىتەرخى شا خوينبەرى مىل carotid Jartery سه گیک ببه ستیته وه به شاخوینهینه ر veinله پهکیکی تر؛ پهستانی بهرزتر له خوینبهرهکه و پەيوەندى راسىتەرخۆي خوين لە نيوان ئاۋەلەكان بەسەر ئەو كېشانەدا زال بوو كە يىزتەر لە لېكىزلىنەومى لەسمەر كەلەشىنرەكە ھەببور. سەركەرتنەكانى خوارەرە لە مانگى تهموزدا به كۆمەلە شاھانە راگەياندرا و ينگەيەكى بلندى يندرا له ژميارهي كيانوني بهكهم له گوڤياري ميامهله فەلسەنسەكان Philosophical Transactions. مەروەھا شته کان له لاکهی تری جۆگاکه گهرم دهبوون، له نیوان كانووني دووهم و مارسي سالي ١٦٦٧ چهندين ههول له پاریس درا بن گواستنه وهی خوین له نیوان دوو سهگدا لهلایهن تیمنیک به سیهروکانهتی کلود پنیرول Claude Perrault. له سهرهتادا ههولي گريداني خوينبهرهكان و خوينهينه رهكاني قاچ دهدهن، ئهوان له كۆتايىدا سەركەوتوو بوون به به کارهینانی شینوازی میل وهک ریچارد لوور. هەرچۆننىك بنت، ئەم سەركەوتنە سىنووردار بوو. لە زۆر حالهتدا سهكي بهخشهر بههنري لهدهستداني خويني زور له خوينبهرهكهوه دهمرد؛ حالى وهرگرهكه كهمنيك باشتر دەردەكەوت، لەوانەپە بەھىزى كۆپبوونەورى ھەردوو مەيينى خوین و کاردانه وه خرایی سیسته می به رگری بیت. كيشكردني ئاژه له كان بيش و دواي گواستنه وه كه ئاشكراي كرد كه تهنها دوو ئونس له خوين گواستراوهتهوه، كه پهکسانه به ٦٠ ملم خویند (بق بهراوردکردن پهکهپهکی خــوینی تهواو که ئهمــرق دهگــویزریتهوه ۲۰۰-۵۰۰ ملــم دەبىت.)

لهم قوناغهدا يهروشي لهفهرهنسا كهمبووهوه له راستيدا كۆتا راپۆرت لەسەر ئەم لىكۆلىنەوانە گەيشتە ئەو ئەنجامەي که گواستنهوهی خوین پیناچیت زور سهرکهوتوو بیت. تەنانەت ئامارە دراوە بە ئەفسانەي يۆنانى مىدياMedya، هاوستهری جاستون Jason له (جاستون و گروویتی ئەرگۆناوت). مىديا بە شىنوەيەكى جادووى گەنجىتى گەراندەوە بى خەزورە نەخۆشەكەى، ئىسىقنÆsonيەكەم جار براوییه کی له ملی پیرهمنرده که دروست کرد بن نهوه ی خوينه کهی لابدات. باشان به ژهميکي سيحري شويني گرتهوه، که تا رادهیهک ههر له خوینه کونهکه دروست كرابوو. به لام، ئەفسانەكان جياوازيان ھەيە لەسـەر ئەوەي جادووگەرەكە چۆن ژەمەكە بە ئىسىۆن داوا، ئايا بە خواردنهوه يان تتكه لكردني به برينه كه. ئه كاديميه كياني فەرەنسىا بىق مەبەسىت ئامارەپان بىق مىديا كردبىوو بىق پیشنیارکردنی ئەوەي كە پیدان لە رینگەي دەمەوە لەوانەپە باشترین ریگا بیت. ئەوە سەرنجراكیشه كه تەنانەت دواي چل سال له دۆزىنەرەكەي ھارقى كە سىستەمى سورى خوین داخراوه، هیشتا بیروکهی پیدانی خوین له ریگهی دەمەوە بە توندى بالى كىشابوو بەسەر بۆچوونى پزىشكى. دەربارى ژان باپتيست دينيس Jean-Baptiste Denis دينيس گهنجيک بوو که به دواي دوزينهوهيهکدا دەگەرا بق ئەرەى ناوى خۆى لە كۆمەلە زانسىتى فەرەنسىيدا دروست بكات. وهك كريستوفهر رين، ئهميش زانايهكي فره زانست بوو. دوای وهرگرتنی بروانامهی به کالوریوس له بواری ئاینناسیدا، مۆلەتى وەرگرت له بوارى پزیشكیدا، پیش ئەوەي دكتۆرا لە بىركارى بەدەست بهننىت. لە تەمەنى ۲۷

ئسیمه له و بیسر و که هساو چه رخه دا قو لبسو و ینه ته و که گواستنه و ه که یاندنی به ته نیا ئسامراز یکه بق زیساد کردنی قه باره ی خوین و گه یاندنی نوکسی جین. له گه ل نه و ه شدا نیمه نابیت زور خیرا بین بق کوتایی هینان به بیر و که ی خوین و ه که هر کار یک بق گه نجکردنه و ه Parabiosis ته کنیک یکه بسق گریسدانی له شسسی دو و زینسده و ه را به کساریگه ری در و ستکردنی دو وانه ده ستکردی پیک به ستراو. له ده یه ی سالانی ۱۹۷۰ ده رکه و تکه به ستنه و ه ی سوو پی خوینی جرجیکی پیر به جرجیکی گه نجتر به شیوه یه کی به رچاو ماوه ی ژیانی جرجه به ته مه نه که دری و کرده و ه .

لتِكوّلينهوه تازهكاني تر ههروا پيشانيان داوه كه تواناي پنچەوانەكىردنەوەى شىنواوى مىشىكى لە نمونەى ئاژەلىدا ههیه. دینیس دهیزانی که ناوبانگهکه له یهکهم بوونهوه دیت بن چارەسەركردنى مرۆۋىكى ئەخىرش بە گواسىتنەوەي خوینی گیانهوهریکی تهندروستی بههیدز. ههلی نهو هات کاتنے کورنکی هەرزەکاریان هننا که بەهنی تا توشی نارهحه تى و ئالۆزى بېلوق، وەك جىزرج واشىنتۇن ئەم کورهش به لابردنی زوری خوین ویسترابوو که چاره بكرينت؛ لهم حالهته دا بيست جار له ماوهى دوو مانكدا كه تای ههر مابوو، به لام ئیستا بی هیری و ماندووییه کی زۆرىشى لەگەل بوو. دىنىس ئەو بۆچوونەي وەرگىرت كە ئەرە كەمى خوين بور كە كېشەكە بورە نەك خوينىكى زۆر. ئەن خوينه كەمەش كە ماۋەتەۋە نەپتوانىۋە تا دورىخاتەۋە ق خۆراک و هېز يو شانه کان هه لنگرېت. ئەو پېشىنيارى كرد كه چارهسهری ئهم کیشهیه بکات به زیادکردنی خوینی تازهی ئاژەلى بەھىز. مەرىكى بۆ ئەم مەبەستە ھەلبرارد، راستەوخق بۆرىيەك لە شا خوينبەرى مىل دەبەسىتىتەرە بە بۆرىيەك لهگهل خوینهینهریک له قلق کیوره گهنیجه که به هلقی پەستانى بەرزتر لە خوينبەرەكە، خوينەكە وروژم دەكات بق ناو لهشی کورهکهوه. کورهکه باش چاک بووهوه و دینیس گواستنه وه که و سه رکه و تنیکی گهوره زانی، هه رچه نده لەگەل تېگەشىتنى ھاوچەرخ بىق ئەم رووداوە، ئەگەرى ئەوە زیاتره که چاکبوونهوهکه بههنری وهستانی چارهسهر به لابردنی خوینهوه بیت وهک له زیادکردنی ئهو بره کهمهی خوینی مهرهکه که گواسترابووهوه.

ئەوەندە بەسە كە بلیین ئەو سى جار گواسىتنەوەى بۆ كىرا. دووانى يەكەم لە سىمەرەتادا وا دەردەكەوتىن كە كاريگەرى ئەرىنيان ھەبیت، بەلام زۆر بەردەوام نەبوون. لە پوانىگەى ئەمىرۆوە نیشانەكان ھاوتان لەگەل كاردانەوەى توندى بەرگىرى بەرامبەر بە خوینى بیانى؛ كە ماورۆى لە ماوەيەكى كورتدا دواى سییەم گواستنەوەى مىرد. دینیس بە تاوانى كوشىتن دادگایى كىرا، لە دادگاییەكەدا، تیمىپاریزەرەكانى ژنەكەى ماورۆییان بە كىردەوەكە تۆمەتبار كىرد، و دینیس بیتاوان كىرا، بەلام دادوەرەكە فەرمانى دەركىرد كە ھەر گواسىتنەوەيەكى تىر پیویسىتە لەلايەن كۆلیژى پزیشكى پاریسەوە پەسەند بكریت.



۲۱. وینهی یه کهم گواستنه وهی خوین له لایهن دینس.

له ههمان کاتدا، ئینگلیزهکان به هـ قی گواستنهوهی گیانهوه ر\_مرق قی دینیسه وه هاندران بـ ق چالاکی. وهک دینیس، لـ قور دهیویست خوین له ئاژه لیکهوه بـ ق پیاویکی تهندروست بگوازیته وه که ههندیک کیشه یی دهروونی ههبوو، به ئومیدی گورینی کهسایه تی کهسه که بق باشتر. لـ قور دوو گواستنه وه ی له به رخیکه وه نه نجامدا بـ ق دهرچوریه کی کهمینک شیت کهمبریج به نـ اوی ئار ثهر کوگا Arthur

Coga. لۆرر شىنوازىكى ھاوشىنوەي شىنوازەكەي دىنىسى به کار هنتا. ليور نه و بيره خيوننه و هه رميار کرد که دەگواستراپەرە بە خوين رشتنى بەرخەكە بى ناو كاسەپەك بق ههمان ئهو ماوهیهی که بق کوگا خوین دهگواسترایهوه. ئەمە يېشىنيارى گواسىتنەرەى ٩ ئۆنس بور لە خوين (٢٥٠ ملم، یان نزیکهی نیو یه کهی خوینی هاوچه رخ). هه رچونیک بیت، دریژی بوریه که نیوان به رخ و کوره که، و دابه زینی ریزهی وروژمی خوین، لهوانهیه ئهم ژمارهیه خهملاندنیکی له رادهبهدهر زور بنت. دوو گواستنهوهکهی لوور نهنجامی كهمين ههبسوو؛ نهخوشبهكه وا ديساربوو كه زيساني پينه كه شتبيت، به لام هيچ سووديكي دياريش نهبوو. لۆور ويستى ئەم كارە بەردەوام بيت، بەلام بە ھۆي دادگاييەكى دینیس و مشتومری دواییهوه دهستی بهردا. دهسه لاتدارانی يزيشكي فهرهنسي ههرگيز هيج گواستنهوهيهكي تري خوين له ئاژەل بىق مرۆۋىيان يەسىەند نەكىرد، لە سىالى ١٦٧٥ يايا فهرمانی قهدهغه کردنی خوین گواستنه وهی ده رکرد. و لاتانی پرۆتسىتانتىش چالاكىان كىرد، پەرلەمانى ئىنگلىىز لە سالى، ۱٦٧٨ شنوازهكهي قهدهغه كرد.

به لهبهرچاوگرتنی شکستی کوتایی شیوازهکه، شهری ئهنگلق فهرهنسی لهسهر بانگهشهکردنی پیشهنگی زانستی کهمبووهوه. به لام ئهمه بق ئهو کاته تالبوو. دینیس تحویژینهوهکهی خقی پیشکهش به گوشاری پایهداری ئینگلیزی\_Philosophical Transactions کرد له تهمووزی سالی ۱۹۲۷. ئهم تویژینهوهیه پیشانی دهدا که ئهویهکهم کهسبووه که گواستنهوهی خوینی له ئاژهلی بق

مروّف (پاسته) ئەنجامىداو، و ھەروەھا داواى شانازى ئەوەى دەكرد كە ئەم يەكەم جار بيرى لەم جوّرە بيروّكەيە كىردوّتەو، گواسىتنەوەى خوين ۱۰ سال پيشتر (جيّى پرسياره). ھەرچوّنيك بيّت، دواتر ئەم ژمارەيەى گوڤارەكە دووبارە بلاوكىرايەو، لەگەل كەمكىردنەوەى بانگەشەكانى دىنىس و پيشەنگى لە سەرچاوەى بيروّكەكە بە ئىنگلزەكان درا. دىنسىس بە كول دەگرىا؛ بە دلنىياييەو، شارەزا ئىنگلىزەكانى گواسىتنەوەى خوين وتارەكەيان بىنيو، و بىلاوكەرەوەى گوڤارەكەيان قايل كرد كە وتارەكە دووبارە بنوسىريتەوە؟ لە پاستىدا لەم حالەتەدا بەرىتانيەكان ناپاك نەبوون.

بالوکهرهوهی گوشارهکه، هیندری ئۆلدنبیزگ Oldenburg Oldenburg، له بنه به بنیازبوو پیش بلاوکردنهوه، بیثاری وتارهکهی دینیس بکات، و بانگهشهکانی دینیس کهمبکاته وه و ئاماژه به پیشینه ئینگلیزهکان بدات له رین بۆ لغرور. به لام ئۆلدنبیرگ لهناکاو دهستگیرکرا و له تاوهری لهندهن زیندانی کردهوهی لهندهن زیندانی کردهوهی مهترسیدار' (وهک کاری سیخوری). له دوای ئازادکردنی له زیندان ترسا به هق ئهوه ی که وتارهکهی دینیس به بی هیچ دهستکارییه ک بلاو کراوه ته وه مهر له به رئه مه هقکاره بوو که ئه و ئه م وهشانی یه که می گوشاره کهی گه پاندهوه و جیگره وه کهی بلاو کراوه ته هه که که متر فه په نسی دوسته، له بابه ته دهستکاری کراوه که دا. به هقی پیداچوونه وه، ئیمه بابه ته دهستکاری کراوه که دا. به هقی پیداچوونه وه، ئیمه بابه ته دهستکاری کراوه که دا. به هقی پیداچوونه وه، ئیمه ده توانین بانگه شه کانی ئۆلدنبیرگ و دینیس ببینین که هم در و زایاده پر قبوون. بیر و کهی گواستنه وه ی خوین له هم درو و زایاده پر قبوون. بیر و کهی گواستنه وه ی خوین له هم درو و زایاده پر قبوون. بیر و کهی گواستنه وه ی خوین له هم درو و زایاده پر قبو ون. بیر و کهی گواستنه وه ی خوین له

زاناکانی ئه لمانی (لیبیقیوس) و ئیتالی (فوّلی) سهرچاوهی گرتهوه؛ پیاوانی ئینگلیز(رین، لوّور) یه کهم کهس بوون که شلهمهنیان خسته لهشی مسروّق و یه کهم کهس بوون خوینیان له ئاژه ل بوّ ئاژه ل گواستهوه، و فه پهنسییه کان (دینیس) یه کهم کهس بوون که خوینی ئاژه لیان بوّ مروّق گواستهوه. ئه گهر ئهم چیروّکه ئهمروّ پووی بدایه وه ک سهرکهوتنیک بوّ زانایانی ئهوروپا بانگهشهی بوّ ده کرا. جگه لهوهی که ههرچهنده پروسه که سهرکهوتوو بوو، به لام نه خوشه که مرد، له حالهتی گواستنه وه کهی دینیس.

## گواستنەوەى خوينى مرۆف

 حالهتیکی به هیزی بن گواستنه و هی خوین دروست کرد و رایگهیاند:

'کاتیک مەترسى نزیکە، و ئامرازە باوەکان ناکاریگەرن، وەک ئەوەى ئافرەتیکى ژانگرتوو لەسەر لیوارى گۆپەکەى دەلەرزیت بەھۆى خوینبەربوونى مندالدانەوە، یان کاتیک سەربازیک له حالى مردندایه به لەدەستدانى خوین، چھۆكاریک ھەیە كە وا دەكات پەنا نەبەینە بەر ئەم دوایین ھووایه؟'

وشهکانی ئه و سرووشهان دا به جهیمه بلهندیل اعسه Blundell مه پزیشکیکی مندالبوون بوو له ههمان کاتدا له ئیدینبیره کاری دهکرد. بلهندیل له کاتی لهدایکبووندا گرنگی دهدا به به بی ئه و خوینهی که له نهخوشهکانی ون دهبوو (وتهکانی وردهکانی خوی بههیزتربوون: بلهندیل تخرقیب و به به بین دهسه لاتیم له به رنگاربوونه وه خوینبه ربوونی کوشندهی کاتی لهدایکبوون). پاشان، وهک ئیستا له زوربهی و لاتانی گهشه سهندوودا، خوینبه ربوونی دوی دوای لهدایکبوون هوکاری سهرهکی مردنی دایک بوو.

له راستیدا یه کهم هه ولّی بله ندینل بق گواستنه وه ی خوینی محرق بق بعر محرق بعد یه کنیک له نه خق شه کانی بابه تی مندالبوون نه بوو. له ۲۲ی کانوونی یه که می ۱۸۱۸، خوینی گواسته وه بق نه خق شیکی تووشبوو به شیر په نجه ی گه ده که توشی 'رشانه وه ی به بده وام' ببوو. نه خق شه که دو و رق و دواتر محرد. له نیتوان سالانی ۱۸۱۸ و ۱۸۲۹، بله ندیل ۱۰ گواستنه وه ی نه نجامدابوو. زیاتر له نیدوه ی نه نه خق شه کان مردن، هه رچه نده هه ندینکی تر له وانه یه زور نزیکبو و بیتن له مردن، هه رچه نده هه ندینکی تر له وانه یه زور نزیکبو و بیتن له

مردن (یان له راستیدا مردبوون) پیش خوین تیکردنیان. لهگهل ئەوەشىدا ژمارەيەكى كەم رزگاريان بوق و ھەندىكىش سـهركهوتوو بـوون، لهوانه له سـالّي ١٨٢٩، ئافرهتيْك ١٥٠ میلم خوینیان پیدا به دوای خوین بهربوونیکی توندی پاش مندالبوون (دیسان قهبارهکه زور کهمتره لهوهی که تهمرق ئیمه پیشبینی دهکهین بن ئهوهی کاریگهری گرنگی ههبیت). بلەنىدىل لە كاتى خودى لەداپكېوونەكە ئامادەنەبوو بەلام تەنھا كاتىك كە ھاندەرەكانى تىر\_ مەشىروبى رەش و كۆنياك\_سـهركهوتوو نهبوون له ههبووني هيچ سـووديكي دیاریکراو. به دوای سینیهم کاتژمیر له گواستنهوهکه تُهو ههستی کرد که ژیان خراوهتهوه لهشی ٔ سهرنجراکیشه که زمانی گواستنهوه تا ئهو كاته به شيوهيهكی بهرچاو گۆراوه له تبكچـووني هاوسـهنگي شـلهكاني لهش. نهخوشـهكهي بلهنديل خودي خويني وهک ژيسان بهخش بيني. دواي نزیکهی ۲۰۰۰ سال، به ئیلهامی گالین، تیروانینی زانستی ئيستا لهگهل ئەفسانەكان ھاوئاھەنىگ بوو. خوين ژيان بهخش بوو، نهک تهنها شلهیهک که هاوسهنگی ئاوگی لهش دەگۆرىنت.شىنوازى بلەنىدىل لە بنچىنەدا ھەميان شىنوازى دينسيس بوو، كه خوينبه ريك له باسكى بهخشه رهوه راسته وخق به خبوینهینه ری و هرگره و ه ده به سبتیته و ه. نه و دواتس تاقیکردنه وهی کسرد بنق شسیوازی سسه لامه تتر به به کار هینانی خوینهینه ر له ههردوو به خشه ر و وهرگر. لهم حالهته دا خو بنه که له خوینهینه ری به خشه ده رده کریت سرايهوه دهخريته وهرگرهكه. ههرچۆننيك بنت، ينويسته خيرا كار بكهيت، ههر شتيك زياتر له چهند چركهيهك له لهگهل ئهوهشدا سهره رای هه مسوو وریابوونی پیش وهخته، هه ندیک له نه خوشه کانی بله نیدل تووشی تا بوون و میزیکی توخیان ده کرد. هه رچه نده ئه و له و کاته دا نهیده زانی، به لام ئه مه له ئه نجامی ئه و مادده تیکشکاوانه ی هییم بوو که له له ش ده رده کران له پاش وه لامدانه وه ی به رگری خوکار بو وه رگره وه.

هەرچۆنتىك بىت، ئەو رەتى كىردەوە كە بگەرىنەوە بىق بەكارهىنانى خوىنى ئارەلان، كە وتە بەناوبانگەكەى وت: لە حالەتى لەناكاو چى بكرىت؟ سەگ لەوانەيە بىت كاتتىك فىيكەى بىق لىبىدەيت، بەلام ئارەلەكە بچووكە؛ لەوانەيە كويرەكە بى مەبەستەكە گونجاوتر دەربكەويت، بەلام خىق فىلىرى ئەوە نەكىراوە كە بە شىنىرەيەكى گونجاو بەسسەر ئىيكانەي نەختىشخانەكاندا بروات. لە كاتى بلەنىدل، ژنان لە سكۆتلەندا لە مالەوە منداليان دەبوو و بە پىتى ئەم وتەيە، لە قاتى سەرەوە. جوانى كاركردن لە مندالبوون ئەرە بوو كە بەخشەرىكى ئارەزوومەنىد ئاسانبوو بىق دۆزىنەوەى. لە دۆسىيە بەناوبانگەكەي سالى ١٨٢٩، بلەندىل گەيشت و بىنى دۆسىيە بەناوبانگەكەي سالى ١٨٢٩، بلەندىل گەيشت و بىنى سىي مامانى پىاو ئامادەبوون بىق دايىكەكە. ئەو يەكىكى بەكارھىنا، بەرىنىز دەيقىس، وەك خىوىنبەخىش. ھەروەھا يىزىشكەكانى تر خوينى باوكەكەيان بەكاردەھىنا.

سىەركەوتنى بلەندىل، ھەرچەندە سىنووردار بوو، ھانى ئەوانى تىرى دا، بە تايبەتى لە كىشىوەرى ئەوروپا، بىق تاقىكردنەوەى گواسىتنەوەى خوين. ئەنجامەكان زۆر تىكەل بوون و کردهکه پهزامهندی بهربلاوی بهدهست نههینا. دوو کیشهی سهرهکی له کوتایی سهدهی نوزدهدا مابوونهوه: کیشهی مهیینی خوین، که ههموویان وریای بوون؛ و کیشهی نهگونجانی گرووپی خوین، که هیچ کهسیک بچووکترین بیروکهی تهنانهت دهربارهی بوونیشی نهبوو.

له ئەمرىكاى باكوور ئەم كىشانە بووە ھۆى بەكارھىنانى شلهیه کی تر که بن تیروانینی هاوچه رخ وه که ههنگاوی یاشه و پاش دەردەكەوپىت: شىرر. تېكردنى شىر بەشىپك بوو لە لتكوّلينهوه خوراكي سهدهي حهقدهي بهريز كريستوفهر ورين Christopher Wren. به لام بالبشتى خوراكى لهم كاتهدا ئامانج نهبوو. تيروانينه كه ئهوه بوو كه دلويه كاني شیر دەتوانن بگۆرین بۆ خرۆکە سىپيەکان و پاشان بۆ خرۆكە سوورەكان. خانەيەكى تەواو لەم جۆرە لە خويندا ههیه. ههرچهنده زوربهی خروکه سوورهکانی خوین له خانهی خوین پیکهینهری رهگstem cell heamopoetic له ناو منوخى ئيسك دروست دەكسرين، به لام خوين ژمارهپه کې کهمې تيدايه له خروکه سووره ناينگه پښتووهکان reticulocytes، که هیشتا له قزناغی کرتایی پروسهی ينگەنشتنياندايە. بـــقپە تېكردنـــى شـــير دەنگــدانەوەپەكى سەرنجراكىشىي ھەيە ھاوتا لەگەل ھەوللەكانى ئىستا سق تتكردنی خروکه نايتگهشتووه دهستكرد و گهشه يتدراوه کان وهک جیگرهوهیهک بق گواستنهوهی خروکهی سووری ئاسایی.جا ههر چۆن بیت، شیر نابیت به خرزکهی سووری خوین و تیکردنی شیری مانگا و بزنیش کاریگهری خراپتری به دوادا دیدت له گواستنهوهی خوین که دهیانویست تهنها جیگهی خوینی رو شتو بگریته وه. نه م دو و راستیه له کوتاییه کانی ده یه که ۱۸۸۰ تیکردنی شیریان په که خست. دواین په ناگهی په رو شانی تیکردنی شیر به کارهینانی شیری مروف بوو، به لام نه وه پیشان درا که له شیری مانگا باشتر نییه. له ههمان کاتدا، تیکردنی گیراوه ی خوی (خویدواو) په رهی پیسدرا و به شیره یه به رچاو به ربلاوبوو. گیراوه کانی خویواو هیشتا یه که مهیلی به رگری نه مرون بو گیراوه کانی خویواو هیشتا یه که مهیلی به رگری نه مرون بو حاله تی پیکان؛ سهره رای نه وه ی ناتوانن نوکسیدین بگوازنه وه، به لام قهباره ی شاه ی خوین زیاد ده که ن هم رچه نده به شیره یه کی کاتیش بیت. به لام به هاتنی سه ده ی بیست سوود یکی به رچاوتری هه بوو له نه بوونی کاریگه رییه خرابه کانی به رگری په یوه ست به گواستنه وه خوین یان شیر.

بسق ئەوەى گواسىتنەوەى خىويىن توانىاى چارەسسەرى نەخۆشىي ھەبيىت كىشسە سسەرەكيەكانى خىويىن، مەيىيىن و كاردانەوە خراپەكان پىويستە بىنە چارەسەر كردن. لە سالى ١٨٧٥ كىميازانى سسويدى ئۆلىف ھامەرسىتىن Olof دەريخست كە زيادكردنى كالسيقم رىنرەى مەيينى خويىن خىرا كرد (ئىمە ئىستا مىكانىزمى ئەمە دەزانىيى كە ئەنىزىمە سسەرەكىيەكانى ناو پلىتەكانى خويىن كە ھانى دروسىتبوونى فىبىرىن دەدەن پىويسىتيان بە كالسىقمە بىق كارەكەيان). لەبەر ئەوە ژيىرانەيە كە ماددە كىمياييەكان بەكاربەيىنىت كە بە كالسىقىم دەبەسترىنەوە وەك ھەولدان بىق بېكاربەيىنىت كە بە كالسىقىم دەبەسترىنەوە وەك ھەولدان بىق دىچەب بارگاوى دەكرىن، زيادكردنى ئايقنە سالبەكانى موجەب بارگاوى دەكرىن، زيادكردنى ئايقنە سالبەكانى

وهک ئۆکزالات و سىيترات كالسىيۆميان بى بارگە دەكىرد، پېگىرى لە كىردەى ھانىدانى مەيىن دەگىرت. لېكۆلىنەوەكان لەسەر خوينى ئاژەلان لە سەرەتاى سەدەى بىسىتدا ئومىد بەخشىوون. لەبەر ئەوە لە سالى ١٩١٤ ئەلبىرت ھەسىتىنى

Luis المیاهباجیکی و لویس ئاگرتی Albert Hustin Agote ئورجهنتینی سیتراتی سیودیومیان بهکارهینا له گواستنه وهی خوینی مروف. ئاستی وردی بری سیترات رور گرنگه؛ به سیتنه وهی به کالیسیوم له خوینی وهرگر راسته وخو ده بیته هوی ژه هراوی بوون، کالسیومی خوین پیویسته چونکه گرنگه بو فرمانی ماسولکه و دهمار. ئه وه بو که سیکی ئهمریکی به ناوی ریچارد لیزه ویستو Richard که میینیک ئهمریکی به ناوی ریچارد لیزه ویستو که وه ک دژه مهیینیک ئیشی ده کردنی بری وردی سیترات که وه ک دژه مهیینیک ئیشی ده کرد، بی ئه وه ی خوینه که ژه هراوی بکات. به کارهینانی سیترات توانای دا که خوینی بهخشه ر خه زن بکریت. لابردنی بهخشه ر له ده وروبه ری نهخوش کرد، که نوینه نه مینون خوینی خوینی نهمرو خوش کرد، که نوینه نه بنچینه دا هه مان بری سیترات به کاردینن.

له ههمان کاتدا که دره مهیینه کان دوزرایه وه، هو کاری ئه وه مهندیک له گواستنه وه خوین شکستی هینا ته نانه ت کاتیک که هیچ کلویه ک نهبوو روون ده بینته وه. ده رکه وت خوینی گیانه وه رکه به مروّف به خشر ابوون توپه لَده بن یان پیکه وه ده نوسین، له کوتاییدا ده ته قسن هیم و گلویین به ره لاده که و زیانی گلور چیله ی لین ده که و نیانی گلور چیله ی لین ده که و نیان سه ره تای ده یه ی ۱۹۰۰، کار کردن له قیه ننا، کارل لاندستینه رسه ره تای ده کوریت که ده کریت کاری که ده کریت

لهگهل گواستنهوهی خوینی مروق بق مروقدا رووبدات. فتله که توانای جماکردنه وهی خانه خوینه کان مو و له ماوگی خوین .serum ئەمە ریگە دەدات كە خانە خوینەكانى به خشه ر تیکه ل بکرین له گه ل شله ی خوین plasma له چەنىدىن بەشىداربوودا. لاندسىتىنەر بە بەكارھىنانى سىتافى تاقیگهکهی وهک نمونه دهریجست که تهنها ههندیک تككه لكردن بوونه هنرى كاردانه وهى تۆپه لبوون. ههنديك له خانه کانی به خشه ر (ئیستا به جوّری O ناسراوه) هه رگیز تـۆپەل نـابن. ئەوانـى تـر بە پنـى سروشــتى پلازمـاكە بە شيوهيه كى ريك و دووباره تۆپەل دەبوون. ليكۆلىنەوهيەكى وردى ئەنجامەكانى لاندسىتىنەر بورە ھىۋى دەرخسىتنى جۆرى خوينى ABO كه له بهشى ۲ به وردهكارىيەوه باسكراوه. وهشانه كانى ئەم تاقىكردنەوەى تۆپەلبوونە ھىشتا ىنچىنەي يشكنىنى خورىنى گواستراۋەي ئەمرۆ يىكدېنن. جگە له حالهتی ترسناکی فریاگوزاری (کاتیک جوری O دهدریت) نموونه کانی خوین له جانتای خوین به خشین ههمیشه تاقی دهكـــرينهوه له درى بلازمــاى وهرگـــر بـــيش ههر گواستنەرەيەك.

ریدگهدان به جیداکردنه وهی جوری خوین زوریک له کاردانه وه خرایه کان گواستنه وهی مروّق بو مروّقی لابرد که پیشتر ده خرانه پال هو کاره کانی وه کچونه ناوه وه ی بلقه کانی هه وا بو ناو سووری خوینی وه رگر. به مه ش گواستنه وه ی هاوچه رخی سه لامه تی خوین گهیشت.

#### بانكهكاني خوين

بیرۆکەی دامەزراندنی بنکەی گەورەی جینگیر بۆ خوین اله سالی ۱۹۳۰ له یەکیتی سۆ قیەت لەلایەن سیرج یودین Serge Yudin گەرەرە ئوگدانز قەوە Serge Yudin پەرەی پیدرا. وشەی 'بانکی خوین' بۆ یەکەم جار لەلایەن بیرنارد فانتاوسەوە بىق یەکەم دامەزراوەی ئەمریکی له نەخۆ شىخانەی ھەریمی کۆک له شیکاگۆ بەکارهات. بەلام هینانی بىق تەراوی خەللک پیریستی بە دیکستن و بەرھەمهینان بوو. ھاندەر بۆ ئەمە جەنگ بوو. سەربازەكان پیریستیان به خوینه و له مەیدانی جەنگدا دەیانەویت، یان بەلایەنی کەمەوە لە نەخۆشخانه جولاوەكانی دەیانەویت، یان بەلایەنی کەمەوە لە نەخۆشخانه جولاوەكانی دۇر دوور لە نیشتیمان.

دوو پالهوانی چاوه رواننه کراو\_نۆرمان بیتون Charles Drew ، بیتون پزیشکی نهشته رگهری که دود که دوای سه ردانیکردنی پزیشکی نهشته رگهری که نه دی بوو که دوای سه ردانیکردنی یه کینتی سو قیه ته سالی ۱۹۳۵ ، که مهینیکی بو سیسته می چاودیزی پزیشکی ده ولهت کرد. سالی ۱۹۳۱ چووه پال حیزبی شیوعی هه ر زوو پاش هه لگیرسانی شه پی ناوخوی ئیسپانیا وه ک زوریک له سوسیالیست و کومونیسته کانی نه و سه رده مه وازی له کاره کهی هینا و خوبه خشی بو دوزه سیاسی کهی هه لبیرارد. هه ر به گه شستنی، راستی بومبارانکردنی نه لمانیای له مه درید بینی که برینداره کان له شه قامه کاندا که و تبوون و تامردن خوینیان لی ده پوشت. پزیش که نیسیانیه کانی وه که فریسدریکو دوران چوردافی دیکهی پزیش دیکهی در دو اله کاره که کانی دیکهی در دا که و تبوون و تامردن خوینیان لین ده پوشت. پراستی که نیسیسپانیه کانی وه که فریسدریکو دوران چوردافی دیکهی

وهک بهرشبه افزنه سانکتکی گهورهی خبوتنی جنگیریان دامەزرانىدبوو، بەلام بىتون دەيوپست خوينەكەي بهينيته دەرەوە بى ئەو شوينەى كە پيويست بوو. لەگەل ھاوپيشە كەنەديەكانيان خزمەتگوزارى گواسىتنەوەي خوينى خۆيان دامهزراند، له یهکهم روّردا خوینیان له ۱۲۰۰ بهخشهر كۆكردەوە. دەپويست فاشىزم ببەزىنىت نەك تەنھا خەلكى مەدەنىي لە شىەقامەكانى مەدرىيد رزگار بكات. بەلكو ئەق خوینه بهخشراوهکهی برد بق هیلی پیشهوه له ناو سهیاره ساردكراوهكاندا. 'بريندارهكان له چاوهرواني خوين دهمرن ئستا خوين دەتوانيت بجوليت، ئستا خوين دەتوانيت له بريندارهكان دهگهريت ئهمه ههمان ريكخستني دابهشكردني شیره ا به نزیکهیی ئهم پزیشکی گهریلایی و پارتیزانیه لهگهل كەسايەتى ياخىي بيتونى دەگونجا (شىيوەي ۲۲). چونكە نەپتوانى لەگەل داواكارىيەكانى سوپا كۆمارىيە رىكخراوەكان که له سالی ۱۹۳۷ سه ریهه لدا، ئیسیانیای جیهیشت و له كۆتايىدا لە چىن كۆتايى ھات بە دامەزراندنى نەخۆشخانەي جولَّوْک بِق سویای ههشتهمی ماوتسی تونگ له پشت هیلی دوژمنهوه که له دژی ژاپونیپهکان شهریان دهکرد. له پهکیک لەو ھەزاران نەشىتەرگەريانەي ئەنجامىدابوو دەسىتى خۆي ىرى، ئىتون لە سالى ١٩٣٢ يە ھۆي ۋەھراۋىيوۋنى خوينەۋە مرد. بيتون بوو به يالهواننكي كۆمۆنسىت له چين. ماو له كاتى شۆرشىي كولتوورىدا، وەسىپتنامەيەكى يەك لاپەرەپى بن نووسی که بوو به خویندنهوهی زورهملی له ههموو قوتابخانه كاني چيندا.



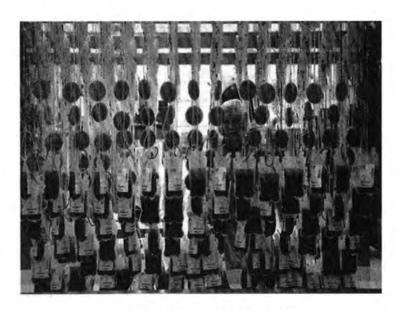
۲۲. نزرمان بیتون(راست) لهگهل بانکه کهنهدیه جولاوهکهی له ماوهی شهری ناوخوی ئیسهانیا.

دهستپیکردنی لهناکاوی بۆمبارانکردن له دری بهریتانیا له سالی ۱۹۶۰ ههروهها پیویستی به شیوهی زیاتری بانکی خوینی جولاوبوو. چارلس درو Charles Drew، پزیشکی نهشتهرگهری بهناوبانگی هارقارد، بهرنامهیه کی بهریوه دهبرد بهناوی خوین بو بهریتانیا درو پهرهی به شیوازی جیاکردنه وه و وشککردنه وه دا بو کوردنه وهی گراستنه وهی سهلامه تی ۵۰۰۰ لیتر له پلازمای خوینی

وشککراو له ئەمریکاوه بۆ بەریتانیا. ھەرچەندە لەم پۆژانەدا پلازما بۆ گواسىتنەوەى فریاگوزارى بەكارناھینرینت، بەلام ھیشتا شینوازى جیاكردنەوەى خوینى درو بە شینوەیەكى گشتى ھەمان ئەوەيە كە ئەمرۆ بەكاردیت.

به گالتهوه، به پنی ئهوهی درو یهکهم ئهمریکی ئهفریقی بوو بروانامهی دکتورای له زانکوی بهناویانگی کولومییای نیویۆرک پیپهخشرا، ئەو نمونانەی كە بۆ بەرپتانیا نیردران جياكرانهوه بن ئهوهي تهنها خويني قهوقاسي بنيردريت. دواتسر له جهنگدا، خاچی سنووری نهمریکی خوینی ئەفرىقى\_ئەمرىكى قبول كىرد، بەلام ھىشىتا سىوور بوون لەسمەر ئامارەكردن بە جانتاكان بە جيا لە خوينى سىيى، نەرىتېك كە تا سالى ١٩٥٠ بەردەوام بوو. زانست گفتوگۆى لەسەر يەكسانى رەگەزى نەكرد، بەلام خاچى سوور ترسى ئەرەي ھەببور كە ھەلگرتنى بەرنامەكە بە بىي جياكبارى توشی کیشیه بینت. ئەوە لە لايەن راى گشیتی سےدەي بيستهمهوه پهسهندکرا که بهخشینی خوین یان پلازما، به تايبهتي ئەگەر لە جەنگدا بدريت، ياريزەريكى كورتخايەنى ژیان بوو، نهک چارهسهریک بق نهخوشی دهروونی یان و رەوشىتى خراپ. بەلام ئەو بىرۆكەيە بەناوبانگەي كە خوين كرۆكى بۆماوەيى كەستك لەخق دەگريت و دەتوانيت وەرگر له گواستنهوهی خوین 'پیس بکات' بهروونی هیشتا کوتایی نه هاتبوو. لهم رۆژانه دا قەبوولكردنى راى كشىتى ھەيە، جگە له ههندیک کنومه لهی ئایینی تایبه ت، چونوه خوینه گويزراوهكان بهرههمايكه به شايره يه كي تهواو فيزيكي کاردهکات بن جیگسرتنه وی توانسای له ده سستچووی گواسستنه و هی توکسجین له وه رگسردا. هه رچونیک بینت، تهنانه ته نه گهر به شیوه یه کی گونجاو گرووپه سه ره کیه کانی خوین خوین جیابکریته وه، هیشتا گواستنه وهی به رهه مه کانی خوین کساریگه ری نه ویستراوی ده بینت. چاوه پوان نه کراوت رین هرکار بر درو ناسراو بو و که پیس بوون بو و به کتریا.

له راستیدا، پیش شیوازه فره پاکژهکانی درو، وهرگره بهریتانییهکان بلازمایان به 'شله مردن' ناوزهند کرد. لهبهر ئەرە نارەنىدىكى ھارچەرخى خىرىن گواسىتنەرە رەك كارگەيەكى باش وايە (شىنوەى ٢٣). خوينى بەخشىراو پۆلىن دەكرىت و دەگۆردرىت بىق بەرھەمەكسانى جساودىرى تەندروسىتى بە شىنوازەكانى جىاكردنەوە وەك جىاكردنەوە به چەقە دەرپەراندن. تەواوى خوين دەتوانريت جيابكريتەوه بق خانه سووره بيچراوهكان، بلازما، و بهرهكاني خوين. ههموو ئهمانه به کارهینانی جیاوازیان ههیه. پاشان جوری خانه کان دەنوسىرىت و نىشانە دەكىرىن بىق گواسىتنە وەبان؛ بلازما دەفرۆشىرىت بى بەكارھىنانى راسىتەرخۆى نەخۆش یان وهک سهرچاوهی بهرههمه زیندهییه بهسوودهکانی وهک ئەلبوومىن و يرۆتىنە بەرگرىيەكان؛ يەرەكانى خوين دەدريت به نهخوش سيرپهنجه كه چارهسبهری کیمیای وهردهگرن، که بهرههمی تایبهت به لهش له ناو من خي ئيسكدا كهم دهبيت و ئاستيان له سووري خوين نزمه يان كاركردنيان لاوازه.



۲۳. کارگەيەكى خويننى ھاوچەرخ

#### كاتيك گواستنەوەي ھەلە دەبيت

هیچ بهرههمیکی خوین ناتوانریت به تهواوی پاکژ بکریت، گرنگ نییه چهند به وریاییهوه ئاماده دهکریت. باشترین شت که دهکریت ئهوهیه که دلنیابیتهوه که هیچ بهکتریا و قایر قسیمیکی نوی زیاد نهکراوه له کاتی پاککردنهوه و ههانگرتن و پرقسهکانی گواستنهوه. هیچ شتیک ناتوانریت بکریت بق ناچالاککردنی ههر قایر قسیک که پیشتر له خوینی بهخشه رهکه دا هه بو و بیت.

چـونکه ئهو چارهسـهره تونـدانهی که پیویسـته بــق ئهنجامـدانی ئهم کـاره به دلنیـاییهوه زیـان به شـایاوی بهرههمه که دهگهیهنیّت یـان به شـیوهیه کی ئهونده گـران دهبیّت که جیبهجی نهکریّت لهسـهر ئهو ئاسته پیشهسازیهی که بازاری خوینی تیدایه. خراپتریش هیشتا، قایروّسی تازهی گواســتراوه به خـوین بهردهوام له ســهرههلداندایه، ئهمه ئهوانهن که مهترسـی سـهرهکی بـوون بـق خزمهتگـوزاری گواسـتنهوهی خوین له ههموو جیهاندا دوای کوتایی هاتنی جهنگی جیهانی دووهم دهرکهوتن. ئهم نیگهرانیانه دهرکهوتن بههــقی سـهرههلدانی نهخوشـی ئایـدز له سـالانی دهیهی بههــقی سـهرههلدانی نهخوشـی ئایـدز له سـالانی دهیهی

به واتایه کی تر نهمه سهرکه و تنی زانستی خوین بوو. نهخر شییه کی تازه ی درمی ناسیه وه له کاتیکی که مدا، و قایر ر سه که دیاری کرا. دوای ماوه یه کی که م تاقیکردنه و هی پشکنینی در ه ته نهره ی پیدرا. سیاسه ته کان دانران بر سنوردار کردنی هه بوونی قایر ر س له خوینی به خشه ردا؛ هه ر خوینی که به ناو نهم پشکنینه کرمه لایه تیه ی

بهخشهره نهشیاوهکاندا تیپهر ببیت هیشتا دهتوانریت به پشکنینی دژه تهن بگیریت و خوینهکه رهتبکریتهوه.

بەرھەمى خوپنيەكانى وەك ھۆكارەكانى مەيين clotting factorبۆ نەخۆشى خوين بەربوون بىق لەناوبردنى قایروسی HIV ئایدزبه به کارهینانی یله ی گهرمی به رز چاره دەكران. ئەم سەركەرتنانە يېشىەكى بورۇن بۇ رەلامدانەرەي خيرا بــق دۆزىنەوەي قايرۆسىه نوپكان له بازارى گواستنهوهی خوین له ئهمرودا. سهرکهوتنهکه ههرچونیک بووبيت، ئابرووچوونيكي نيودهولهتي بالي بهسهردا كيشا كه بووه هۆي مردنى زۆر ئاينوپست و بەندكردنى زۆرنك له زانایان و بهریوهبهرهکان که به بهرپرسیار زانرابوون، له راستیدا هه لهش ئهنجام درابوو. له ویالیه ته یه کگر توه کانی ئەمرىكا يشتبەستن ھەببور بە نباردنى خبوين لەبەراسبەر باداشت له دانیشتوانه بهخشهرهکان (وهک زیندانیان یان کەسانى بى مال) كە زىاتر تورشى نەخۆشىييە درميەكان دەببوون وەک ھەوكردنى جىگەر وHIV/ ئايىدز. ئەمرىكا بازاریکی تیکه لی خبوینی ههبوو، خاچی سبوور لهگه ل دابینکهری بازرگانی پیشبرکیی دهکرد. لهبهر هۆکاری بازرگانی ههندیک له ناژانسهکان تهنها پشکنین قايرۆسسەكەيان تەنها بەكارھيناوە لەسسەر خىوينى نىوى، بەرھەمى كۆنى پىسبوويان لەسەر رەڧەكەكان ھىشىتبووەوە.

له فهرهنسا دواکهوتنیک ههبوو له بهکارهینانی پشکنینی AHIVکه له لایهن کومپانیا ئهمریکیهکانهوه پهرهی پهرهی پیدرابوو تا بهرههمیکی رکابهری فهرهنسی پهرهی پیدرا. یابان بهردهوام بحوو له بهکارهینانی بهرههمه نادلنیایه

هاوردهکانی ئهمریکا کاتیک زانی که پیس بوون. توشبووانی نهخوّشی خوینبهربوون haemophilia زوّر دهیاننالاند که پیویستیان به چهند دوّزیک ههبوو له هوّکاری مهیین، که له چهند بهخشهریکهوه هاتبوون. له سالانی دهیهی ۱۹۸۰ زیاتر له نیوهی دانیشتوانی توشبوو به نهخوّشی خوینبهربوون له ئهمریکا پشکنینی HIV ئهرینی بوون.

له سالانی دهیهی ۱۹۸۰ و ۱۹۹۰ به بهدیکردنی پیّوهری ئه و ئابرووچوونانهی گواستنه وهی خوین بووه هوّی ئه وهی که دوّسیهی مهدهنی و تاوانکاری له زوّربهی ولاتاندا له وانه فهرهنسا و دانیمارک و ئه لمانیا و ئیتالیا و ژاپوّن و کهنه دا و ئهمریکا بکریته وه. له به ریتانیا، دادیه روه ری به خیراییه کی زوّر له سه رخوّ به رده وام بوو. له نیّوان سالانی ۱۹۷۰ و ۱۹۹۱ دهیان هه زار که س تووشی نهخوّشی هه و کردنی قایروّسی کی یان ئایدز بوون له ریّگهی ئه و به رهه مانه ی فایروّسی کرابوون. تاکه لیکوّلینه وهی گشتی بو ئه میابه ته کرابوون. تاکه لیکوّلینه وهی گشتی بو ئه میابه ته لیکوّلینه وهی ایکورون به سالی ۱۹۱۸ ته واو بوو، که لیکوّلینه و به رهه مه کانی به قایروس تاکه لیّدان تونه به رهه مه کانی به قایروس تاکه لیّدان

پیسبوونی حوین و بهرههمه کانی به هایروس تا که لیدان نهبووه بر پیشه سازی گواستنه و هی خوی له گه ل زیاد بوونی داواکاری کومه لگا بر پزیشکی به لگهیی، ته واوی بیروکه ی گواستنه و هی خوین که و ته ژیر لیکو لینه و ه.

# بەشى حەوتەم: ياشكۆ: داھاتووى خوين

سروشتی خوینمان دهتوانیت به دریژایی ژیانمان جیاواز بیت. بر نمونه جرّری خوینمان دهکریت بگرپیت له دوای نهخوشییه کی ههوکردن و ههندیک شیرپهنجه که زنجیره شهکرهکان دهگرپیت لهسهر رووی خروّکه سوورهکان. ههرچوّنیک بیت، زوّرترین گوّرانکاری دراماتیکی له دوای چاندنی مسوّخی ئیسکدا روودهدات. کهسسه وهرگرهکه روّرجار به نهخوشی شیرپهنجهی خانهکانی خوینه دهالینیت وهک خوینه سیلکه leukemia یان نهخوشی گریّی لیمفی lymphoma چارهسهری کیمیایی بو لهناوبردنی خانه ناتهواوهکانی موّخی ئیسکی دهکریت. دواتر خانهی پیکهینهری خوینیان heamatopoietic لی دواتر خانهی پیکهینهری خوینیان شیروه وهرگیراوه. ئهمانه دهدریت که له بهخشهریکی گونجاوهوه وهرگیراوه. ئهمانه پیشینهی ههموو خانه نوییهکانی خوینن (شیوهی ۳). ئهم

پرۆسەيە پيويستى بە بەخشەرى موخى ئيسكە كە زۆر لە نىزىكەوە ھاوتابىت لە چووى بەرگىريەوە، بىۆيە زۆرجار وەردەگىرىت لە خزمىكى نزىكى وەك دايك و باوك يان خوشك و بىرا. جگە لە چوودانى ئەوەى كە بەخشەرەكە دووانەيەكى ھاوشىيوە بىت، وەرگىرەكە لە كۆتاييدا دەست دەكات بە دروسىتكردنى خانەى خوين كە ھاوشىيوەى بەخشەرەكە بىت، كە دەكرىت جۆرى گرووپى خوينيان بەخشەرەكە بىت، كە دەكرىت جۆرى گرووپى خوينيان چياواز بىت. خوينى وەرگىرەكە بە شىيوەيەكى ھەمىشەيى بە پزىشككەرى ھاوچەرخ گۆرا بە جۆرىكى لە دەرەوەى بىدواى گۆرىنى خەونەكانى زووى گواسىتنەوەى خوينە كە بەدواى گۆرىنى كەسايەتى كەسىيكدا دەگەران لە چىلگەى بەدواى گۆرىنى شلەكانى خوينىان.

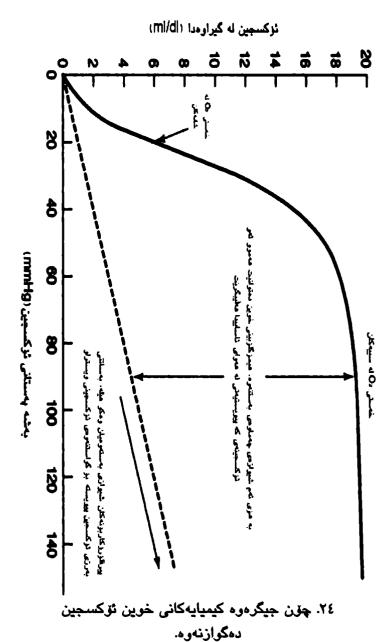
ئیمه ئیستا دهزانین که سروشتی بۆماوهیی خوینت کیاریگهریه کی زور سنوورداری ههیه لهسهر تهندروستی گشتیت. جگه له حالهته زور پیویستیه پزیشکیهکان، پزیشکگهری هاوچهرخ هیچ هیوایه کی نییه بو ئهوهی بیبه خشیت به کهسیک که خوینی بو بگوازیته وه. وه ک چون بیبه خشیت به کهسیک که خوینی بو بگوازیته وه. وه ک چون له به شسی پیشوو فیربووین، گواستنه وهی خصوین و هاره سه ریکه بو که مکردنه وهی که می گهیاندنی ئوکسجین و نرمی پهستانی خوین که به هیوی نه خوشی کهم خوینی، نه خوشی دریز خایه ن، نه شته رگه ری، یان پیکانه وه پویداوه. له گواستنه وهی خویندا هه بیت نه خرود که ده کریست له گواستنه وهی خویندا هه بیت خوین کو ده کریست نه کوره وی بیویست خوینه که سنووره کانی خوین پیویستیان به سارد که ره وه هه به ته نه به ماوه یه کی سنووردار ده میننه وه بیویست خوینه که به

ورسانيهوه لهگهل بهخشته رمکه بگونجنت، و له ههمتووی گرنگتر، ناتوانریت به بی تیچوونی قایروس ئاماده بکریت. له ميّره خەونيّىك بورە بىق زىندەرەرناسىمكان دروسىتكردنى جنگرهوهی خونننکی دهستکرد که بتوانریت به ناسانی هه لبكيريت و بكوازريته وه، و پيويستى به پولينكردنى گرووپی خوین نهبیت، و ماوهیه کی زور بهردهوام بیت، و بتوانریت مسۆگەر بکریت که بی نەخۆشی بیت. ئەم خەونە ههم لهلایهن حکومهت و ههم له لایهن بیشهسازییهوه به باشي ياليشتي كراوه. ههروهها سويا به قورسي وهبهرهيناني تيدا كردووه. له كاتيكدا جوره هاوچهرخهكاني بانكه جولاوهكاني خويني نؤرمان بيسون زؤر بيشكه وتوون، ئەوان تەنها كاتنىك گونجاون كە سەربازەكان لە شوپنى دیاریکراوی باریزراودابن. بقیه له کاتی شهری عیراقدا سـهربازاني ئەمەرىكا بە زۆرى ماوەي خولەكتىك دوور لە سانكتكي خوينهوه ئەركسان ئەنجىام دەدا، ئەمە لە جىالەتى ههندیک رووبهرووبوونهوهی وهک ئهوهی له چیاکانی ئەفغانستاندا روودەدەن نەبوو.

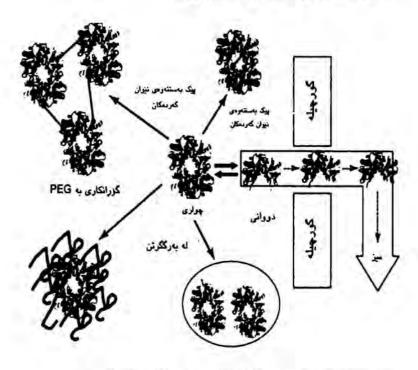
سسی پنگسای جیساواز له بنچیسنه دا ههولسدراوه بسق جینگرتنه وه خپو کهی سووری خوین یه که میان شیواز یکی کیمیسسایی ته واو به کارده هینیسست به به کارهینسسانی پیرفلورو کاربونه کان، ئه و مادده کیمیاییه ناچالاکانه ی که به شینوه ی شل ده تسوانن گازه کسان بتسویننه وه به بسی ئه وه ی کارلیکیان له گه لیان هه بینت. ئه وان هاتنه ده رکه و تن له جه نگی دو و همی جیهانی کاتیک وه ک به شینک له پروژه ی مانهاتان به کار ده هیندان بر و در وستکردنی ماده ی کیمیایی له کاتی

پەرەپىدانى بىزمبى ئەتۆمىدا. بەناوبانگترىن نمىوونەى ئەم ماددانە تفلۆنە كە بەكاردىت بۆ رووپۇشىىنى تاوەى چىشىت نەگر.

پیرفلۆرۆکارېۆنەکان دەتوانن بە شىپوەنەكى كارىگەرتر لە ئاو ئۆكسىجىن بتويننەوە. لە نموونەيەكى بەناوبانگدا لىلاند كىلارك له سالى ١٩٦٦ پيشانيدا كه مشكيكي نوقمبوو له شلهیه کی پیرفلق ریز کاربقنی تیر ئۆکسىجیندا توانی ههناسه ىدات. كتشهى بەكارھىنانىيان وەك جىگرەوەي خوين ئەرەپە که ریدهی تؤکستجینی تواوه لهم گیراونهدا هیلییه لهگهل زىادبوونى پەسىتان، ئەمە واتاى ئەرەپە كە چارەسلەرەكە سوودى چەماوەي بەستنەوەي ھىمۆگلۆبىنى نىيە، كە يەرەي سەندورە بۆ زيادكردنى برى ئۆكسىجىنى رەرگيراو لەو برە ســـنووردارهی که له ههوادا ههیه (۲۰٪ ئۆکســـیجین). هەرچۆننىك بنت، بى گەيانىدنى ھەمان ريىرەي ئۆكسىجىنى هيمق گلــــقيين، ئەو نەخقشـــانەي كە يېرفلقرى كــارىقن به كارده هننن له خوينياندا پيويستيان به ههناسهداني ههوایه که نزیکهی ۱۰۰٪ ئۆکسجینی پوخت بیت (شیوهی ٢٤) ئەمە بەكارھىنانى ئەم يىكھاتەيە سىنووردار دەكات. لهگهل ئەوەشىدا يەك بېكھاتەي لەم شىپوەيە (فلوسىۆل) بق ماوهیه کی کورت مؤلهتی به کارهینانی له ئهمریکا و یه کیکی تر (پیرتفوران) له رووسیا و مهکسیک پیدراوه. لهگهل ئەوەشىدا، زەحمەتىي كردەپىي لە بەرنىوەبردنى بەرھەمىدا، لهگەل كاردانەوەي خراپىي بەرگىرى لەش بەرامىبەر بە ماددهكانن، خواستى لەسەر ئەم بەرھەمانە كەم كردووه.



دووهم جـــفرى جيكــرهوهى خــوين بهكارهينـاني هيمۆگلــقبين زينــدهييه. ههوله ســهرهتاييهكان بهكارهينــاني خودی هیموگلوبینی بوخت کراوی مروق بوو. ههرچهنده ئەمە تواناي ھەلگرتنى ئۆكسىجىنى ھەبسوو، بەلام ئەو كەموكوريەي ھەبوو كە ھىمۆگلۇبىنى مامكدارەكان يەرەي نەسمەندووە بىق كاركردن لە دەرەوەي خىرۆكەي سىوور. چونکه پیکهاته چواریهکه به بهردهوامی دهشکین بق پیکهاتهی دووانی و دووباره پیکدینهوه. لهناو خانه ئهمه كيشه نيه. ههرچونيک بيت، له دهرهوهي خروكهکه بيکهاته دووانيه كه ئهوهنده بچووكه كه له ناو گورچيله دا بياليودريت. بــقیه هیمقگلــقبینی دەرەوەی خــانه به بەردەوامــی له نــاو گورچیله ون دهبیت و له میر دهردیت. چارهسهرهکه لەيەرگىرتەنەۋەي ئەق زىنىدەۋەرانە بىۋۇ، ۋەك كرمىي زەۋى، كه يەرەپسان سسەندۈرە بىق گواسستنەرەي ئۆكسسىجىن لە دەرەوەى خرۆكە سوورەكە. لەم زىندەوەراندا ھىمۆگلۆبىنى زەبەلام (erythrocruorins) يىلىنكەرە بەسىتراون بە بە بهندی هاویهشی بههنر ههرچهنده کومیانیای (هنمارینا) راسته وخق هه ول ده دات بسق سسوود وهركسرتن لهم هیمو گلوبینه زهبه لاحانه وهک هه لگری ئوکسیجینی دهرهوهی خانه، به لام ههندیکی تر شیوازی جیگرهوهیان به کارهیناوه بــق لاســاييكردنهوهى ئهم ســهقامگيريه بــق هيمق كلــقبيني مهمکدارهکان (شیوهی ۲۵). ئهمانه بریتین له: دروستکردنی بۆندى نوپى نيو گەردى بۆ بەستنەرەي يەكەكانى بېكھاتە چــواریهکه؛ دروســتکردنی بۆنــدی چهنــد گهردی بـــق بەستنەرەي چەند پېكاھاتەپەكى چوارى پېكەرە؛ و رووپۆش كردنى بيكهاته چواريەكى هيمۆگلۆبين به يۆلى ئەسىلىن گلایکول (PEG). تەنائەت ھەول دراوە كە پېكھاتە چواريەكە لەناو خانەيەكى دەستكرددا ھەلبگرىت.

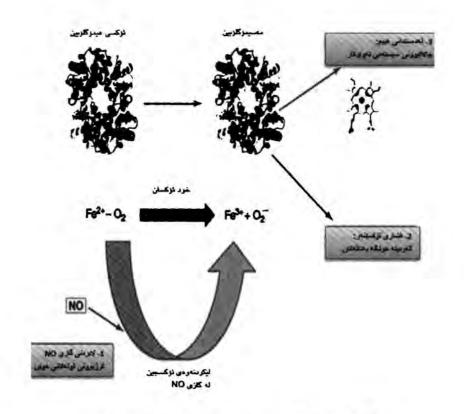


۲۰. هیشتنهوهی پیکهاته کانی خوین له سوردا.

سهره پای سهرفکردنی نریکه ی ملیاریک دولار له تویژینه وه و پهره پیدان ئه مرو هیچ جیگره وه یه خوین له سهر بنه مای هیم گلوبین به گشتی به کارنه هینراوه (ههرچه نده نیستا یه که بهرهه م، Hemopure له نیستادا موله تی به کارهینانی بو مروف له پرووسیا و نه فریقای باشوور پسی دراوه و هاوتاکه ی بو ناژه ل له نه مریکا و نه وروپا) کیشه یه کارنه هینانیان نه وه نیسیه که

جیگرهوهکانی خوین ناتوانن شوینی فرمانی خروکه سووری خوین بگرنهوه.

بن نمونه چهند بهرههمینک مانهوه بن ماوهی چهند رة ژنک له له لوله کانی خوین، ههروه ها توانای پالپشتی قەبارەي خوين، و گەياندنى ئۆكسىجىنيان بىشان داوە. بەلام ئەوان دەنالىنن بەھىقى كارىگەرىيە لاوەكىيە خرايەكان، كە ديارترينيان ئالۆزىيەكانى دلن. بە تەواۋى رۇون نىپە بۆچى ئەمە دەبىت ئاوا بىت، بەلام بىدەچىت بەھىزى ئەو كىشانە ست که له کارلنکی هیموگلویین له دهره وهی ژبانگهی ياريزراوي خرۆكەي سووردا سەرھەلدەدريت (شيوەي ٢٦). ئاسىنە كارلېككەرەكەي ھىمۆگلىۋىين دەتوانىت ئۆكسىدى نیتریک بمالیت و بهم شیوهیه گهردیکی سهرهکی لابات که جلهوی وروژمی خوین دهکات (بهشی ه)؛ دهتوانیت راسىتەرخى ئۆكسىجىنى خولگە بەتيال دروسىت بكيات، لەق جۆرەي كە خانە سىپىيەكان بەكارى دەھىنىن بى لەناوبردنى وردەزىنىدەوەرە داگىركەرەكيان (بەشىي ٢)؛ و ئەگەر ھىمىي خرایی بهرگری لهش بدات به هاندانی سیستهمی تهواوکهر (بهشى ٣). له سروشتدا پرۆتىنەكانى پلازما ھاپتۆگلۆبىن و هامۆيتكسىن دەپەسرىنە ھەر ھىمۆگلۆپىنتكى ئازاد و ھىمتك که له خبر وکه سبووره کانی خبوینه وه به ره لا ده کبرین، و پاکیان دهکهنهوه. ئالانگاری تویژینهوهی جیگرهوهی خوین لاسایکردنه وه که کاریگه ریانه به به رهه میکدا که هیشتا بتوانيت ئۆكسجىن بگەيەنيت.



### ۲۱. کاردنه وه کانی بوونی هییم له دهره وهی خانه

سهره رای تویژینه و به رده وامه کان، نهم کیشانه له وانه یه بیسه امین که نه به زن. له به رئه وه ناره زوو بق شیوازی سییه مهیه. که په ره پیدانی خروکه سووره ده ستکرده کانه به به کار هینانی ته کنه او ژیای خانه ی ره گ stem cell. که ده کریت به بی قایر و س دروست بکرین و نه ندازه بکرین که مهموویان له جوری O بن بو نه وه که به ته واوی بو همموو وه رگره کان بگراز رینه وه. جگه له وه نه وان ده توانرین ریک بو نه و نه خوشانه ی که جوری خوینیان ده گهه نه گواستنه وه یان بو نه نجام بدریت. خانه ده ستکرده کانی ده به ده ده به ده ده به در به ده به ده به ده به ده به ده به داد به داد

هیشتا ئه و کهموکوریهیان دهبیت که ناتوانریت خهزن بکرین بق چەندىن سال لە بلەي گەرمىي ژووردا وەك جنگرەوە دەسىتكردەكانى خوين. بەلام لە بنەمادا نابيت هانى هىچ كاريگەريەكى خراپ له لەشدا بىدەن. زەحمەتى سىەرەكى ليرهدا كردهييه، نهك تيوري. خوين وهك هيچ بهرههميكي یزبشکی زبندهیی تار نابه له رووی نه کنش و قهاره زۆرەي كە يىرىسىتە بىدرىت بىق نەخۇشىنك. بەرھەمھىنانى ئەمە بە سەلامەتى، دووبارە بەرھەمھىنانەوە و بە برىكىي زۆر ئالانگاريەكى گەورەي ئەنىدازيارى زىنىدەييە. تەنانەت ئەگەر چىتر ھەست بەوە نەكەين كە خوين ناوەرۆكى خودى خومان و روحمانه، به لام هیشتا سیحریکی هه لگرتووه که بەرگەى نەگىرىنى؛ ئەمە بىق زانايانى سىەدەي بىسىت و يەك راسته که به دریژایی میرژوو بن خه لکی ناسایی ههبووه. ههر وهک خرقکه سووره دهستکردهکان، تیمیک ههن که کار لهسهر ریگاکان دهکهن بن دروستکردنی پهرهی خوینی دەستكرد بۆ وستاندنى خوين رۆشىتنى نەخۆشە بريندارەكان و ئەوانى تر ھەول دەدەن بۆ دروستكردنى خرۆكەي خوينى سيي بكورى دەستكرد يان خوينبەرە دەستكردەكان. به لام سروشت به هيواشي نهينيه كاني خوى ده خاته روو. دراما تەلەۋزىۋنىيەكان و فىلمەكان لەوانەيە خوينى دەسىتكرد پیشیان بدهن وهک راستنه کی خوینمژه کان. بن میرق، هیشتا ههندیک ریگا ماوه بق برین.

له زمانه که ماندا خوازه ی خوین و خوین بنه په تین. سوور هینمایه کی جیهانیه بق مهترسی، یان ده آیین له ترسا خوینی تیدا نه ما؛ کاتیک تق توو په ده بیت سوور ده بینیت، وه کو له پقرمانی پاکیزه کان (The Virginians)ویلیام ماکیپیس William Makepeace (۱۸۵۷)، خنکان، هه ستیکی تق قینه ره و هه ناسه می پاگرت، زهوییه که له ژیر پییه کانمدا ده له رزی؛ ته میکی سوور له پیش چاوم ده سورایه وه کیان له په رتووکی خرق شان (Fever Pitch) نیم هر زبی به رامبه رنیک هورنبی (۲۰۰۲) نکه میک پیش گوله که ی به رامبه رنیو کاسل، یه کیک له ته مه سووره دو وباره کان که تووشی نه و ده بو ده بود و دابه زیبوو، نه و به رگریکاریکی نیوکاسیلی به قورگ گرت و له زه وی به رزیکرده وه.)



دەزگاى رۆشنبيريى جەمال عيرفان لەسەر ئەركى (د. تەھا رەسووڵ) چاپكراوە